



NOVICE

Francosko priznanje
Claudiu Magrisu

RIM - Francoski ambasador v Italiji Jacques Blot je včeraj Claudiu Magrisu izročil francosko odlikovanje »Officier des Artes et des Lettres«. Gre za priznanje, ki ga Francija podeljuje trzaskemu piscu za njegov pomemben doprinos na področju sodobne kulture. Včerajšnje svečanosti na francoski ambasadi so se udeležili številni ugledni gostje, Magrisovi prijatelji, med temi Tommaso in Fiorella Padua Schioppa, Enzo Siciliano, Tullio in Alessandra Kezich, Dacia Maraini, Rossana Rossanda in kardinal Achille Silvestrini.

Odstranjevanje eksplozivnih
teles z dna Jadrana

RIM - Vrhovni štab italijanske mornarice je sporočil, da bodo pričeli z odstranjevanjem eksplozivnih teles, ki so jih v Jadransko morje odvrkla NATOva letala. Odstranjevanje bo potekalo z minolovci, in sicer v dveh smereh: tista eksplozivna telesa, ki niso nevarna, bodo odpeljali na kopno in tam deaktivirali, tista pa, ki jih je brez tveganja nemogoče premakniti, bodo razstrelili na mestu samem. Da bi čimbolj omilili škodo na okolju, bodo uporabili najsoodobnejšo tehniko. Pred obalami Mark so že na delu Natobi minolovci.

Razstreljevanju na morskem dnu odločno nasprotujejo pri Legambiente in odgovorne sprašujejo, če imajo jasno podobo o posledicah. Poleg tega poudarjajo, da ni povsem izključena možnost, da so nekatera eksplozivna telesa radioaktivna.

Proces proti bivšemu nacistu

NEAPELJ - Pred neapeljskim vojskaskim sodiščem se je včeraj pričel proces proti bivšemu nacističnemu poročniku Otlu Gallu, ki je obtožen umora starih duhovnikov. Gall ima danes 86 in živi v Reutlingerju v Nemčiji. V Italijo ni prišel, njegov odvetnik je predložil zdravniško potrdilo, ki pa so ga sodniki zavrnili in mu bodo sodili v odsotnosti. Otto Gall je po trditvah javnega tožilca oktobra 1943 ukazal, da ustrelijo šest duhovnikov, ki niso hoteli zapustiti Mughana, manjšega naselja pri Giuglianu, a dva sta si rešila življenje.

Naciskin pretepal očeta

GENOVA - Vsak dan je pretepal in žalil handikapanega očeta, ki je bil prikljen na voziček: naposled se je 26-letni genovski naciskin Alessandro Bettini znašel za zapahi, kamor so ga odpeljali agenti Digosa. Kot je ugotovila policija, je slabo ravnal tudi z materjo. Z njim pa se ukvarja tudi rimsko sodstvo, obtožujejo ga, da je pripadal državni organizaciji »Hammer Skinheads«, ki je leta 1996 oskrnila rimsko židovsko pokopališče.

V Benetkah je nevarnost
požarov zelo velika

RIM - Če se ne bo zgodilo kaj nepredvidljivega, bodo gledališče La Fenice obnovili v dveh letih, vendar brez ustreznih vlaganj za preventivne ukrepe bo v Benetkah tveganje zaradi požarov ostalo zelo veliko: tako je poveljnik beneskih gasilcev Alfio Pini poudaril med včerajšnjim posegom na mednarodnem zasedanju o varstvu pred ognjem v zvezi s kulturnimi dobrinami. Benetke so kot eno samo poslopje, je še dejal, saj stanovanja niso primerno ločena, veliko je lesa, ogenj se s pomočjo vetra zlahka razširi čez kanale.

RIM / OSTRO SOOČANJE V VODSTVU NACIONALNEGA ZAVEZNIŠTVA

Posledice evropskih volitev
pretresajo desnico in levico

D'Alema predlaga federacijo leve sredine, Prodi na to ne pristaja

RIM - Bolj kot minevajo dnevi, bolj se kaže, da se sunki potresa evropskih političnih volitev ne umirjajo, ampak stalno in z nezmanjšano silo pretresajo italijansko politično sceno.

Se najbolj vidne so posledice pretresa v Nacionalnem zavezništvu, kjer je predsednik Gianfranco Fini osamljen v stranki. Po oceni mnogi opazovalcev se seja vodstva, ki se bo verjetno končala se danes, spreminja v neke vrste skupinsko samoizpovedovanje. »Zdi se mi, da smo v studiu psihanalista,« je dokaj pikro ocenila sejo poslanka Adriana Poli Bortone.

Seja je zelo napeta, saj si je Fini izbral vlogo osamljenega voditelja (za predsedniško mizo z odmaknjenim molcečnostjo tudi podrtuje to svojo osamljenost), ki pa je postavil stranko pred jasno izbiro. krmilo lahko ohranim samo, pod pogojem, da nadaljujemo po poti, ki sem jo nakazal. Ta pot pa je tista, ki jo je vodstvo odobrilo ob koncu aprila: sodelovanje z Mariom Segnijem v projektu slončka, jasna bipolarna usmeritev in torej, v Polu svoboscini, tekmovalstvo z veliko manj bipolarno usmerjenim Silviom Berlusconiem. S poenostavitveno sintezo je Fini postavil Nacionalno zavezništvo pred izbiro: ali z njim na pot k sodobni in bi-

polarni evropski desnici, ali brez njega v desničarskem limbu, ki se ni jasno presekel faseticne in misovske preteklosti in ki bo vselej podrejen centristom.

Ce je v desni sredini napeto, so tudi v vladnem zavezništvu odnosi naelektrjeni in ravnovesje sil se spreminja. Tajnik Ljudske stranke Franco Marini, ki je doživel najhujši in najbolj pekoč poraz, je od vodstva stranke dosegel, da bi razčistenje odložili do konca junija, ko bodo mimo tudi drugi krog upravnih volitev. V zameno pa je moral jasno nakazati pot in datume preverjanja (seja vodstva 28. junija, vsedržavni svet julija, kongres novembra), vendar mu to omogoča, da se v tem trenutku ne vpleta v debato o bodočem ustroju leve sredine in Oljke. Predsednik vlade Massimo D'Alema je včeraj v intervjuju za turinski časopis La Stampa predlagal, naj bi leva sredina postala en sam politični subjekt, pa čeprav bi se organizirala na federativni osnovi, da bi vsaka stranka ohranila svojo istovetnost. Razdrobljenost vladnega zavezništva zaskrblja premiera in tudi Leve demokrate, ki so se včeraj opredelili za federativni sporazum in skupni simbol zavezništva. Toda demokrati želijo korak več, predvsem pa želijo tudi samokro-

tiko predsednika vlade, saj menijo, da je treba spet začeti pot, ki se je prekinila z odstopom Prodijske vlade. Pri osličku menijo, da bi morala biti Oljka enovitejši politični subjekt, to svojo zamisel, ki naj bi presegla tradicionalne politične okvire, pa so želeli poudariti tudi s sklepom, da v evropskem parlamentu pristopijo k liberalni skupini. Osliček se noče »preliti« v stranko, ampak želi krepiti svojo tranzverzalno vlogo, nočejo biti zmerna noga leve sredine, ampak v središču levsredinskega zavezništva.

Precejšnje vrenje je tudi v zmernih sredinskih stranicah vladnega zavezništva. Socialisti zavračajo možnost mehanicnega združevanja, ki ga odloča vrh, zunanji minister Lamberto Dini skuša zbrati v enotnejšo zveso centriste leve sredine, Clemente Mastella pa vztrajno zahteva preverjanje o tem, ali večina še obstaja. Rocco Buttiglione pa se vse bolj oddaljuje od večine in sinoci je Berlusconijski Forza Italia predlagal oblikovanje močnega centra, ki naj bi bil alternativen desnici in levici. Če bi se Buttiglione res približal FI, bi imela večina 5 poslancev manj: premalo da bi lahko povzročil krizo, dovolj pa zato, da bi bila vlada krepko oslabiljena.

RIM / SENATOR DEMOKRATOV IZBRAL

Di Pietro bo zastopal severozahodno okrožje

Zaradi te izbire ne bo šel v Strasbourg predstavnik UV Luciano Caveri, ki ni prikril svojega razočaranja

RIM - Valdostanskemu poslancu Lucianu Caveriju (na sliki), sicer predstavniku Union Valdotaïne, ki je kandidiral za evropski parlament na listi Demokratov, ni usojena pot v Strasbourg. Senator Antonio Di Pietro, ki je bil kot eden nosilcev liste Demokratov izvoljen v evropski parlament kar v treh okrožjih, je sklenil, da bo ohranil mandat, ki ga je dobil v severozahodnem okrožju, odpovedal pa se je mandatom v severovzhodnem in južnem okrožju. Na ta način bosta poslanski mandat dobila prva neizvoljena, bivši minister za javna dela v Prodijski vladi Paolo Costa v severovzhodnem okrožju in bivši svetovni rekorder v teku na 200 m Pietro Mennea v južnem.

Antonio Di Pietro je v sporočilu za javnost poudaril, da se je po teht-

nem premisleku opredelil za severozahodno okrožje, da bi zajamčil prisotnost se enega predstavnika Juga v evropski skupščini. »Zato sem želel, da bi poleg mene, ki sem po rodu Molizan, v evropskem parlamentu tudi zelo reprezentativen človek, kot je Pietro Mennea, saj bo tako bistveno povečana angažiranost za južne dežele,« je zapisal Di Pietro.

Demokrate bodo po tej izbiri v Strasbourg zastopali Antonio Di Pietro, Massimo Cacciari, Paolo Costa, Francesco Rutelli, Giovanni Proccacci, Pietro Mennea in Michl Ebner, ki je bil izvoljen na listi SVP, povezani s Prodijskim osličkom. Ker se je Di Pietro opredelil za severozahodno okrožje, ne bo v evropskem parlamentu Luciano Caveri kljub 26.000 preferenčnim glasovom.

Tudi zaradi tega Caveri včeraj ni prikril svojega razočaranja, ko je zvedel za izbiro Antonia Di Pietra. »Izbira Demokratov je politična napaka, predvsem pa je nedosledna glede na večkrat poudarjene nacerne izjave. Toda politika je kot življenje, ob trenutkih sreče in uspeha so tudi trenutki razočaranja,« je dejal Caveri, ki je dodal, da je zadovoljen z osebno uveljavitvijo.

Predsednik Union Valdotaïne Augusto Rollandin pa je v sporočilu za javnost odgovornost za izbiro pripisal predvsem sen. Antoniu Di Pietru. Rollandin je poudaril pravilnost predloga o federalizmu v Evropi in dodal, da vrednote federalizma in zaščita narodnih skupnosti niso bile predmet pogajanj niti v sedanji zadnji fazi sočnanja.



DEŽELA / ANTONIONE SKLENIL DOGOVOR S SINDIKATI

Deženi pakt za zdravstvo

Dežela bo usklajevala svojo politiko z vsemi pristojnimi dejavniki

TRST - Dežela Furlanija-Juljska krajina bo sklenila pakt za usklajevanje zdravstvene in socialne politike s krajevnimi javnimi upravami, deželni zdravstvenimi in socialnimi ustanovami ter s sindikati. Tako predvideva sporazum, ki ga je včeraj podpisal predsednik deželne vlade Roberto Antonione z deželnimi tajniki sindikatov CGIL Robertom Treuom, CISL Luciom Gregoretijem in UIL Mariom Gregorisom.

Slo bo za prvi tovrstni pakt v Italiji, predstavljal pa bo izhodišče za nov način oblikovanja zdravstvene in socialne politike v Furlaniji-Juljski krajini, pri katerem bodo neposredno sodelovali vsi pristojni faktorji. Poudariti velja, da gre za upravljanje 2.200 milijard lir letno, kolikor jih pac povprečno deželni proračun vsako leto namenja temu sektorju. Sicer pa bi moralo omizje predstavljati tudi forum za snovanje novih zakonskih ukrepov na zdravstvenem in socialnem področju. Ena izmed prvih pomembnejših nalog omizja bo oblikovanje osnutka triletnega zdravstvenega načrta in reforme socialnega skrbstva. Obravnavalo pa bo tudi vprašanja, kot so nudenje zdravstvene oskrbe izven bolnišnic, povezava zdravstvenih in social-

nih storitev z dohodkovno ravniho pacientov oziroma oskrbovancev ipd.

Na včerajšnjem srečanju pa so se Antonione in deželni tajniki CGIL, CISL in UIL tudi dogovorili, da se bodo deželna uprava in sindikati na bilateralnih srečanjih lotili dveh problematik, in sicer raznovrstnih problemov, ki zadevajo zdravstveno in socialno osebje, ter izvajanje deželnega zakona st. 10 iz lanskega leta o zaščiti ostarelega prebivalstva. Kar zadeva zakon o ostarelih, mora deželna uprava v bistvu zagotoviti uporabo 22 milijard lir za njegovo izvajanje.

Predsednik deželnega odbora Antonione je ob sklenitvi sporazuma s CGIL, CISL in UIL izrazil veliko zadovoljstvo ter prepričanje, da bo pakt za usklajevanje zdravstvene in socialne politike v Furlaniji-Juljski krajini bistveno prispeval k nadaljnjemu izboljšanju storitev in uslug na tem področju. Tudi predstavniki sindikatov so bili zelo zadovoljni. »Gre za velik izziv za nas in za deželno upravo,« je dejal deželni tajnik CGIL Roberto Treu. »Čas bo pokazal, ali mu bomo kos. Posebno nas zanima, ali bo deželni odbornik za zdravstvo in socialno skrbstvo Ariis po tem sporazumu opustil togosti, s katerimi se je doslej pojavljal.«

VIDEM / PO POŽARU

Velike težave pri iskanju
pogrešanega delavca

VIDEM - Včeraj zjutraj so nadaljevali z iskanjem 48-letnega Martina Giganteja, uslužbenca podjetja »Midolini«, ki ga pogrešajo od predvčerajšnjim, ko je požar uničil poslopje bivše pivovarne Dormisch v Vidmu. Pri iskanju je bilo zaposlenih več gasilskih ekip, ki pa so se srečevale s številnimi težavami, tako da se v notranjost dejansko niso mogle prebiti. Ob požaru je temperatura po nekaterih trditvah celo presegla tisoč stopinj, kar je poškodovalo nosilno ogrodje poslopja, kjer je bila ena najbolj starih tovarn v mestu. Poleg tega je marsikje se telo in so material morali odstranjevati z opreznostjo, da se ne bi spet dvignili plameni. Tako so se na sodišču, kjer so v zvezi s požarom uvedli preiskavo, odločili, da iz Trsta pripeljejo manjšega robota, opremljenega z videokamero in s katerim bi iskali kaj koristnega za preiskavo. O vzrokih požara videmski namestnik državnega pravdnika Paolo Alessio Verni ni želel govoriti, izvedelo pa se je, da je ze zaslislal tri delavce, ki so se resili pred plameni.

Ob požaru se je dvignil velik in gost oblak dima, zbal so se zastrupitev, tako da sta Občina in prefektura že izdelali načrt za evakuacijo, ki pa na srečo ni bila potrebna, ker ogenj ni zajel skladišča z azbestom v prahu. »Ni bilo in tudi ni nobenega problema z varstvom okolja,« je včeraj potrdila Maria Grazia Fornasiero z oddelka za preventivo pri zdravstvenem podjetju, »tudi zato, ker je požar trajal relativno malo časa.« Izključila je tudi možnost, da bi se bil sprostil dioksin. Potrjeno pa je bilo, da nobena ustanova, ki je zadolžena za kontrolo, med požarom ni preverila, če so škodljive snovi v zraku prekoracile dovoljeno mejo.

FJK / SKLEP DEŽELNEGA ODBORA

Super bencin cenejši, popust
za neprofitne organizacije

TRST - Visji popust na super bencinu za lastnike avtomobilov, ki živijo v FJK, ob tem pa se priznanje podobnih olajšav tudi za lastnike plovil, ki imajo bivalisice v deželi, in za neprofitne organizacije z glavnim sedežem v deželi. To sta predloga, ki ju je včeraj odobrila vlada Furlanije-Juljske krajine na poredlog odbornika za finance Ettoreja Romolija. Oba predloga naj bi udeležila smernice državnega zakona za večjo konkurenčnost goriv v obmejnih krajih, morda pa ne upošteva problemov onesnaženja okolja.

Prvi predlog je bil sprejet in bo udejanjen z odlokom deželnega odbora, ostala dva predloga (bencin s popustom za plovila in za neprofitne organizacije) bo bo v zakonskem predlogu, ki ga je odobrila deželna vlada in o

katerem se bo moral sedaj izreci deželni svet.

Po zakonskem predlogu bodo imeli pravico do goriva po znižani ceni (tisti, ki je predvideni v prvem pasu) lastniki vseh plovil, ki imajo stalno bivalisice v FJK. Neprofitnim organizacijam pa bodo po tem predlogu priznali popust, ki je predviden za tisti pas, v katerem imajo organizacije sedez. Na ta način zeli deželni odbor, kot pise v sporočilu za javnost, priznati bistveno družbeno vlogo neprofitnih organizacij v deželni skupnosti.

Po tem predlogu se bo popust na super bencinu v prvem pasu dvihnjen od 620 na 700 lir (od 590 na 655 v drugem pasu itd), medtem ko bo cena neotsvincenega bencina znižana samo za 5 lir, da jo prilagodijo njenemu cene v Sloveniji.



RIM / NA ZAHTEVO POSLANCA NZ MENIE, KI JE BIL ZADRŽAN NA SEJI STRANKINEGA VODSTVA

Spet tehnična odložitev debate o zaščiti manjšine

Razprava naj bi se začela v torek ali najpozneje v sredo

RIM - V parlamentarnem zargonu se temu pravi tehnična odložitev iz bontona (ali vljudnosti) do poslanske skupine, ali posameznega poslanca, ki je zainteresiran za ta ali oni zakon. Naključje, če ga lahko tako imenujemo, je hotelo, da je drugo zaporedno odložitev pricetka obravnave zaščitnega zakona za slovensko manjšino v poslanski komisiji zahtevalo in doseglo Nacionalno zavezništvo. In to zaradi vzporedne seje strankinega vsedržavnega vodstva, katerega član je tudi trzaski poslanec Roberto Menia, eden od dveh tajnikov komisije in, danes kot danes, najhujši politični nasprotnik zakonskega predloga Domenica Masellija.

Da se stvari zapletajo, smo ugotovili že zjutraj, ko smo pred poslansko zbornico srečali večjo skupino poslancev s kovčki v roki, ki je čakala na taksi. Očitno se nekaj dogaja, kolega pa me je podčul, da se parlamentarci dejansko odpravljajo domov. Za njih se delovni teden običajno konča v četrtek zvečer, včeraj pa vsaj dvanajst ur prej. In to iz enostavnega razloga, da so v mnogih občinah in pokrajinah širom po Italiji čez deset dni volilne balotaze in morajo zaradi tega poslanci pomagati kandidatom.

Predvolilno vzdušje se v teh urah v Rimu prepleta z oceno ne-

deljskih volilnih izidov. Stranke ocenjujejo zmage in poraze, nekateri politiki si ližejo rane, drugi se veselijo, tretji pa čakajo na morebitno potovanje v Strasbourg. Med temi je tudi poslanec Union Valdotaïne Luciano Caveri, ki je bil skoraj ves dan na telefonu, da bi izvedel, če bo ali ne postal novi evropski poslanec. Opoldne se je poslanska zbornica praktično izpraznila, ostali so le poslanci, ki prebivajo v Rimu in tisti, ki cutijo parlamentarno delo kot dolžnost in obvezo do državljanov in volilcev.

Za odložitev pricetka obravnave Masellijevega osnutka so se stranke neformalno sporazume-

le že zjutraj, seja komisije pa se je vseeno pričela nekaj po 14. uri. Med prvimi je prišel Maselli, srečali pa smo tudi furlanskega poslanca Antonia Di Bisceljeja, ki nam je že od daleč z rokami dal razumeti, da tudi tokrat ne bo nič.

Nekaj minut kasneje je prišel tudi predsednik komisije Antonio Maccanico (na sliki), nekoc tajnik predsednika republike Sandra Pertinija in danes eden od kandidatov za novega ministra za reforme. To mesto se je namreč spraznilo, potem ko je Giuliano Amato na ministrstvu za gospodarstvo nasledil Carla Azeglia Ciampija. Morebitna zamenjava na celu

komisije (Maccanico je pred nekaj meseci zamenjal danes notranjo ministrico Roso Russo Jervolino) gotovo ne bo olajšala že itak strme in vijugaste poti našega zaščitnega zakona.

Vsi (od Masellija do predsednika Maccanica, pa se nekateri drugi) poslanci, so mi kot enemu redkih novinarjev, ki je v četrtek popoldne bil v zbornici, zatrjevali, da gre za tehnično in nikakor ne za politično odložitev parlamentarne razprave. Če ne bo novih zapletov, pravijo, naj bi se debata začela prihodni torek ali najkasneje v sredo. Začetek, so se dodali, je težavnejši od konca. Naj jim verjamemo?

Sandor Tence

SKLEP TURISTIČNEGA DRUŠTVA

Poleti turistični urad v Reziji

Praznovanje sv. Antona v Učji je privabila veliko obiskovalcev

SOLBICA - V Reziji si krajevno turistično društvo v povezavi z občinsko upravo in uradom ZSKD iz Solbice že več let prizadeva, da bi zagotovilo obiskovalcem doline čimveč koristnih informacij. Temu je namenjena tudi brošurica, ki izhaja pred začetkom pomladi in v kateri je možno najti vrsto koristnih informacij, poleg teh pa tudi kolerar vseh prireditev v dolini.

Lani in predlanskim je bil poleg tega na sedežu občinske uprave poskusno odprt informacijski urad, ki je deloval v mesecu avgustu. Pobuda se je obnesla, zato je turistično društvo sklenilo narediti korak naprej. S tem tednom je bil namreč urad nameščen za stalno in sicer bo odprt za turiste od junija do vključno septembra, vsak dan, tudi ob nedeljah in praznikih.

Urad bo na razpolago tudi domaćim

društvom in organizacijam. Turistom pa bo lahko nudil informacije o razpoložljivih prenočiščih in gostinskih uslugah po vsej dolini. Urad bo ob povezanosti s turističnimi uradi Kanalske doline, izvajal bo promocijo preko sredstev množičnega obveščanja, odprt pa bo vsak dan od 10.30 do 12.30, razen ob sredah, ko bo deloval od 12. do 14. ure.

Med kulturnimi pobudami in praznovanji iz zadnjih dni pa gre zabeležiti kulturni praznik Sv. Antona, vaškega patrona Učje, slikovite gorske vasi, ki je za to priljubljenost ponovno oživila in privabila veliko obiskovalcev iz Rezije, Terske doline in Posočja. Maseval je zupnik iz Barda Renzo Calligaro, nastopila pa sta Rezijanska folklorna skupina in Akademski pevski zbor Tone Tomsic iz Ljubljane pod vodstvom dirigenta Stojana Kureta. (du)

Maselli potrdil, da je večina uskladila stališča



RIM - Krščanski socialc Domenico Maselli, ki je pristopil k stranki Levih demokratov, sodi med najbolj aktivne poslance tako v skupščini kot tudi v komisiji za ustavna vprašanja, kjer je tudi eden od dveh tajnikov. Ironija usode je hotela, da je drugi tajnik Roberto Menia, ki tudi ne glede na njegova znana politična stališča - sodi med najbolj delavne in prisotne parlamentarce. Ni naključje, da sta tako Maselli, kot Menia, tajnika poslanske komisije, skozi rešeto katere morajo obvezno vsi vladni odloki, skoraj vsi najpomembnejši zakonski osnutki ter v bistvu vse ustavne in sistemske reforme. Vedno prijazen in razpoložljiv Maselli, ki se ob zakonski zaščiti slovenske manjšine sedaj na primer ukvarja tudi z reformo gasilske službe in civilne zaščite, je včeraj popoldne pred odhodom v rojstno Lucco našel tudi nekaj minut za izmenjavo mnenj. Intervjuja ni hotel dati, ker so njegova stališča o zaščiti Slovencev v glavnem znana in ker bo o zakonu temeljiteje spregovoril, ko ga bo (če ga bo) dokončno odobrila komisija za ustavna vprašanja. Previdno in realistično stališče cloveka, ki, kot sam pravi, ima rad dejstva in ne besed ter golih obljub.

Maselli nam potrjuje, da je vladna večina v glavnem uskladila politična in vsebinska stališča o zaščitnem predlogu, kar pomeni, da se je ljudska stranka odpovedala veliki večini svojih omjevalnih popravkov. To je nedvomno velik korak naprej, zakon pa mora odobriti parlament, meni poslanec, kjer je pasti se in se. Po njegovem bodo preizkusni kamen celotnega zakona prvi stirje člani, katerih obravnava bo pokazala, kakšni so v resnici cilji in nameni desne opozicije pri vsej tej zadevi.

Kot smo že poročali, se je vladna večina ob tistem privoljenju opozicije pred dnevi odlocila, da časno zamrzne obravnavo 3. člena, ki ustanavlja paritetno komisijo in določa narodnostno mešano obcmocje. O tem sicer že govori prvi člen (tozadevni popravek je vložil poslanec LD Antonio Di Bisceglie), ki pravi, da republika priznava in sciti

pravice italijanskih državljanov slovenskega jezika, kulture in narodnosti, ki živijo v Trstu, Gorici in Vidmu. Po Masellijem mnenju je problem paritetne komisije zlasti njena sestava (on predlaga deset predstavnikov večinskega naroda in deset Slovencev) in hkrati kdo jo bo vodil oz. predsedoval.

Poročevalec je prepričan, da bi hitra odobritev okvirnega zakona za jezikovne skupnosti s strani senata gotovo pospešila naš zaščitni zakon in vsaj delno prispevala k popuščanju političnih napetosti med večino in desnico. O vsem ostalem se Maselli za sedaj noče prenatagiti, na koncu pa nam je vseeno zaupal, da po tistem računa na odobritev zaščitnega zakona v zbornici pred poletnimi počitnicami. Optimist ali realist?

Sandor Tence

SKGZ / SPOROČILO ZA JAVNOST

Pozitivna potrditev velikega dela levosredinskih uprav

Čestitke izvoljenim županom in evropskemu poslancu Mitji Volčiču - Pomemben uspeh v Podbonescu

TRST -Dezelno tajništvo Slovenske kulturno-gospodarske zveze je na svoji zadnji seji obravnavalo predvsem nedeljske volilne rezultate. V uvodnem poročilu je predsednik Rudi Pavšič pozitivno ocenil potrditev levosredinskih uprav v večini slovenskih občin s Trzaskega, Goriškega in iz Videmske pokrajine.

Ocenjeno je bilo, da so volilci vsekakor izrazili nedvoumno željo po združevanju levosredinskih političnih sil po modelu Oljke, ki je svojčas obrodila obilne sadove. Zato ni po oceni SKGZ projekt Oljke nikakor za v rotarnico, saj bo drugače na prihodnjih političnih preizkusnjah nedvomno prevladala desnica.

Ob iskrenih čestitkah novoizvoljenim županom ter prvemu slovenskemu evropskemu poslancu senatorju Mitji Volčiču je vodstvo SKGZ izrazilo potrebo po utrditvi stikov med organizacijami civilne družbe in javnimi upravami, slovenskega zastopnika v Strasbourg pa gre ovrednotiti v smeri prepletanja novih tesnejših stikov med slovensko manjšino in pristojnimi evropskimi institucijami.

Iz analize volilne opredelitve v posameznih občinah je obenem razviden proces vse večje fragmentiranosti volilnega telesa. Hkrati je potrebna tudi analiza različne opredelitve volilcev SSK, ki so stranko podprli na občinskih preizkusnjah,

za evropske volitve pa se jih je več kot polovica opredelila za italijanske stranke tudi desnosredinskega pola in ni sledila navodilom stranke, ki je svojega predstavnika kandidirala na listi SVP.

Kar zadeva upravne volitve v občinah na Videmskem, gre pozitivno oceniti volilni uspeh v občini Podbonesec, kjer nastajajo pogoji za učinkovitejši odnos med Slovenci in novo občinsko sestavo. Nekoliko zaskrbljujoc pa je volilni neuspeh v občini Bardo ter v Reziji. Predvsem v slednji so slovcenske organizacije v zadnjih letih vzpostavile odlične pogoje sodelovanja z občinsko upravo, ki jo je vodil dosednji župan Luigi Paletti.

CELOVEC / ZVEZA SLOVENSКИH ORGANIZACIJ

ZSO odločno nasprotuje ločevanju otrok po narodnosti

Haider bi hoteli uvesti ta sistem ločitve v dvojezično šolo



predsednik ZSO Marjan Sturm (na sliki) ter dejal, da vsekakor po avstrijski zakonodaji in po ustreznih odlocitvah

ustavnega sodišča nihče nima pravice, da bi preverjal prijavo k dvojezičnemu pouku po etnicnih

kriterijih ali pa bi moral dokazovati pripadnost neki narodnostni skupnosti. Tudi glede ravnateljskih mest na območju, kjer je prisotno dvojezično solstvo, je prav zaradi zakonsko definirane »priznavalne svobode« jasno, da je edini objektivno

preverljiv kriterij ustrezna kvalifikacija, ki si jo učitelj pridobi na pedagoški akademiji, ne pa narodna pripadnost. Kot znano, je Haider ustvil razpis za imenovanje novih ravnateljev na sedmih dvojezičnih osnovnih solah, ker je bil eden od pogojev

dvojezična kvalifikacija. Po Haiderjevem mnenju ravnatelju neke dvojezične ljudske sole ni treba imeti kvalifikacijo tudi v slovenscini, čeprav je doslej ta pogoj veljal.

Odbori ZSO so po besedah predsednika Marjana Sturma na seji nadalje obnovili predlog ZSO po zopetni ustanovitvi koordinacijskega odbora med obema osrednjima političnima organizacijama. Ob aktualnem razvoju na področju uradne manjšinske politike dezele Koroske da je sodelovanje med ZSO in NSKS nujno potrebno, je se dostavil Sturm in svaril pred novimi nesoglasij znotraj slovenske manjšine na Koroskem.

Ivan Lukan

NOVICE

Trst bo do 22. junija evropski center za talmudske študije

V Trstu je v teku vrsta pobud, ki jih koordinira glavni rabin zidovske skupnosti v Trstu Umberto Piperno in katerih se udeležujejo študentje iz vseh italijanskih židovskih skupnosti. Tako bo naše mesto vse do 22. junija evropski center za talmudske študije. Obenem je predviden seminar za instruktorje mladinskih skupin, med drugimi bodo sodelovali glavni rabin iz Firenc Josef Levi, iz Zagreba Kotel Dadon in iz Soluna Izhaq Dayan. Doslej so že obiskali sinagogo v Gorici, Rizzarno ter nekatera podjetja, ki se ukvarjajo s proizvodnjo prehrabnih izdelkov, ki odgovarjajo židovskim predpisom. Po besedah Umberta Piperna pobuda prispeva tudi h krepitvi »turistične valorizacije mesta, za katero so se zavzele krajevne uprave s prispevkom trzasko židovske skupnosti.«

O morju in podnebjju v severnem Jadranu

V okviru »znanstveno-kulturnih« srecanj, ki jih prireja kulturna krožka »Che Guevara« in »Archi Casa Gialla« na Furlanski cesti 193, bo drevi ob 21. uri srečanje s prof. Giulianom Orlom na temo »biologija morja in podnebjja v severnem Jadranu«. Srečanje bo predstavil prof. Franco Panizon, sledila bo debata. Vstop je prost.

Danes predstavitev knjige Massima Gobessija

Na vrtu pomorskega muzeja v Ul. Campo Marzio 5 bodo drevi ob 21. uri predstavili knjigo Massima Gobessija »Dal Carso al mare« (od Krasa do morja). Predstavitve se bosta poleg avtorja udeležila podžupan in trzaski občinski odbornik za kulturo Roberto Damiani ter ravnatelj znanstvenih muzejev Sergio Dolce. Sledila bo projekcija diapozitivov o krajih, ki jih opisuje knjiga. Ob tej priložnosti bodo zbirke na inštitutu na ogled do 23. ure.

Srečanje z G. Piccionejem

Režiser Giuseppe Piccioni bo drevi v Trstu, kjer bo v kinodvorani Alcione predstavil svoj zadnji film, »Fuori dal mondo«, ki je v sredo prejel pet nagrad David di Donatello. Trzasko srečanje sodi v okvir revije »Filmakers. Srečanja z avtorji, igralci in producenti« italijanskega in evropskega filma, za katero se je zavzelo odbornstvo za kulturo Občine Trst s sodelovanjem AGIS. Večer v Alcioneju se bo pričel ob 20. uri s predvajanjem filma, Piccioni se bo z občinstvom srečal ob 21.45, drugo predvajanje bo ob 22.30. Revija »Filmakers« se bo nadaljevala 25. junija, ko bo kinodvorano Alcione obiskala režiserka Anna Negri skupaj z igralko Tereso Saponangelo.

Delno zaprtje državne knjižnice

Trzaska državna knjižnica bo v ponedeljek, 21. junija zaprta od 12. do 13.30 zaradi skupščine osebja.

O »gobah v živo«

Trzaska skupina gobarskega združenja »G. Bresadola« s sodelovanjem naravoslovnega muzeja obvešča člane in simpatizerje, da bodo ponedeljkov večer posvetili »gobam v živo«, poleg tega bo R. Bottaro predstavil prvi del zvrsti »Hygrophorus«. Predvajali bodo diapozitive, srečanje pa bo 21. junija ob 19. uri v dvorani v Ul. Ciamician 2.

S ponedeljkom zdravstvena potrdila na Trgu Giotti

Podjetje za zdravstvene storitve obvešča, da bo urad za zdravstvena potrdila v Ul. Farneto, ki so ga zaradi selitve zaprli od 14. do 18. t.m., ponovno začel delovati v ponedeljek, 21. junija na sedežu strukture za sodno medicino na Trgu Giotti 6 (tel. 040-3728366, urnik: torej in cetrtek od 8. do 12. ure. Od 20. julija bo urad dokončno nameščen v kompenzoriju pri Magdalen, v Ul. Molino a Vento 123, z istim urnikom, nova pa bo telefonska številka (040-3993737).

Javni natečaj za kadete

V 4. posebni seriji Uradnega lista z dne 4. junija 1999 je objavljen javni natečaj za nabor 210 kadetov maresalov v vlogi karabinjerskih inspektorjev. Formulariji za ustrezne prošnje so na razpolago pri vseh karabinjerskih poveljstvih, vložiti pa jo je treba najkasneje v roku 30 dni od datuma objave v Uradnem listu.

Begunci: potrjen pripor za slovenska državljana

Trzaski sodnik Nunzio Sarpietro je včeraj potrdil pripor za slovenska državljana, 25-letnega Gorana Kudro in 20-letnega Blaža Kneza, ki ju je policija ustavila v ponedeljek, 14. t.m., ko sta prečkala italijansko-slovensko mejo. Oba sta namreč vpletena v trgovino s pribežniki in begunci. Slovenska policija ju je aretirala 8. avgusta lani blizu Nove Gorice, v avtomobilu in dostavnem vozilu sta peljala kar 27 tujcev, s Kosova, iz Ukrajine, iz Azije: vsak je plačal od 3.500 do 5.000 nemških mark, da bi mu pomagali preko meje. Čeprav se postopek pred koprskim sodiščem ni še zaključil, italijanske oblasti lahko ustavijo in zaslišajo osumljence v pričakovanju na ustrezno zahtevo pravosodnega ministra. Kot izhaja iz dokumentov, ki jih je javni tožilec Federico Frezza prejel od koprškega sodišča in od koprške policije, naj bi bila tako Kudra kot Knez člana večje organizacije s sedežem v Ljubljani, ki ima kontrolo nad trgovino s tujci.

Gospodarske posledice širjenja Evrope proti vzhodu

Gospodarstveniki iz Nemčije, Avstrije, Italije in Grčije zaskrbljeni

Obmejne dežele držav Evropske unije druzi od Baltskega do Jadranskega morja skupna skrb: kaj bo, ko bodo k združeni Evropi pristopile vzhodnoevropske države in se bodo njene meje pomaknile proti vzhodu. Po eni strani bodo priča zblizevanju med narodi, po drugi pa veliki gospodarski konkurenci novih držav. Tiste gospodarske strukture - kot so na primer carinska služba, spediterstvo, avto-prevoznitvo in uvozno-izvozne dejavnosti - ki so doslej bobotno uspevale prav zaradi njihove obmejne lokacije, bodo z vstopom novih vzhodnih partnerjev presežene, kar bi zmalo močno vplivati na zaposlitveno raven. Nekaj takega se je že zgodilo v Kanalski dolini ob razširitvi Evropske unije na Avstrijo: takrat je bil ukinjen cel kup obmejnih gospodarskih dejavnosti in na stotine ljudi je ostalo brez delovnega mesta.

Da bi se kaj takega ne ponovilo v bodočnosti, so se trgovinske zbornice obmejnih krajev iz Nemčije, Avstrije, Italije in Grčije združile v skupni organ, ki je že pred časom zahteval, naj jim Evropska unija dodeli vrsto gospodarskih olajšav. Zbornice so dejansko zahtevale, naj evropski organi priznajo obmejnemu območju status gospodarsko manj razvitih evropskih področij, da bi tako prejela ustrezne prispevke.

O teh vprašanjih je bil včeraj govor na srečanju predstavnikov trgovinskih zbornic z obmejnih območij Nemčije, Avstrije, Italije in Grčije, ki je bilo v dvorani trzasko

trgovinske zbornice. Goštitelj Adalberto Donaggio se je predvsem zaustavil ob posledicah, ki jih bo Trstu povzročila priključitev Slovenije Evropski uniji. Do te naj bi prišlo predvidoma leta 2005. Gospodarska meja bo zbrisana, vse tradicionalne dejavnosti ob meji bodo presežene, zato jih bo treba preusmeriti na druga področja (na primer turizem), tudi velikim infrastrukturnam, kot so tovarna postajališča, pa bo treba poiskati novo vlogo. Donaggio je napovedal, da bodo slovenska podjetja predvsem zaradi nižje cene delovne sile zelo konkurenčna italijanskim. Zato bi bilo treba slednje zascititi. Trgovinske zbornice obmejnih dežel so se v ta namen ze



odlocile za pripravo skupnega načrta, imenovanja Preparity, s katerim naj

bi konkretno ocenili posledice širjenja Evropske unije na vzhod in nakaza-

li možne resitve za podporo obmejnemu gospodarstvu.

TOVARNA VELIKIH MOTORJEV / NA SREČANJU S SINDIKATI

Wartsila potrdila obveze

Finska družba Wartsila namerava v celoti spoštovati dogovor, ki je bil sklenjen s sindikati decembra 1997 ob njenem vstopu v lastništvo Tovarne velikih motorjev iz Boljunca, res pa je, da so se na svetovnem tržiscu velikih dieselskih in zlasti ladijskih motorjev pojavile »anomalije«, ki družbi ustvarjajo velike težave.

Tako bi lahko strnili osrednjo ugotovitev, ki je pršla do izraza na včerajšnjem srečanju na sedežu združenja industrijev v Trstu med predsednikom družbe Watsila Italia Stoorom ter vsedravnimi in krajevnimi sindikati kovinarjev FIOM-CGIL, FIM-CISL in UILM ter enotnim sindikalnim zastopstvom boljunjskega obrata. Slo je za prvi neposreden stik, ki so ga sindikati

imeli z družbo Wartsila, odkar je postala 100-odstotna lastnica Tovarne velikih motorjev (dosedanja lastnica družba Fincantieri ima 15 odstotkov delnic Wartsilove finančne družbe Metra), in bilo je dokaj izčrpno, kot lahko sklepamo že iz dejstva, da se je pričelo ob 10. uri in se končalo okrog 16.30.

Do sestanka je prišlo na pobudo sindikatov, ki so hoteli imeti zagotovila glede spoštovanja sprejetih obvez tudi in predvsem, kar zadeva zaposlitveno raven. Predsednik Wartsila Italia Stoor je v odgovor potrdil veljavnost industrijskega načrta, ki ga je družba predstavila pred poldrugim letom. Boljunski obrat bo proizvajal vse vrste motorje, ki jih predvideva industrijski nacrt. Res pa je, je pristavil Stoor, da Korejci in

Japonci vodijo na svetovnem tržiscu dieselskih in sploh ladijskih motorjev izredno agresivno politiko, ki ustvarja težave evropskim proizvajalcem. Vodstvo Wartsile meni, da sedanje stanje ne bo moglo dolgo trajati, družba pa vsekakor pripravlja protiukrepe, da bi se zascitila v sedanjih »izrednih« razmerah.

V Tovarni velikih motorjev trenutno dela 1.370 ljudi, le 30 manj od predvidenega v dogovorih. Novo lastništvo zagotavlja, da za zdaj ni na obzoru nikako klestenje delovnih mest. Se več, Ce bodo potrjena nekatera naročila, letos ne bo treba nikogar vpisati niti v dopolnilno blagajno. To se bo razjasnilo v teku 3 ali 4 tednov. Sicer pa bo do novega srečanja med lastništvom in sindikati prišlo oktobra ali novembra.

POKRAJINA / SPORNI PREDLOG

Močnik (Ssk) pisal Codarinu o »statutu brez Slovencev«

Pokrajinski tajnik Slovenske skupnosti Peter Močnik je pisal pismo predsedniku trzasko pokrajine Renzu Codarinu, v katerem je iznesel vrsto pomislekov o predlogu novega pokrajinskega statuta, iz katerega je bila izrinjena vsaka omemba slovenske manjšine. Predlog je odobrila pristojna komisija, ki ji predseduje svetovalka Nacionalnega zavezništva Angela Brandi.

Močnik je Codarinu očital, da je besedilo, ki je bilo pozneje odobreno, zamenjalo prvotni dogovorjeni tekst, ne da bi bili člani komisije o tem obveščeni. Gre torej za skrajno proceduralno nekretnost.

Iz besedila predloga novega statuta je bila s skorajda manijasko natančnostjo in pozornostjo crtano vse, kar zadeva prisotnost in pravice slovenske manjšine, ki živi v pokrajini, in to z izgovorom, da bi jih lahko vključili, ko bo parlament odobril zakon o zasciti slovenske manjšine.

Vse to je popolnoma v nasprotju z določbami občinskih statotov trzasko in okoliških občin, ki so sestavni del trzasko pokrajine, je poudaril Močnik. »Vas novi statut se zoperstavlja vsem veljavnim statutom občin iz pokrajine,« je opozoril Codarina, in dodal: »To se ni vse. Vas statut nasprotuje Evropski konvenciji o zasciti manjsin, ki jo je Italija ratificirala, mednarodnim sporazumom, ki jih je Italija podpisala in ratificirala ter kakemu pol ducatu razsodb ustavnega sodišča ter ustavnim normam. Predlog statuta zniza obstojeco raven zascite manjsine in je zato v nasprotju z zakonom.«

Pokrajinski tajnik SSK je ob koncu pozval predsednika pokrajine, naj ne odobri takega statuta, ter najavil, da bo v nasprotnem primeru primoran posredovati pri pristojnih upravnih, političnih in sodnih oblasteh tako na krajevni kot tudi na vsedravnih in mednarodni ravni.

POLITIKA / SREČANJE LD V SAMATORCI

Novi župan čestital parlamentarki

Danes srečanja LD in SIK, jutri tiskovna konferenca SSK

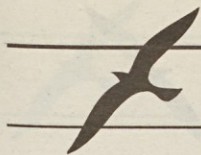
Cestitka je bila obojestranska. Ko sta si v sredo zvečer na Coljevi domačiji v Samatorci segla v roko, je Mirko Sardo čestital Eleni Paciotti za izvolitev v evropski parlament, nekdanja predsednica vsehdržavnega združenja demokratskih sodnikov pa Sardu za izvolitev za zgoniškega župana. Ko sta se konec maja prvič srečala v istem prijetnem, kraskodomacem okolju, sta bila oba le kandidata. Pri Coljevih sta v krogu drugih izvoljenih predstavnikov iz levicarskih vrst in somisljenikov nazdravila odlično prestali preizkusnji na volitvah. Tisti prvi majski večer je očitno tako prevzel nosilko kandidatne liste Levih demokratov v Ul. Gepa 9 javno srečanje o vprašanju miru na Balkanu in o evropskih volitvah. Sodelovala bosta podpredsednik deželne sveta Milos Budin in deželni svetovalec Bruno Zvech.



Danes ob 18. uri se bo

na sedežu Stranke italijanskih in slovenskih komunistov sestalo krajevno vodstvo, da bi razpravljalo o evropskih in upravnih volitvah. Porocala bo pokrajinska tajnica Giuliana Zagabria.

Jutri pa bo imelo pokrajinsko tajništvo Slovenske skupnosti na stranknem sedežu v Ul. Gallina 5 tiskovno konferenco o trzaski pokrajini in sporni spremembi njenega statuta. Srečanje bo ob 11. uri.



TRST / NA SINOČNJI SEJI V OKVIRU SKLEPA O SMETARSKI SLUŽBI

Občinski svet pretresel račune podjetja ACEGAS

Odobrila je odkup bivše kinodvorane v Škednju

Glavnina sinočnje seje trzaskega občinskega sveta je bila namenjena obravnavi obračuna podjetja ACEGAS v poslovnem letu 1998. Na dnevnem redu ni bil obračun ACEGAS-a kot tak, pač pa so nekateri svetovalci opozicije zahtevali, naj se ga pregleda v okviru sklepa, s katerim je trzaski občinski svet pred dveh tednomah odobril prenos smetarske službe z občinske uprave na omenjeno podjetje. To nekako v smislu, da je treba le vedeti, kako je z ekonomskim zdravjem podjetja, ki bo odslej skrbelo za odvažanje in unicevanje smeti v trzaski občini.

Svetovalci so kopije obračuna prejeli že pred odobritvijo omenjenega sklepa, sinoci pa so imeli možnost izraziti svoje pripombe k njemu oziroma vprašati za pojasnila o njem predsednika ACEGAS-a Giovannija Cervesija. Resnici na ljubo se je v razpravi oglašil le svetovalec NZ Bruno Sulli, ki se je spustil v mestoma prav pikolovsko analizo računskega dokumenta. Zanimal se je za izgube plin-

skega in vodovodnega omrežja, hotel je vedeti, kaj se skriva za reprezentativnimi stroški ipd. vse do tega, ali je ACEGAS upravičeno vložilo 250 milijonov lir v načrt nobelovca Carla Rubbie za jedrski reaktor revolucionarnega tipa. Toda Cervesi je znal na vse izčrpno odgovoriti, tako da Sulliju ni preostalo drugega, kot da se mu zahvali za pojasnila.

Trzaski občinski svet je na svoji sinočnji seji med drugim odobril nakup bivšega gledališča oziroma kinodvorane v Ul. Soncini 187 v Škednju od družbe Dom, in sicer za 470 milijonov lir.

Na začetku seje je odbornik Zanfagnin v odgovoru na svetovalsko vprašanje pojasnil, da bodo mnogi občani prejeli položnico za plačilo davka ICI sele v prihodnjih dneh. Zamudo je treba pripisati izrednemu delu, ki ga je imela pošta ob volitvah. Zupan Illy pa je sporočil, da je potrdil prof. Maria Pinesa v upravni odbor fundacije Trzasko hranilnice (CRT).

Demonstracija CISAL pred tovarno FTA Olcese

Včeraj dopoldne je bila pred tekstilno industrijo FTA skupine Olcese v industrijski coni v Trstu manjša sindikalna demonstracija. Priredil jo je avtonomni sindikat CISAL, in sicer zato, da bi protestiral proti popolni negotovosti, ki naj bi vladala nad usodo obrata.

Spomnimo naj, da je trenutno vseh 100 zaposlenih v tovarni v dopoldnili blagajni. Le-ta bo trajala do začetka septembra. Nanjo so pristali zvezni sindikati CGIL, CISL in UIL, ki so upoštevali, da je skupina Olcese dejansko že dalj časa v hudi krizi, vsled katere je bila prisiljena zapreti dva izmed svojih petih obratov v Italiji. Avtonomni sindikat CISAL pa se s tem ni strinjal in zdaj nadaljuje svoj porotest. Na včerajšnji demonstraciji so njegovi predstavniki dejali, da bodo zahtevali sestanek pri deželni odboriku za industrijo Dressiju.

ŠOLSTVO / EPILOG ŠOLSKEGA LETA

Danes učni izidi na višjih šolah

Pouk bo v prihodnjem šolskem letu trajal od 15. septembra do 10. junija 2000

Za dijake prvih starih razredov slovenskih višjih srednjih sol se bo danes »uradno« zaključilo letosnje šolsko leto. Na vseh šolah bodo objavili učne uspehe: na poklicnem zavodu J. Stefana in trgovskem tehničnem zavodu Z. Zoisa ob 10. uri, na liceju F. Prešerna in pedagoškega liceja A.M. Slomska pa uro kasneje. Dijaki bodo izvedeli, ali so izdelali, ali pa padli. Kdor se ni najbolje odrezal, bo dobil ob oceni predmeta, pri katerem je bilo njegovo znanje pomanjkljivo, zvezdico, kar bo pomenilo, da bo moral v začetku prihodnjega leta (septembra) slediti dopolnemu pouku.

Do lani so na oglasni deski objavili tudi seznam dijakov petih razredov, iz katerih je bilo razvidno, ali so bili pripuščeni k maturi, ali ne. Letos bo drugače. K državnemu izpitu bodo pripuščeni vsi kandidati, ki so bili pri posameznih predmetih vsaj enkrat ocenjeni (lahko tudi z negativno oceno).

Pač pa bodo maturantje izvedeli za tako imenovani šolski kredit, ki bo po novih določilih prenovljenega državne-

ga izpita, sestavni del zaključne ocene. Vsak kandidat lahko prejme največ po 20 točk šolskega (in formativnega) kredita, kar že znaša petino končne ocene (ki jo letos računajo v stotinkah).

Dezelno šolsko skrbništvo je medtem objavilo šolski koledar za prihodnje šolsko leto. Pouk se bo začel 15. decembra, končal pa 10. junija. 3. junija se bo končal pouk v razredih poklicnih zavodov, katerih dijaki morajo opraviti usposobljenostni izpit. Predšolske dejavnosti in državnih otroških vrtcev se bodo zaključile 30. junija.

Božične in velikonočne počitnice bodo trajale od 23. decembra 1999 do 5. januarja 2000, velikonočne pa od 20. do 22. aprila 2000.

Posamezni področni sveti in zavodski sveti lahko na podlagi didaktičnega načrtovanja prilagodijo šolski koledar, ki pa mora obsegati vsaj 200 učnih dni. Posamezne šole lahko ob posebnih priložnostih odredijo v okviru samostojnega načrtovanja prekinitev pouka in vzgojnih dejavnosti za največ dva dni.

NOVICE

Trte je treba škropiti do 20. junija

Služba za usmerjeno varstvo trte, ki deluje v okviru Trzasko pokrajine, svetuje, upoštevajoč vremenske razmere zadnjih dni, škropljenje do 20. junija proti peronospori in oidiju. Služba priporoča škropljenje na vseh vrstah za dosego dobrega kritja. Za informacije in morebitne ogled vinogradov sta na razpolago tel. tajnica Konzorcija za z.k.p. vin Kras (040/2029000) in tel. Opažovalnice za rastlinske bolezni v Trstu (040/304019).

Sporočilo oljkarjem

Kmečka zveza obvešča oljkarje, da je sedaj pravi čas za predstavitev prošelj za dopolnilo k ceni olivnega olja. KZ zato vabi vse zainteresirane, da se čimprej zglasijo v uradu glavnega sedeža v Ul. Cicerone, ali pa v uradih podružnic.

Koncert ob zaključku sezone jutri v Devinu

Na sedežu slovenskih pevskih zborov v Devinu bo jutri zvečer z začetkom ob 20.30 koncert ob zaključku sezone. Nastopili bodo Dekliški zbor Devin in novonastala Mladinska pevka skupina pod vodstvom Hermana Antonica ter MPZ Fantje izpod Grmade pod vodstvom Iva Kralja. Prireditelji zagotavljajo, da bo spored vsebinsko bogat, poskrbeli pa bodo tudi za prijetno družabnost po koncertu.

Preslepila sta nepristevni osebi

Trzasko sodišče je kazeno, na katero sta bila obsojena brata Nugnes, 33-letni Antonio in 26-letni Massimiliano, znižalo na 2 leti in 2 meseca oz. na 1 leto in 1 mesec. Aprila lani ju je tribunal obsodil na 2 leti in 9 mesecev oz. na 1 leto in 10 mesecev, kazeno so suspendirali samo za Massimiliana, obenem so določili poravnava škoda. Primer sodi v junij 1995, ko naj bi brata izkoristila nepristevnost Stephena Lawrenceja Busetija in njegovega očeta Renza Walterja, ki je sicer živel v New Yorku: preslepila ju je, tako da sta jima izročila nekaj več kot 76 tisoč ameriških dolarjev, k sta jih dvignila z bančnega računa v Trstu. Z denarjem naj bi kupila luksuzen avtomobil, ki bi ga morali uporabljati za svečane poroke, vendar ga pri Busetijih niso nikoli videli.

Tržačan obsojen v Trentu zaradi obrekovanja sodnika

Sodišče v Trentu je na milijon lir globe obsodilo Tržacana Uga Fabbrija, ki je bil obtožen, da je obrekoval nekega tukajšnjega sodnika. Prvotna obtožba se je nanašala na žaljenje sodnega zbora, vendar so Fabbrija oprostili, češ da dejanje ne obstaja. Odpadla je tudi obtožba klevetanja, ker ni bilo ustreznih prijav. Ostalo je tako samo obrekovanje enega od sodnikov sodnega zbora, ki so ga prijavili. Javni tožilec je zahteval, da Fabbrija obsodijo na štiri leta ječe. Civilne stranke so terjale poravnava škoda in sodišče je odredilo, da je treba takoj izplačati zacasno odškodnino v višini 10 milijonov lir.

Nesreča pri Globojnerju

Včeraj zvečer se je okrog 20. ure pripetila nesreča na državni cesti 202 pri parku Globojnerja v blizini Padrič. Avto s kopersko registracijo je privozil z veliko hitrostjo na konec avtoceste v smeri proti Trstu, tako da ga je zaneslo in je trčil najprej v tovornjak in potem se v avto, ki sta bila parkirana ob strani cestnice pri parku. Avto se je hudo poskodoval, stirje potniki, ki so bili v njem, pa so se lažje ranili.

RIŽARNA / DANES DOPOLDNE

Poklon židovskim žrtvam

Pokopali bodo proteze židovskih žrtv koncentracijskih taborišč

Poklon žrtvam koncentracijskih taborišč z željo, da se ne bi kaj takega nikoli več ponovilo: danes dopoldne bo namreč v Rižarni žalna slovesnost, med katero bodo v posebnem zaboju pokopali proteze, ki so jih nacisti iztrgali židovskim žrtvam. Slovesnost organizira trzaska židovska skupnost v sodelovanju s trzasko občinsko upravo in odborom muzeja v Rižarni, začela pa se bo ob 10. uri. V prvem nizu nagovorov bodo spregovorili trzaski zupan Illy, predsednik židovske skupnosti Wiesenfeld in trzaski rabin Piperno, v drugem pa predsednik italijanskih židovskih skupnosti Amos Luzzato, Valon v imenu odbora za predajo spomina in občinski odbornik za kulturo Damiani. Slovesnost bodo dopolnjevale molitve, branje psalmov in petje.

Odložen tečaj za učitelje

V Finzgarjevem domu na Opčinah se je včeraj začel tridnevni izobraževalni tečaj glasbene vzgoje za učitelje, pod naslovom Otroci med petjem in svetom zvoka, ki ga pod pokroviteljstvom Solskega skrbništva prireja Zveza cerkvenih pevskih zborov iz Trsta. Gre za niz predavanj o glasbeni teoriji, izobrazbi glasu, osnovah zborovodstva in dirigiranja ter Orff metode, ki ga vodijo mentorji Vesna Gustin, Janko Ban, Bogdan Kralj in Marja Feinig, medtem ko bo v soboto dopoldne predavala profesorica dr. Albinca Pesek iz Ljubljane, ki bo med drugim predstavila najnovejše učbenike glasbene vzgoje, ki so izšli v Sloveniji. Organizatorji obveščajo, da bo za danes napovedani tečaj odložen na četrtek, 24. junija in bo potekal po istem urniku, kot je bilo dogovorjeno za danes.

PROSEK - KONTOVEL

Mladinska skupina SDD Jaka Štoka povabljen na Linhartovo srečanje

Po premieri, ki je bila 30. maja, je prišla na Prosek razveseljava vest, da je bila domaća mladinska skupina SDD Jaka Štoka izbrana za udeležbo na 10. zaključnem slovenskem državnem srečanju otroških gledaliških in lutkovnih skupin, ki ga amaterski gledališki delavci poznajo pod imenom Linhartovo srečanje. Srečanje prireja Sklad Republike Slovenije za ljubiteljske kulturne dejavnosti in bo potekal danes, 18. in jutri, 19. junija v Slovenski Bistrici na Stajerskem.

Nasi mladi amaterski igralci so si pri-

dobili pravico do nastopa na srečanju z uprizoritvijo muzikala Svetlane Makarovič Show strahov v režiji Suzi Bandi. Predstavo sta sooblikovala Tom Hmeljak, ki je uglasbil songe, in Ivana Ban, ki je poskrbela za plesne točke. Vabilo na Linhartovo srečanje nedvomno predstavlja uspeh za mladinsko skupino proseko-kontovskega društva, ki nastopa že sesto leto in je v približno istem sestavu odigrala že več iger. Srečanje v Slovenski Bistrici bo tudi priložnost za združenje s sovrstniki iz Slovenije in za spletnje novih prijateljskih vezi.

Otroški teden v Lonjerju

Lonjersko-katinarsko kulturno društvo bo tudi v letošnjem poletju poskrbelo za svoje najmlajše. Priljubljeni poletni center, ki so ga začeli prirejati konec osemdesetih, bo letos postal Otroški teden. Prejšnji dve poletji se je otroško poletno središče odvijalo dva tedna zaporedoma, tokrat pa se pobuda vrača k prvotni obliki, in sicer na šest dni zabave, igre in ustvarjalnosti, ki se bo zvrstila od ponedeljka, 26. do sobote, 31. julija. Tudi program in ponudba letošnje izvedbe bo nekoliko drugačna: pobudo namreč prireja vasko društvo, ki ima kot cilj združevanje, a tudi krepitev kulturne dejavnosti. Tudi pobude za najmlajše ne smejo mimo te vodilne niti, zato bodo v letošnjem poletnem otroškem kotičku še dodatno podkrepili ta vidik. Kot novost bodo prireditelji povabili medse nekatere ustvarjalce iz raznih umetnostnih področij, tako da bo Otroški teden pravzaprav ustvarjalna delavnica. Tudi prostora za igro bo dovolj, tako da bodo tudi letošnja julijska jutra zabavna, kot so bila doslej. Otroški teden se bo odvijal v prostorih lonjerskega društva od 8. do 13. ure. Zainteresirani naj čimprej pokličejo na tel. st. 040-910178 (Jana) ali 040-910387 (Tamara).

JPC

DREVI V DOMU A. SIRKA

S fotografsko razstavo začetek »Kriškega tedna«

Danes zvečer bo v prostorih kulturnega doma Alberta Sirka otvoritev Kriškega tedna, niza glasbenih in gledaliških predstav, s katerimi namerava pomlajeni odbor Kulturnega društva Vesna proslaviti praznik vaskih zavetnikov sv. Petra in Pavla. Prireditve se bo pričela ob 20. uri z otvoritvijo fotografske razstave Daria Kovacića. Razstava bo odprta tudi v naslednjih treh dneh, ki sodijo v sklop Kriškega tedna, to je 23., 26. in 29. junija, od 20. ure dalje.

Danasnji večer bo popestril nastop skupine The Original Klezmer Ensemble, s pričetkom ob 21. uri. Ansambel izvaja vzhodnoevropsko židovsko posvetno glasbo, ki se je razvijala v krogu askenazijev od 16. stoletja dalje; člani skupine so Davide Casali (klarinet), Isabella Tonini (tromba), Aleksander

Ipavec (harmonika), Luca Demicheli (bas kitara) in Tom Hmeljak (tolkala).

Nastop bo na dvorišču Kulturnega doma, v primeru slabega vremena pa kar v prostorih domačega gledališča Alberta Sirka.

Sčasno s Kriškim tednom pa bo KD Vesna gostovalo razstavo rokodelskih izdelkov laboratorija gojencev Sklada Mitje Cuka, le-tej pa se bodo pridružile 26. in 29. t.m. stojnice združenja Bottega del Mondo Unito, ki trguje v duhu fair trade-ja z izdelki iz tretjega sveta.

Odbor kriškega kulturnega društva toplo vabi vse morebitne obiskovalce naj pustijo prevozna sredstva v blizini spomenika NOB ob pokrajinski cesti, saj ozke kriške ulice v starem delu vasi ne nudijo dosti možnosti parkiranja.

(MiK)

PRIREDITEV ŠOLE S. KOSOVELA

»Po sledovih življenja in dela naših ljudi«

V soboto, 5. junija je bila v Prosvetnem domu Tabor na Opcinah sklepna prireditev srednje sole Srečka Kosovela. Solsko leto smo sklenili s poučno prireditvijo s sporočilnim naslovom »Po sledovih življenja in dela naših ljudi«. Uspešno prireditev je pospremlila se razstava risb, bakrorezov in fotografij, ki so prikazale učence med raziskovalnim delom.

Prireditev je izzvenela zelo prisrčno in, kar je novost za solo, je slonela na prizorih in dialogih, ki so jih sestavili sami učenci ob mentorstvu profesorjev. Sceno so popestrili z diapozitivi o starih Opcinah in projekcijo likovnih izdelkov učencev na temo o arhitekturnih značilnostih Krasa. Prva točka se je začela z duhovitim prizorom o vaskem kovaču Lojzetu Vidauu. Anekdote o njem je pripovedoval na soli domaćin Viktor Sosic. V svežih, sproščenih in domiselno odigranih vlogah so nam učenci prvih razredov pricarali markantno osebnost openskega kovača. Sledil je prikaz nekdanjih pastirskih iger. Drugim razredom pa je bila zaupana težavnejša naloga: iz zbranega gradiva je nastal splet zgodbic, nekakšna preprosta, a očarljiva epska pripoved kraskih pastirjev. Sledili so prizori dogodkov bombardiranja Opcin med drugo svetovno vojno. Doživeto so jih odigrali tretješolci. Njihovi sosolci so pa v živahnih razgovorih, prežetih z ironijo, razkrivali zgodovinske zanimivosti, o katerih jim je pripovedoval profesor Ivan Artac, tako da so iz njihovih besed oživele drobci ze zdavnaj pozabljene preteklosti. Zelo zanimiva glasbena točka je bila Pesem o piscalki, nastala iz sodelovanja z domaćinom Mariom Sosicem. Med letom je učencem pokazal, kako so nekoč izdelovali pisalke, in ob koncu se zapel pesem. Predstava je končala z nagraditvijo najboljših učencev, ki so uspešno sodelovali na vseh področjih, se posebej pa na Cankarjevem tekmovanju, kjer se je tudi letos zelo lepo izkazala učenka Alja Sturman in dobila srebrno odličje.

V.H.

V kratkem bo izšlo tudi solsko glasilo Zmaj s posebno prilogo z gradivom, zbranim ob raziskovanju mlekarkega, kovaškega in pastirkega poklica na Opcinah. Poleg pripovedi, intervjujev z vasčani je v reviji tudi nekaj odličnih risb, ki so jih izdelali učenci drugih razredov. Fotografije najboljših izdelkov iz kamna spominjajo na kratak, a poučen tečaj o obdelovanju kamna, na katerem so sodelovali tretješolci.

Izdelali so tudi video, ki predstavlja dragoceno arhivsko gradivo in je obenem tudi spomin na delo učencev. Pri realizaciji filma je pomagal učenec Martin Rebecchi pod mentorstvom profesorice Vande Husu. Zadnji dan pouka so si učenci ogledali video in se navdušeni opazovali med klesanjem kamna, med pripravljanjem velikonočnega peciva in barvanjem pirhov, med sprehodom za sledovi arhitekturnih značilnosti Opcin. Na začetku prihodnjega leta bo film služil kot izhodišče in spodbuda za nadaljnje delo.

Pri vsem tem ne gre pozabiti sodelovanja domaćinov, ki so vsestransko pomagali, z intervjuji, predavanji in dragocenim fotografskim gradivom. Na razstavi v prostorih Prosvetnega doma smo lahko občudovali fotografije mlekaric in odkrivali zanimivosti Opcin, kale na Brdini, v Skavenci, borjače, in fotografije tihih pricevalcev preteklosti, ki jo lahko opazujemo samo se na slikah. Zahvaljujemo se tudi predavateljem profesorju Ivanu Artacu, profesorju Pavletu Merkuju, Martini Repinc,

Zoranu Sosicu in Viktorju Sosicu za dragoceno pričevanje o preteklosti Opcin, Vesni Gustin za skrbno in lepo izpeljan prikaz velikonočnih običajev in gospodu Andreju Furlanu za koristno metodološko predavanje.

Vsi uspehi in pomanjkljivosti pri tem delu nam bodo dodatna izkušnja za nadaljnje delo na področju multimedijske usmerjene solstva.

SKD IVAN GRBEC

Tudi škedenjsko društvo priredilo tečaj slovenščine

Ob zaključku so priredili družabno srečanje s tečajniki

V Škedenju se je te dni zaključil tečaj slovenscine, ki ga že tretje leto zapovrstvo prireja Slovensko kulturno društvo Ivan Grbec. Na tečaj, ki ga je vodila Lojzka Ukmar - Umari, se je letos vpisalo okrog 20 tečajnikov, ceprav ga niso vsi, iz raznih razlogov, predvsem zaradi delovnih obvez, tudi končali.

Poslovilno srečanje je potekalo v sproščenem in prijetnem vzdušju in ob željah ter obljubah, da se bodo tečaja tudi prihodnje solsko leto udeležili. Marsikdo je tudi že predlagal izlete v Slovenijo, da bi spoznali kraje, ki se lahko ponasajo z velikim kulturnim bogastvom in zgodovino.

»Tečaj smo priredili v glavnem za člane oziroma članice društva,« nam je povedala Ukmarjeva. »Nekatere celo pojejo v našem zboru, drugi se udeležujejo društvenih prireditev. In prav to je bil tudi eden naših glavnih ciljev: povezati Škedenjce, tudi tiste, ki ne obvladajo slovenščine z društvom, predvsem pa na kulturno bogastvo, ki ga številne prireditve ponujajo vsem, v želji, da se ustvari med nami resnično prijateljstvo in mirno sožitje.«

Tečajniki so bili v glavnem mladi, pa tudi nekaj srednjih let, nekaj starejših in celo dva zakonska para sta se tečaja udeleževala letos že tretjič. Dva tečajnika sta prihajala tudi iz drugih krajev trzasko okolice.

»Vedno smo začeli tečajno uro s kratkim uvodom, s ponovitvijo lekcije iz pretekle učne

ure, nato pa smo se začeli učiti novih besed in to znanje nato povezovali tudi s slovnico, ki je vedno slonela na logični analizi stavka,« nam je se povedala voditeljica tečaja. »Precej so na teh urah govorili, sestavljali na podlagi pogovorov stavke in na osnovi teh gradili druge stavke in širili seveda besedni zaklad. Moram pohvaliti njihovo prizadevnost, predvsem pa resnični interes za tečaj.«

Učiteljici Lojzki je že uspelo pritegniti tečajnike v delovanje društva. Tako so bili skorajda vsi na prireditvi ob razstavi narodnih nos v dvorani društva, kot tudi ob razstavi umetnika Maria Cerneta.

Se boste sedaj oddahnili, smo jo vprašali: »Kje pa. Ze sedaj mi je dolgčas po mojih učencih in komaj čakam, da se bo tečaj ponovno začel.«

Voditeljica tečaja je po poklicu učiteljica in je kar 23 let službovala na osnovni soli v Boljuncu, kjer jo imajo starsi, pa tudi bivši učenci v najlepšem spominu. Sedaj je predsednica društva Ivan Grbec in tudi zvesta pevka v zboru.

»Dela mi seveda ni manjkalo. A srečna sem, da je kulturna dejavnost v Škedenju tako pestra in bogata, da se nam preko raznih pobud pridružujejo vedno novi mladi člani, kar je prav gotovo dobro znamenje za prihodnost,« je Ukmarjeva se povedala.

Njej in tečajnikom pa s tem člankom voščimo prijetne počitnice in dobro nadaljevanje v prihodnji sezoni.

Neva Lukes

VČERAJ-DANES

Danes, PETEK,
18. junija 1999
MARCEL

Sonce vzide ob 5.15 in
zatone ob 20.57 - Dolžina
dneva 15.42 - Luna vzide
ob 10.27 in zatone ob 0.37

Jutri, SOBOTA,
19. junija 1999
ALDO

VREME VČERAJ OB
12. URI: temperatura
zraka 24,1 stopinje, zračni
tlak 1016,2 mb ustaljen,
veter 6,8 km na uro severo-
zahodnik, vlaga 49-od-
stotna, nebo rahlo poob-
lačeno, morje skoraj mirno,
temperatura morja
20,9 stopinje.

LEKARNE

Od ponedeljka, 14. do
sobote, 19. junija 1999

Normalen urnik lekarn
od 8.30 do 13.00 in od
16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od
13.00 do 16.00

Trg Cavana 1 (tel. 040
300940), Miramarski
drevored 117 - Barkovlje (tel.
040410928).

Boljunec (tel. 040
228124) - s predhodnim
telefonskim pozivom in z
nujnim receptom.

Lekarne odprte od
19.30 do 20.30

Trg Cavana 1, Miramar-
ski drevored 117 -
Barkovlje, Ul. Oriani 2

Boljunec (tel. 040
228124) - s predhodnim
telefonskim pozivom in z
nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od
20.30 do 8.30

Ul. Oriani 2 (tel. 040
764441).

118: hitra pomoč in
dežurna zdravstvena
služba (od 20. do 8. ure,
predpraznična od 14. do
20. ure in praznična od 8.
do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih
zdravil na dom tel. 040
350505 - Televisa.

Telefonska centrala
Zdravstvenega podjetja in
bolnišnic: 040 399-1111.

Urad za informacije
Zdravstvenega podjetja:
040 3995053 in 040
3995111 od ponedeljka
do petka ob 8. do 13. ure
ter ob ponedeljkih in ce-
trtkih tudi ob 14. do 17.
ure. Urad za informacije
bolnišnic: 040 3992724
od ponedeljka do petka
od 8. do 14. ure.

KINO

ARENA ARISTON (Po-
letni kino) - 21.30 »La
gabbianella ed il gatto« ri-
sanka.

EXCELSIOR - 18.45,
20.30, 22.15 »Camere e
corridoi«, r. Rose Troche.

EXCELSIOR AZZUR-
RA - 18.30, 20.15, 22.00
»Romance«, i. Rocco Sif-
fredi. Prepovedalo mladi-
ni pod 18. letom.

AMBASCIATORI -
15.30, 17.10, 18.45, 20.30,
22.15 »Star Trek - L'in-
surrezione«.

GIOTTO MULTISALA
1 (Ulica Giotto 8) 17.40,
19.50, 22.10 »La voce
dell'amore«, i. Meryl
Streep, William Hurt.

GIOTTO MULTISALA
2 - 17.30, 19.00, 22.15
»Cube« (Il cubo). Prepo-
vedan mladini pod 14. le-
tom.

NAZIONALE 1 - 16.30,
18.20, 20.15, 22.15 »Tera-
pia e pallottole«, i. Robert
De Niro, Billy Cristal.

NAZIONALE 2 - 16.00,
18.00, 20.05, 22.15 »Il ca-
valiere di Lagardere«, i.
Vincente Perez.

NAZIONALE 3 - 17.30,
19.50, 22.15 »Matrix«, i.
Keanu Reeves.

NAZIONALE 4 - 16.30,
18.20, 20.15, 22.15 »Tre

amici un matrimonio e un
funerale«, i. Gwyneth Pal-
trow in David Schwim-
mer.

MIGNON - 16.00 -
22.00 »Elixir«. Prepove-
dan mladini pod 18. le-
tom.

CAPITOL - 17.45,
20.00, 22.10 »Shakespea-
re in love«.

ALCIONE - 20.00,
22.30 »Fuori dal mondo«,
r. Giuseppe Piccioni, i.
Silvio Orlando in Marh-
gerita Buy.

V sredo 16. junija
1999 je na Trzaski
fakulteti za strojno in-
žinirstvo doktoriral

Sandi Škerk

Iskreno mu čestitajo
in želijo se obilo
življenjskih uspehov
mama, tata ter sestri
Jagoda in Kristina

Nas

Sandi

je doktor inženirskih
ved postal. Ponosna na
tvoj življenjski podvig ti
iz srca čestita in zeli se
mnogo uspehov na de-
lovnem področju ter v
življenju

nona Rozina

S traktorjem je oral,
dobro sejal in doktor po-
stal. Novemu inženirju

Sandiju Škerku

iskreno čestitamo in se z
njim veselimo

stric, teta in bratranci
z družinami



ČESTITKE

Draga podzupanja
FULVIJA! Da bi tudi ta
pot, ki si jo si vzela na
ramena, bila lahka in
uspešna kot vse druge
doslej, ti iz srca želijo
mama, papa in sestra z
družino. Pridružuje se
tasma, moz, posebno pa
hčerki.

Te dni sta praznovala
okrogli rojstni dan
SRECKO in PIERINA.
Ceprav z zamudo, jima
prijatelji klicajo se na
mnoga leta.



PRIREDITVE

SKD LIPA iz Bazovi-
ce v sodelovanju z
vaskimi organizacijami,
pod pokroviteljstvom
ZSKD, priredi ob 100-
letnici ustanovitve, da-
nes, 18. t.m., ob 20.30,
zborovski koncert PE-
SEM NA M'ZARJU. So-
delujejo otroški zbor
Slomsek, mladinski
pevski zbor iz Bazovice,
MePZ Lipa, MePZ Slo-
van in MePZ Skala. Med
koncertom nagrajevanje
fotografskega natečaja.
Vabljeni!

TPK SIRENA sporoča,
da današnji koncert OK-
TETA ODMEVI na po-
morskem sedežu ODP-
A-DE.

SKD VIGRED vabi v
torek, 22. junija, ob 20.30
na »borjac« družine Re-
bula v Slivnem na KON-
CERT OKTETA ODMEVI.

KD SLOVAN PA-
DRICE piredi KRESO-
VANJE '99 v sredo, 23.
junija, ob 21. uri na
vaskem trgu. Spored: na-
stop vaska pevskega
zbor SLOVAN, nagraje-
vanje najlepšega venčka
(venček mora biti se-
stavljjen iz poljskega
cvetja in obesen na
k'luonjo dan pred Sv.
Ivanom v popoldanskih
urah, ob 21.45 Zadzakal
- prizig kresa in družab-
nost. Padricarji bodo po-
skrbeli za pijaco, Pa-
dricarke pa prosimo, da
poskrbijo za sladki pri-
grizek. Vabljeni!

Danes začetek prireditev »Give peace a chance«

Danes se v Trstu začne niz »glasbe za mir«. Gre za štiridnevno pobudo »Give peace a chance«, pri kateri s trzasko občinsko upravo sodeluje vrsta organizacij, od slovenskih ZSKD in GM. Začetek bo z zvoki rocka: drevi ob 20.30 bodo namreč v gledališču Miela nastopile številne rockovske skupine.

Začetek sobotnega gla-
sbenega dogajanja bo do-
poldne ob 11. uri na Trgu
Sv. Antona Novega nazna-
nila godba »Viktor Parma«
iz Trebč. Popoldne
bodo druge godbe igrale
na Trgu Unità, zvečer ob
20.30 pa bosta na istem
prizorišču nastopila La-
cosegliaz in skupina
The original klezmer
ensemble. Zelo bogat je
nedeljski program, velja
vsaj opozoriti na opol-
danski koncert gojencev
GM na Trgu Unità, ob
21. uri v Mieli pa bosta
nastopila skupina
Kraski ovčarji in Vlado
Kreslin z Malimi bogovi.

V KRAJU MONTE DI BUIA

Gostovanje zbora Gallus na Furlanskem

Udeležil se je 26. zborovske revije Armonie di voci - S tem je zaključil letošnjo sezono

Potem ko je v petek, 11. junija, nastopil v Doberdolu skupaj z zborom Hrast na koncertnem večeru Dober večer, Bog daj!, je naslednji dan, v soboto, 12. junija, zbor Jacobus Gallus zaključil sezono 1998/99 z gostovanjem v kraju Monte di Buia v občini Buia v Furlaniji. Zbor se je udeležil 26. zborovske revije Armonie di voci, ki jo prireja domaći zbor Buje v sodelovanju z deželo FJK, pokrajino Videm, domaćo občino in organizacijo Pro Buja ter z združenjem furlanskih pevskih zborov.

Na sobotni reviji, ki je potekala v cerkvi sv. Lovrenca, so poleg zbora Jacobus Gallus nastopili se organizatorji, in sicer zbor Buje pod vodstvom Carle Franzolini, nato se zbor Angelo Capello iz Begliana, ki ga vodi Damiano Fabris ter zbor Gialuth iz kraja Roveredo in Piano pod vodstvom Lorenza Benedeta. Zbor Jacobus Gallus, ki je nastopil kot zadnji, je pod vodstvom Janka Bana predstavil spored umetnih skladb in priredb ljudskih pesmi slovenskih, zlasti trzaskih avtorjev. Uvodoma je zbor zapel Gallusov motet Nigra sum sed formosa ter dve skladbi



Pavleta Merkuja (Parcè a mi Signor? in Il Re è nudo). V nadaljevanju je zapel se dve rezijanski ljudski v Merkujevi priredbi (Injen ceua jti gnà in Da gora ta Skarbinina), nato se tri ljudske v priredbi Ubalda Vrabca (beneski ljudski Gularja sen tjela jmjet in Oj bozime ter Polka je ukazana). Trzaski pevci so svoj nastop pred navdušenim občinstvom zaključili z izvedbo venčka ljudskih iz

slovenske Istre Pesmi od ljubezni in kafeta v priredbi Alda Kumarja.

S sobotnim nastopom, ki mu je sledila prisrčna družabnost skupaj z vsemi nastopajočimi zbori, je zbor Jacobus Gallus torej zaključil letošnjo sezono. Članice in člani zbora pa se bodo pred poletnimi počitnicami se srečali na tradicionalnem pikniku ob koncu sezone, ki bo tudi tokrat na Opcinah, in sicer v nedeljo, 27. junija. (iz)



SKD FRANCE PREŠEREN

iz Boljunca

prireja

TRADICIONALNO VAŠKO ŠAGRO NA JAMI

Danes, 18. junija - ob 20.30 v gledališču F. Preseren nastop dua MARKO in PETER in veseloigra dramskega odseka PD Slovenec »An lje spomin in tude...« v režiji Ingrid Verk

Jutri, 19. junija - ob 14.30 na Jami ex tempore za otroke, ob 19. uri odprtje kioskov in ob 20.30 ples z Zamejskim kvintetom

V nedeljo, 20. junija - ob 10. uri Lov na zaklad, ob 17. uri odprtje kioskov, ob 18. uri kulturni program z Godbenim društvom Prosek in nagrajevanje, ob 20.30 ples z ansamblom Status Symbol

V ponedeljek, 21. junija - ob 19. uri odprtje kioskov in ob 20.30 ples z ansamblom Status Symbol.

SKD VESNA - KRIŽ

ZSKD

RAJONSKI SVET - ZAHODNI KRAS

vabijo na

KRIŠKI TEDEN 1999

danes, 18. junija v domu A. Sirk
ob 20. uri otvoritev fotografske razstave
Daria Kovacic OBRAZI SVETA

ob 21. uri nastop skupine
THE ORIGINAL KLEZMER ENSEMBLE
judovska glasba

Toplo vabljeni!

SKD LIPA iz Bazovice

v sodelovanju z vaskimi organizacijami

pod pokroviteljstvom ZSKD

priredi ob 100-letnici ustanovitve

danes, 18. t.m., ob 20.30

zborovski koncert PESEM NA M'ZARJU

Sodelujejo otroški zbor Slomsek, mladinski pevski zbor iz Bazovice, MePZ Lipa, MePZ Slovan in MePZ Skala.

Med koncertom nagrajevanje fotografskega natečaja.

Vabljeni!

BALKAN FEST

D.J. Hodges

vstop prost

balkan rock & more
v slučaju dežja žur bo!

Danes, 18.06.99 ob 22.00

STANDREZ - GO

KULTURNI DOM »A. BUDAL«
balkanska kuhinja

IZLETI

SKD BARKOVLJE prireja v nedeljo, 20. junija izlet v Kamnik, dolino Kamniške Bistrice in Arboretum. Za informacije tel. 040-363452 v urah urnika trgovine ali 040-415797 v urah obedov.

OPENSKI LETNIK '98 vabi vse soletnike s Krasa, Brega in Trsta, da se jim pridružijo na tridnevem septemberskem izletu v Umbrijo. Za morebitne informacije in vpise pokličite na tel. št. 040-213457, 0347-9604777 (Igor) in 040-211258 (Nadja). Pohitite, mesta so omejena.

ŠOLSKE VESTI

RAVNATELJI SLOVENSkih VISJIH SREDNJIH SOL v Trstu sporočajo, da bodo dijaki prejeli zaključne ocene ob koncu solskega leta danes, 18. junija, ob 10. uri, na posameznih solah.

PROFESORJI VE-ROUKA na slovenskih visjih srednjih solah v Trstu sporočajo, da bo zaključna solska masa danes, 18. junija, ob 9. uri v župni cerkvi pri Sv. Ivanu v Trstu.

COS PINKA TOMAZICA iz TREBC sporoča, da bo danes, 18. t.m., ob 9.30 na soli podelitev spriceval, ob 10.30 bo sledila solska masa.

SINDIKAT SLOVENSKE SOLE obvesča, da je trzasko solsko skrbništvo dne 28. maja 1999 objavilo razpis natečajev po iz-

ŠPORTNO REKREACIJSKO DRUŠTVO VAŠKA SKUPNOST PRAPROT

organizira 18., 19., 20. in 21. junija

25. ŠAGRO V PRAPROTU

Program:

danes, 18. junija ob 18. uri odprtje kioskov, ob 19. uri ženski nogometni turnir, od 21. ure dalje ples z ansamblom Adria kvintet

jutri, v soboto, 19. junija ob 15. uri odprtje kioskov in tekmovalje v briskoli, ob 17. uri ex-tempore za mladino, ob 20. uri nagrajevanje ex-tempora, od 20. ure dalje ples z ansamblom Kraski kvintet in Braco Koren

nedelja, 20. junija ob 10.30 drugi memorial Radovan Doljak - tekma v skrlah, ob 14. odprtje kioskov, ob 16. uri tekma v kosnji, ob 18.30 nastop Godbe na pihala iz Nabrezine, ob 20. ure dalje ples z ansamblom California

ponedeljek, 21. junija ob 17. uri odprtje kioskov, ob 20.30 ples z ansamblom Zamejski kvintet, med plesom tekmovalje v zaganju hloda

V primeru slabega vremena se bo sagra nadaljevala tudi v torek, 22. junija.

MAZICA iz TREBC in **SKD PRIMOREC** sporočajo, da bo razstava VSAK DAN Z MLEKOM V TRST: Mlekarice iz trzasko okolice, na ogled se danes, 18. in jutri, v soboto, 19. junija, od 18. do 20. ure ter v nedeljo, 20. junija, od 10. do 12. in od 18. do 20. ure v Ljudskem domu v Trebcu. Prisrčno vabljeni!

SD SOKOL organizira 17. in 18. julija 1999 turnir 24 ur odbojke. Informacije in vpisovanje ob torkih in četrtkih od 20. do 21. ure na tel. št. 040-201197 (Elizabeta), vsak dan na tel. št. 040-200584 (Andrej) od 11. do 13. ure, in na igrišču SD Sokol v Nabrezini ob ponedeljkih in sredah, od 20. do 22. ure. Vpisovanje se zaključuje 7. julija 1999.

KROZEK ZVEZDA prireja jutri, v soboto, 19. in v nedeljo, 20. junija SVE-TOIVANSKI PRAŽNIK v Ljudskem domu v Podlunjerju. Vabljeni!

OBCINA ZGONIK sporoča, da bo ob priložnosti sportne prireditve 1. PREIZKUSNJA ZA MED-NARODNI POKAL GRAND PRIX NA SKI-ROLKAH, ki ga prireja SD Mladina, v nedeljo, 20. junija 1999 od 9. do 13.30 zaprte za promet naslednje ceste: 1.) občinska cesta, ki iz komenske pokrajinske ceste (hisna številka 25 vasi Samatorca) preko vasi Brisce vodi na ozemlje občine Devin-Nabrezina; 2.) občinska cesta, ki od osnovne sole v Salezu preko vasi Samatorca pelje do križišča s pokrajinsko cesto v bližini hisne številke 24.

SZ BOR, KD SSKAMPERLE in ODBOR ZA OHRANITEV STADIONA 1. MAJ prireajo od 23.6. do 27.6.1999 PRAŽNIK NA 1. MAJU. Sreda, 23.6., ob 19. uri odprtje kioskov; po sončnem zatonu kulturni spored in svetoivanski kres. Četrtek, 24.6.: v popoldanskih urah začetek turnirjev v malem nogometu in odbojki; ob 19. uri odprtje kioskov. Petek, 25.6.: v popoldanskih urah nadaljevanje turnirjev; ob 18. uri odprtje kioskov; ob 20. uri dalje ples/koncert z ansamblom Juice Box. Sobota, 26.6.: popoldanskih urah nadaljevanje turnirjev; ob 18. uri odprtje kioskov; ob 20. uri dalje ples z ansamblom Status Symbol. Vsak večer od 20.30 do 21.30 Happy Hour. V primeru slabega vremena bo zabava potekala v pokritih

prostorih Stadiona 1. Maj.

MOSP obvesča, da so na razpolago informacije o poletnem tednu za mlade IZOLA '99 (organizira ZKS). Od 25. julija do 1. avgusta v Izoli. Program: sportni del (plavanje, sportne igre, plesne vaje), družabni del (plesni večeri, družabni večeri, izlet) izobraževalni del (predavanja in pogovori v skupinah o odnosih med fanti in dekleti in o clovekovih pravicah, ustvarjalna delavnica) in duhovni del (aktivno krščansko življenje). Cena vključuje polni penzion, nočitve (skupna ležišča), enodnevni izlet, plesne vaje, material za ustvarjalno delavnico. Informacije in prijave: MOSP, Ul. Donizetti 3, Trst, tel. št. 040/370846, uradne ure, od ponedeljka do petka, od 9. do 17. ure.

PEVSKO DRUŠTVO VESELA POMLAD vabi nove pevce v otroški pevski zbor. Če si star od 6 do 10 let in rad poješ, se nam pridruži v POLET-NEM PEVSKEM TEDNU, od 23. do 28. avgusta v Marijanu na Opcinah. Ob petju bodo potekale tudi druge dejavnosti, veliko pa bo tudi zabave. Prijave sprejema ga. A. Puric na telefonski številki 040-212207 od 19.30 do 21.30 vsak dan do vključno četrta, 15. julija.

KD LONJER-KATINARA vabi otroke iz vrtca in osnove sole na OTROSKI TEDEN od 26. do 31. julija v lonjerskih društvenih prostorih, od 8. do 13. ure. Informacije in prijave na tel. št. 040-910178 (Jana) ali 040-910387 (Tamara).

POLETNI VSEGAMALO 1999 - vabimo vse dijake slovenskih nižjih sol k skupnemu prezivljanju poletnih dni...na tečaj informatike, na kopanje in na vrsto drugih kratkocasnih dejavnosti, od 2. do 27. avgusta, od 8. do 17. ure. Poskrbljeno bo za kosilo in malico. Informacije: Sklad Mitja Cuk, Općine, Narodna ul. 77, v dopoldanskih urah. Tel. 040-212289.

MOSP obvesča, da so na razpolago informacije o poletnem tednu za mlade DNEVI SPORTA POD SOTORI (organizira Mavrični most mladih). Od 12. do 18. julija v Luciji pri Portorožu. Program: športne in vodne aktivnosti. Spanje pod milim nebom ali v sotorih na vrtu župnika v Luciji. Informacije in prijave: MOSP, ul. Donizetti 3, Trst, tel. št. 040/370846, uradne ure, od ponedeljka do petka, od 9. do 17. ure.

MOSP obvesča, da so na razpolago informacije

o potovanju SPANIJA '99 - OD KATALONIJE DO GALICIJE (organizira ZKS). Od 30.7. do 10.8. Končni cilj potovanja: Santiago de Compostela in udeležba na mednarodnem srečanju mladih, ki bo potekalo v duhu svetovnega dneva mladih. Na poti: ogled Barcelone, Madrida in Lurda. Cena vključuje prevoz z avtobusom in štiri polpenzionne. Informacije in prijave: MOSP, Ul. Donizetti 3, Trst, tel. št. 040/370846, uradne ure od ponedeljka do petka, od 9. do 17. ure.

SKD JOZE RAPOTEC - Prebeneg, v okviru 20-letnice društva, organizira fotografski natečaj PODOBE V PREBENEKU. Za pojasnila lahko kličete na tel. št. 040-231871 (Peter) ali 040-231873 (Petra) od 19. do 20. ure.

REPENTABRSKA OBCINSKA UPRAVA v sodelovanju z ZGONISKO organizira letovanje v toplicah za 50 upokojencev bivajočih v omenjenih občinah, starejših od 60 let. Letovanje se bo vsrilo v Cervii (Emilia Romagna) od 7. do 21. septembra 1999. Morebitna prost mesta bodo na razpolago prebivalcem občine Devin-Nabrezina. Casovni rok za vpis bo stekel v ponedeljek, 21. junija 1999. Potrebna pojasnila nudi repentabsko občinsko tajništvo.

SK DEVIN priredi poletni smučarski kamp v Avstriji, v treh izmenah: od 21. do 25. junija, od 5. do 9. julija in od 19. do 23. julija t. l. V programu je predvidena jutranja smučarska sola na ledeniku ter popoldanska razvedrilna dejavnost. Kamp se lahko udeležijo otroci in odrasli. Zaradi omejenega števila je zazajeno rezerviranje mest v kratkem casu. Informacije nudi tajništvo v urah obedov na tel. 040-2024017.

SPORTNA SOLA BOR in KD SLAVKO SKAMPERLE organizirata poletno središče na Stadionu 1. maj, Ul. Guardiella 7, od 28. junija do 30. julija za otroke od 3. do 10. leta. Urnik poletnega centra od 8. do 16. ure. Za informacije tel. 040-51377 od 9. do 15. ure.

SKLAD MITJA CUK vpisuje otroke v POLET-NA SREDISCA: 1. poletno središče v otroškem vrtcu na Proseku, od 2. do 14. avgusta od 8. do 17. ure; 2. poletno središče v otroškem vrtcu na Opcinah od 16. do 27. avgusta od 8. do 17. ure; 3. poletno varstvo od 28. junija do 4. septembra od 8. do 13. ure. Poskrbljen prevoz s trga Oberdan. Informacije: Općine, Narodna ulica 77, v dopoldanskih urah (tel. 040-212289).

ORATORIJ 1999 ALI VESELI ŽIV ZAV - Kje? V Marijanu na Opcinah. Kdaj? PRVI TEDEN od ponedeljka, 5. do petka, 9. julija; DRUGI TEDEN od ponedeljka, 12. do petka, 16. julija. Program bo potekal od 9. ure do 16.30. Za koga? Za otroke iz osnovne sole. Program: zgodba, ki se pripoveduje preko vsega delovanja; delavnice, petje, ples, pogovor, čas za ustvarjalnost, trenutki zbraniosti, doživljanja, molitev, izleti itd. Prijavnica: telefonska številka 040-211113 ali 0335-8186940. Ostala obvestila ob prijavi.

OBCINA ZGONIK ODREJA obvezno cepljenje proti steklini za pse, govedo, ovce, koze in konje, ki so prisotni v občini Zgonik. Obenem obvesča, da bo obvezno cepljenje psov proti steklini izvrševal brezplačno poverjeni zivinozdravnik P.Z.S. št. 1 Trzasko pri zupanstvu v Zgoniku vsak torek in petek od 11.

do 12. ure do 15. julija 1999. Lastniki psov morajo obvezno pripeljati pse s primernim nagobcnikom.

OTROCI, POZOR, POZOR, pridite v edini poletni center ob morju. Kakaj vas tečaji jadrnja, ribarjenja, plavanja, izleti, veliko prijateljev in zabave!!! Število mest je omejeno. Poletni center bo od 23. avgusta do 3. septembra 1999 na sedežu TPK Sirena, Miramarski drevored 32 v Barkovljah. Za informacije kličite na Zadrzni center za socialno dejavnost, Ul. Cicerone 8, tel. 040-360324 od ponedeljka do petka.

ZSKD prireja OTROSKO DELAVNICO za lutke in glasbeno animacijo v Zelenem centru od 30. avgusta do 3. septembra. Namenjena je otrokom od 7. do 11. leta in odraslim, ki jih zanima tovrstno delo z otroki. Razpoložljivih mest ni veliko, zato se čimprej prijavite v trzaskem uradu ZSKD (tel. 040-635626), kjer boste dobili tudi potrebna pojasnila!

MALI OGLASI

tel. 040 7786333

V NAJEM v Ul. Matteotti dajem skladišče ali delavnico z dostopom, 70 kv.m., visoko 4m40. Tel.: 0337/312003.

PRODAM Valvazorjevo Veduto Devina, bakrorez iz leta 1689. Ogled v Dobrodo, ul. Bonetti 2.

NA PROSEKU se začne plesni tečaj merengue in salse. Prva vaja bo danes, 18. junija. Prijave na tel. št. 040-225657.

NEGUJEM starejše osebe, 24 ur na 24, s 15-dnevno menjavo. Imam ze iskusnje. Tel. na št. 00386-67-31229 od 18. do 20. ure.

ZA 2.000.000 LIR prodam VW Golf 1300, s tremi vrati, letnik 89, 80.000 prevozenih km. Tel. na št. 040-910154 v večernih urah.

IZGUBILI smo velik zlat obesek z vrezanimi crkama M in C. Bil je drag spomin. Najditelju nagrada. Tel. št. 040-228390.

VOLKSWAGEN Polo 1050, letnik 90, tehnicno neoporecen, po ceniku Eurotax prodam. Tel. št. 0347-7825836 ali 040-415797.

18-LETNO DEKLE sprejme delo kot baby-sitter ali družinska pomocnica v poletnih mesecih. Tel. ob uri obedov na št. 040-225023.

ODDAJAMO v najem priblizno 154 kv. m novih pisarniskih prostorov v Gorici, Ul. Gen. Cantore št. 2. Za informacije tel. št. 0481-521383 v dopoldanskih urah.

PRODAM Opel Frontera 2.0 Sport, letnik 96, rumene barve, 67.000 km, 2 protivlomni varnostni napravi, elektricna stekla, servovolani, meglenke, bull-bar, perfektna. Nikdar poskodovana. Zelo zanimiva cena. Tel. št. 040-211037.

PRODAM Pando 750, letnik 87, rdece barve, po ugodni ceni. Tel. št. 0481-33892.

NA LEPI LEGI v Povirju pri Sezani dam brezplačno v najem priblizno 400 kv. m terena (vrta) za nedolocen cas. Tel. na št. 040-200442 v večernih urah.

PRODAM Volkswagen Golf 1800, 90 konjskih moc, letnik 92, 5 vrat, crne barve, cena po dogovoru. Tel. št. 040-820190 od 8. do 12. ure.

ISCEM OSEBO, ki je pripravljena iti z nami na pocitnice od 4. do 31. julija, da bi mi pomagala pri delu z otroki in v gospodinjstvu. Tel. na št. 0481-530295 ob urniku trgovin.

NOVOFUNDLANDCI,

crni in belocni, mladici, sampionski, kanadskih prednikov, z F. C. I. rodoovnikom, cepljeni. Tel. 040-214309, 00386-64-631452 ali 00386-64-620255.

TRGOVINA JESTVIN isce delavca z opravljnim vojaskim rokom. Pisne ponudbe poslati na Primorski dnevnik, Ul. Montecchi 6, 34137 Trst, pod sifro JESTVINE.

CE POTREBUJETE varstvo in nego za ostarele, tudi nepokretne, poklicite v večernih urah na tel. št. 00386-67-25202.

OSMICO je v Slivnem odprl Iztok.

OSMICO ima družina Skabar v Repnu st. 91.

OSMICA na Katinari. Margaret in Boris z družino tudi letos ponujata vsem, ki jih bodo obiskali, poleg domače kapljice, tudi domače slanine in se kaj...

OSMICA je v Mavhinhah pri Normi Angelini Gabrovec.

BRUNO IN MARIJA imata v Borstu osmico.

NA BOZJEM POLJU imata osmico Debora in Erika.

OSMICO imata Olga in Ladi Rebula, Repnic 2.

PRI KOVACEVIH za cerkvijo v Dobrodo bu agroturizem odprt se do 20. junija (od cetrtka do nedelje), tel. 0481-78125.

OSMICO ima družina Suc v Briscikih. Toci belo in crno vino ter nudi domač prigrizek.

MEDJA VAS 1, pri Zupanovih je osmica.

V ZGONIKU ima osmico Janko Kocman.

OSMICO imajo pri Coljevih, v Samatorci št. 20.

OSMICA je v Dolini pri Mariu Zerjalu.

PRISPEVKI

Ob 5. obletnici smrti nepozabne Majde Legisa daruje Zmago Milic 25.000 lir za Sklad Mitja Cuk. V isti namen daruje nona Kristina 50.000 lir za Oktet Odmevi.

Za popravilo SKD Barkovlje daruje N.N. 500.000 lir.

V spomin na drago Lili Suman darujeta Mira in Darinka 50.000 lir za KD Ivan Grbec, 50.000 lir za Dom Jakoba Ukmarja in 50.000 lir za Etnografski muzej v Skednju.

Ob 2. obletnici smrti drage Marije Krizmančic daruje sestra Tončka z družino 50.000 lir za SKD Skala iz Gropade.

V spomin na Radota Stoka daruje Mira Hrovatin 20.000 lir za Godbo Viktor Parma.

Namesto cvetja na grob Franca Milkovica daruje družina Pregarc 20.000 lir za KD Skala iz Gropade.

Namesto cvetja na grob Franca Milkovica daruje sestrnica Dragica z družino 50.000 lir za SKD Skala iz Gropade.

Namesto cvetja na grob Franca Milkovica daruje sestrnica Dragica z družino 50.000 lir za SKD Skala iz Gropade.

V spomin na dragega strica Mirkota daruje Natasa 50.000 lir cerkvico sv. Lovrenca na Jezeru.



Umrli je

Bruno Kuret

Naj pociva v miru in naj mu bo lahka domaca zemlja.

Pogreb bo jutri, v soboto, 19. junija.

Necak Miro z družino in prijateljica Marija

Ricmanje, Izola,
18. junija 1999



GLEDALIŠČE VERDI / SPOMLADANSKA SEZONA

Stefan Milenković spet navdušil

Srbskega violinista odlikuje izredna tehnika

Srbski violinist Stefan Milenković je že star znanec trzaskega občinstva, čeprav se ni dopolnil 22. leta starosti. Zšel je nastopati kot čudežni otrok, l. 1994 je diplomiral na beograjski Akademiji, nato pa se izpopolnjeval na newyorskem Juilliard School. Njegova koncertna kariera je zelo intenzivna: nastopa po celem svetu s prestižnimi orkestri in bo kmalu dosegel jubilejno število 2000 koncertov. V trzaskem gledališču Verdi je v lanskem jesenski sezoni zagrabil Sibeliusov koncert za violino in orkester, tokrat pa se je na oder podal čisto sam, z dragoceno violino »Camillieri«, ki je bila izdelana v Mantoni leta 1737. Nekaj let prej je Johann Sebastian Bach spisal svojih 6 Sonat in Partit, ki so violino obravnavale kot polifonski instrument. Sonate so na splošno bolj resnega značaja, v Partitah pa

prevladujejo plesni stavki kot Bourrée, Giga, Loure, Gavotta itd. Milenković je izbral 3. Sonato v C-Duru BWV 1005, kjer se v začetnem Adagiu melodija spokojno razvija ob polifonski spremljavi. Tonaliteta C-Dura vtisne Fugi svetlobo, ki razjasni resno ozračje, v tretjem stavku - Largo - pa lahko violinist toplo zapoje. Sonata se zaključuje z »Allegro assai«, kjer se ob primerni hitrosti iz goste pisave izklesane briljantni tematski motiv.

Milenković je Bacha odigral uravnoteženo in elegantno. Tehnika mladega srbskega virtuozja je brezhibna, mladenic pa se zdaj nahaja na težki prelomnici: čudežni otrok, ki je ocaral svetovno občinstvo, mora dozoriti v interpretu, ki naj vsaki skladbi vtisne lastni pečat. Tudi izbira repertoarja ima pri tem svojo težo: belgijski violi-

nist Eugene Ysaye, ki se je v našem stoletju uveljavil tudi kot skladatelj, je svojih 6 Sonat za violino solo spisal po Bachovem modelu, posvetil pa jih je 6 vrhunskim sodobnim violinistom. 4. Sonata v e-molu je posvečena virtuozu Fritzju Kreislerju, katerega je Ysaye iskreno občudoval; oddaljen je od Bachovega modela in Sonato prikroji Kreislerjevimi vrlinam. Milenkoviću je Ysaye zaenkrat dostopnejši od Bacha, saj je mladi srbski violinist zgradil svojo slavo predvsem na bleščeči tehniki. To je tudi dokazal z neoporečno izvedbo 8 Paganinijevih »Capriccio«. Genovski virtuoz je po mnenju nekaterih svojih sodobnikov skrivaj peklenke care: njegova legenda govori o srečanju s hudicem, ki naj bi mu bil prišepnil vsemogoče vragolije, s katerimi se do takrat se nihče ni spoprijel. »Capricci«, zbirka 24 etud, so kar po vrsti vratolomni, Milenković pa rešuje vse težave z zavirljivo spretnostjo in brez vidnega napora.

Trzasko občinstvo je solistu namenilo dolgotrajne aplavze, v dodatek pa je prejel Sarabando iz 2. Bachove Partite v d-molu, nepotesene poslušalce pa je Milenković povabil na ponovitev koncerta, saj ga je zahtevni program kar dovolj utrudil.

Katja Kralj

FILMSKE NAGRADE

45. David di Donatello: dvojica Loren-Sordi



Najboljši italijanski film sezone je Fuori dal mondo, ki ga je režiral Giuseppe Piccioni: tako se je odločila zbirka 45. nagrade David di Donatello. Največ nagrad je sicer pobral film La leggenda del pianista sull'oceano Giuseppeja Tornatoreja, katerega so tudi nagradili kot najboljšega režiserja. Za življenjsko delo pa sta prestižna kipca prejela zvezdnica Sofia Loren in veliki komik Alberto Sordi, ki je med drugim slavil tudi 79. rojstni dan (na sliki, f. AP).

Občinstvo, ki se je v sredo zvečer zbralo v italijanskem filmskem centru Cinecittà, je najtoplejši aplavz namenilo prav prelestni Sofii, ki se je v veliko ganjenostjo spominjala svojih začetkov v tem kraju in pa rojstnega kraja,

ki pa ga je zapustila že zdavnaj.

V izboru najboljših filmov sezone je ob omenjenih dveh bil se nagrade David di Donatello. Največ nagrad je sicer pobral film La leggenda del pianista sull'oceano Giuseppeja Tornatoreja, katerega so tudi nagradili kot najboljšega režiserja. Za življenjsko delo pa sta prestižna kipca prejela zvezdnica Sofia Loren in veliki komik Alberto Sordi, ki je med drugim slavil tudi 79. rojstni dan (na sliki, f. AP).

v svetu



FOKUS

Brazilska glasbena dediščina z Iriom De Paulom in trzaski prikaz ob prazniku glasbe

Popolna oddaljenost od sveta zvezdnikov sama nakazuje, kako je Irio De Paula pravzaprav neznana in clovekoljubna osebnost, ki je pozornost ne samo na raziskovanje lastne brazilske glasbene tradicije, temveč tudi na avtentičnost ljudskega duha. Zagonetnost brazilskih ritmov in privlačnost melodij so pri De Pauli izhodiščna točka za ustvarjalno obdelavo preko jazzovskih harmonijskih struktur, tako da se meje med ljudsko in avtorsko glasbo v marsikaterem primeru izničijo. De Paulova doživljaj

LJUBLJANA / ZRC ZASU IN ZALOŽBA ROKUS

Slovenska izseljeniška književnost v 3 knjigah

Vseh obravnavanih avtorjev v publikaciji je tristo

Vodja založbe Znanstvenoraziskovalnega centra Slovenske akademije znanosti in umetnosti (ZRC SAZU) dr. Vojislav Likar in direktor založbe Rokus Rok Kvaternik skupaj z urednicami in avtorji posameznih prispevkov včeraj predstavila skupen založniški podvig - izdajo Slovenske izseljeniške književnosti v treh knjigah. Delo je uredila dr. Janja Žitnik v sodelovanju s prof. dr. Helgo Glušic in je rezultat raziskovalnega projekta Instituta za slovensko izseljenstvo pri ZRC SAZU ter sodelavcev drugih ustanov, skupno šestnajstih avtorjev.

Knjige podrobneje predstavljajo 145 piscev, ki so v izseljenstvu objavili več kot 500 knjig, skupaj pa kar okrog 300 avtorjev. Monografija obravnava v prvi knjigi preteklo in sedanje literarno in deloma politerarno delo Slovencev v drugih deželah Evrope, v Avstraliji in Aziji, v drugi knjigi je predstavljena književnost Slovencev v Združenih državah in Kanadi, v tretji knjigi pa avtorji v Južni Ameriki. K dokumentarnosti prispeva nekaj več kot 300 fotografij.

Pricujoča monografija, ki je nastajala kar nekaj let, je po Likarjevih besedah bogato ilustrirana prvo sintetični in enciklopedični pregled literarnega ustvarjanja slovenskih izseljencev, ki bo

služil tudi kot podlaga za nadaljnje proučevanje slovenskega izseljenstva. S pritegnitvijo založbe Rokus so knjige izšle v bogati zunanji opremi in precej višji nakadi, kot bi jo zmogla sama založba ZRC. Rokus, usmerjen na izdajo solskih knjig in priročnikov, pa bo monografijo, kot je dodal Rok Kvaternik, distribuiral tudi po solah - tistim, ki so tovrstnega znanja potrebni.

Urednica Janja Žitnik je pojasnila, da so bili v raziskovalno delo vključeni skoraj vsi tisti literarni zgodovinarji, ki so s svojimi objavljenimi delnimi studijami že pred začetkom sintetične raziskave največ prispevali k poznavanju slovenske izseljeniške književnosti. To so Avgustina Budja iz Švedske, Lev Detela iz Avstrije, Martin Jevnikar in Zora Tavcar iz Trsta, Marjan Drnovšek, Helga Glušic (sourednica in soavtorica), Alenka Goljevšček, Mirko Jurak, Taras Kermauner, Mihael Kuzmič, Igor Maver, Irene Mislaj, Jerneja Petric, Janez Stanonik in Barbara Susa iz Slovenije in Janja Žitnik kot glavna urednica in soavtorica. Pri delu so sodelovali nekateri raziskovalci splosne in kulturne zgodovine slovenskega izseljenstva, ki so dotlej preučevali to problematiko v okviru drugih znanstvenih disciplin.

Cilj uredniških usmeritev je bil po besedah Žitnikove predvsem podati takšen pregled slovenske izseljeniške literature, ki bi bil kolikor mogoče sistematičen, zlahka pregleden ter analitičen, obenem namenjen splošnemu uporabniku kot raziskovalcem. Izid Slovenske izseljeniške književnosti je, po Žitnikovi, »se en korak k narodni spravi«.

Pregled izseljenjskih piscev - vključno s tistimi, ki so bili v maticni domovini »pogosto zamolčani, pozabljeni ali spregledani«, ne obravnava samo njihovih knjig, ampak tudi njihove revialne leposlovne objave, ki pri večini teh piscev prevladujejo. Z uvodnimi poglavji so pisce strokovnih prispevkov poskušali vpeti v književno ustvarjanje obravnavanih avtorjev v splošno zgodovinski in kulturnozgodovinski kontekst priseljevanja in organiziranja Slovencev v posameznih delih sveta. Skupen jim je bil boj za preživetje, hrepenenje po rodni grudi in materinem jeziku ter kulturi, pa tudi premagovanje nostalgije in določena stopnja integracije v novo kulturno ter jezikovno okolje.

Zaradi lažje preglednosti so knjigam - grafično jih je oblikovala Milojka Salik Huzjan - dodali kazala oseb in periodike. Knjige imajo an-

gleski povzetek in izbrano strokovno bibliografijo.

Novinarski dvom, ali pri pricujoci izdaji ne gre morda za »novo sektašenje« oziroma upostevanje piscev zgolj katoliškega kroga, so nekateri navzoci avtorji skupaj z urednico in sourcednico odločno zavrnila kot neutemeljen. Zagotovili so, da so se pri izbiri gradiva ravnali po estetskih in objektivnih kriterijih in da noben avtor ni bil namenoma opuščen. Vsi po vrsti pa so poudarili mukotrpnost podviga, saj je literarno delo slovenskih izseljencev praviloma raztreseno po različnih publikacijah, casnikih in drugih izdajah ter v rokopisih, marsikaj iz njihove zapuščine je tudi že izgubljenega. Zato se je Irene Mislaj, sodelavka pri književnosti Južne Amerike, dosedanje »bele liste« na zemljevidu slovenske književnosti, posebej zavzela za sistematično arhiviranje tega dela slovenske literarne zapuščine v domaćih tovrstnih ustanovah.

Pricujoča - po obsegu zajetna in dosežkih epohalna - monografija pa zastavlja vprašanje tudi slovenskim literarnim zgodovinarjem, namreč kako zbrano gradivo - zlasti po estetskih kriterijih pomembne avtorje - vpeti v splošno literarno zgodovino, ki je vendarle enotna. (STA)

Irio De Paula in praznik glasbe

pri igranju se ujema z izredno tehniko, tako da je njegovo kitaristično igranje za vzor vsem glasbenikom, ki ljubijo brazilske znanre. Dokaz o njegovem plodnem udejstvovanju je visoko število posnetih albumov - preko trideset - in prestižnih sodelovanj. Nocoj bo De Paula koncertiral v goriskem avditoriju s pricetkom ob 21. uri v okviru tamkajšnjega jazz festivala, ob tej priložnosti pa ga bo spremljal Renato Sellani, eden najbolj priznanih italijanskih jazz pianistov.

Ce je goriski jazz festival s svojimi izjemnimi imeni požel ze veliko odobravanj, bo ta konec tedna v Trstu v povsem sproščenem vzdušju stekel praznik glasbe, ki ga organizira ARCI in občina Trst. V trzaskih gledališčih, cerkvah in ulicah se bodo predstavile predvsem ljubiteljske glasbene skupine, ki bodo za stiri dni prikazale mestno glasbeno dejavnost. Praznik glasbe naj bo predvsem priložnost, da se glasbeniki predstavijo širokemu krogu poslušalcev, za le-te pa naj bo priložnost za dovtetnost do bogatega kulturnega sporočila, ki ga glasba neprestano kuje.

NOVE PLOŠČE

Zadnji jazz izidi

Gato Barbieri, »Che corazon«, Sony
Duke Ellington, »Anniversary Box Set«, Master Of Jazz

Aretha Franklin, »Amazing Grace - The Complete Recordings«, Rhio
Paolo Fresu, »Metamorfosi«, BMG
Roberto Gatto Quintet, »Sing Sing Sing«, BMG
Jim Hall & Pat Metheny, »Jim Hall & Pat Metheny«, Telec
Lee Konitz, »The Guys«, Enja
Kenny Wheeler, »A Long Time Ago«, ECM

KONCERTI

Vlado Kreslin v Trstu, Computer Art festival v Padovi

Danes, ob 20.30 in 19.6. (ob 18. uri) Jean Yves Thibaudet (klavir), Trst, gledališče G. Verdi, pomladanska sezona

Danes, Filharmonični orkester iz Trzica, Trzic, trg Falcone in Borsellino, ob 21. uri

Danes, Irio De Paula in Renato Sellani, Gorica, deželni avditorij, ob 21. uri »Gorica Jazz '99«

Danes, Godalni orkester Gledališča Verdi, Porcia, Corte del Castello, ob 21. uri

Danes in jutri, »Computer Art Festival«, Padova, gledališče Maddalene, ob 21. uri

Od danes do 21.6. »Praznik glasbe«, Trst, mestna gledališča, trgi in cerkve

Jutri, Vlado Kreslin, Mali bogovi in Beltinska banda, Tr-

st, trg Unità d'Italia, ob 20.30 »Praznik glasbe«

Jutri, Orkester Slovenske Filharmonije, dir. Marko Letonja, Ljubljana, Cankarjev dom, ob 20. uri, otvoritev 23. mednarodnega glasbenega bienala

20.6., »Diaton '99«, Jamlje, ob 15.30 dalje

20.6., F. Crismani (violina) in G. Pezzetta (klavir), Cedad, Santa Maria di Corte, ob 18. uri, »Cedajski pomladanski koncerti«

od 20. do 26.6. »Deltablues '99«, Rovigo, trg Vittorio Emanuele

21.6., Ruslav Bezbrozh (klavir), Trst, avditorij Muzeja Revoltella, ob 20.30

21.6., A. Arrivabene (tenor) in I. Gregoletto (cembalo), Cedad, Santa Maria di Corte, ob 20.45, »Cedajski pomladanski koncerti«

21.6., A. Di Girolamo (cembalo), Cedad, cerkev S. Pietro ai Volti, ob 20.45, »Cedajski pomladanski koncerti«

23.6., Gianluca Grignani, Trst, grad Sv. Justa

23.6., Sereneade Ensemble, Trst, luteranska cerkev

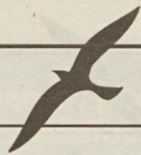
23.6., Alanis Morissette, Milan, Filaforum

24.6., Nek, Koper

24.6., Marco Ferradini, Nova Gorica, Hit Hotel Casino Perla

24.6., Renato Zero, Videm, stadion Friuli, ob 21. uri

AJ



KOSOVO / MEDTEM KO SE ZUDA ŠE TRUDIJO Z RUSIJO

Na dan prihajajo grozote srbskega nečloveškega nasilja nad Kosovarji

Pobili naj bi najmanj 10 tisoč ljudi, odkritja novih skupnih grobišč, v Prištini pa prave mučilnice

LONDON, PRISTINA, HELSINKI - Srbsko nasilje na Kosovu je povzročilo najmanj 10 tisoč mrtvih, je včeraj sporočila britanska vlada. »Po informacijah, ki smo jih prejeli predvsem od beguncev,« je na včerajšnji tiskovni konferenci navedel podsekretar pri britanskem ministrstvu Geff Hoon, »je bilo v 100 pokolih ubitih najmanj 10 tisoč oseb. Končni obračun pa bo lahko se visji.« Po njegovem v prejšnjih mesecih niso verjeli pričevanjem izgnancev, sedaj pa s prihodom mirovnih sil Kfor vse postaja grozna resničnost, tako da bodo na koncu pričevanja se manj grozna od resničnosti. »Včasih je težko verjeti, da so lahko ljudje sposobni ubiti skupine otrok s strojnimi rafali, sistematično posiljevati

zenske in deklice, skopati množične grobnice, sezigati trupla in poskusati skriti dokaze o pokolih,« je povedal Hoon.

Njegove besede so v bistvu potrdili britanski vojaki, ki so na neki zapuščenih soli odkrili pravo mučilnico, kjer je policija z elektriko, pendreki, baseballskimi palicami in najrazličnejšimi sredstvi, vključno z motorno zago mucila kosovske Albance.

S prihodom Kforovcev na Kosovo prihajajo na dan nove grozote. Po Italijanih, so včeraj prisli na vrsto francoski vojaki mirovnega kontingenta, ki so odkrili nova množična grobišča. V Pokleku, kakih 30 kilometrov od Prištine pa so 17. aprila srbske sile z ročno granato pobile 62 kosovskih Albancev, v glavnem

zenski otrok, ki so se zaleteli v neko sobo. Preživeli so nato pokončali s strojnimi rafali.

Ob vsem tem izpadejo kot protislovne izjave predstavnikov za tisk britanskega Kfora v Prištini Robina Clifforda, ki je vse pozval »na previdnost« pri navajanju skupnih grobišč in grozot, ki naj bi jih srbske sile zagrešile nad kosovski Albanci. Bržkone poskuša Kfor pomiriti duhove, saj se bo prej ali slej znašel pred težko in nevarno nalogo razoroževanja borcev Osvobodilne vojske Kosova. Pri zvezi Nato so optimistični in so mnenja, da bodo v roku 30 dni dosegli dogovor s predstavniki UCK o demilitarizaciji vseh borcev.

To bo vse prej kot lahko, saj sta Makedonija in Alba-

nija podprli ustanovitev nove civilne uprave na Kosovu pod vodstvom političnega voditelja Osvobodilne vojske Kosova Hashima Thaqija, je včeraj v Skopju navedel albanski premier Pandeli Majko. Kfor za sedaj z izjemo Američanov in Nemcev poskuša preprečiti morebitne incidente z UCK pred odločitvijo zveze Nato.

Patriarh srbske pravoslavne cerkve, 84-letni Pavle, je včeraj odpotoval na daljši obisk na Kosovo, da bi opogumil in spodbudil lokalno srbsko prebivalstvo, naj ostane v pokrajini. V sporočilu vernikom je vodja srbske pravoslavne cerkve povedal, da se bo nastanil v Peči. Napovedal je tudi, da bo dolgo ostal med svojimi »duhovnimi otroki in vsemi ljudmi dobre volje«. To pa bo bolj malo zaleglo saj je Kosovo po srbskih virih zapustilo že 50 tisoč Srbov. Četniški vodja Seselj je celo navedel številko 80 tisoč. Kosovskim Srbom je predlagal preselitev na vzhod Kosova, da bi se tako »lažje branili pred napadi albanskih teroristov in poskusi Američanov, da bi pregnali vse Srbe s Kosova«. Posredno je predlagal delitev Kosova po Cosicevem načrtu.

Kosovo bo glavna tema tako današnjega vrha G-8 v Kölnu kot sestanka zveze Nato v Bruslju. Medtem, pa prihajajo iz Helsinkov, kjer se od predvčerajšnjim pogajata obrambna ministra ZDA in Rusije, ki sta se jima včeraj pridružila še sefa obeh diplomacij, skrajno protislovne vesti. Po začetnem optimizmu, je sinoci prevladal pesimizem, ko so sejo prekinili in sta se začela ruska predstavnika posvetovati z Moskvo.

PEĆ / Z ZANEMARLJIVIMI POSLEDICAMI

Mina poškodovala italijansko vozilo



PEC - Včeraj ob 2. ponoci je italijansko oklopno vozilo (VMP) na neki makadamski cesti pri Klini na območju Peči naletelo na protitankovsko mino, ki je raznesla prednje desno kolo, tako da je vozilo dvignilo in se je prevrnilo. V eksploziji je bil lažje poškodovan eno nogo poveljnik vozila, podpolkovnik Portolano, medtem ko niso bili poškodovani tako major Zuccarelli kot podoficirja Tona in Cerito. Vsi pripadajo 18. regimentu bersaljerjev v sklopu italijanskih sil Kfora, ki so zadolženi za pecko območje. Po eksploziji so italijanski vojaki takoj zlezli iz vozila in uperili orožje proti bližnjemu grnčevju, od koder je nekdo streljal in zakricali, da so italijanski Kforovci. Ko so kasneje bersaljerške okrepitve precesale celotno območje, niso odkrile nikogar. General Mauro del Vecchio, poveljnik italijanskega kontingenta na Kosovu, je navedel, da so po tisti cesti že večkrat nemoteno

peljala italijanska vozila, tako da je nekdo ponoči na cesti postavil mino. General del Vecchio je obenem izključil, da so atentatorji hoteli prizadeti italijanski kontingent. Ko so si kasneje območje ogledali pripadniki inženirske enote, ki so tudi odpeljali lažje poškodovano vozilo, so tudi ti izključili, da je vozilo nehote zapeljalo preko roba ceste, kjer bi bila prisotnost min bolj verjetna. Krater, ki ga je povzročila eksplozija, je namreč nekaj metrov od roba cestnega. Po prvih domnevah so mino skoraj gotovo postavili pripadniki Osvobodilne vojske Kosova (UCK), ki so hoteli zaustaviti kako vozilo umikajočih se jugoslovanskih sil. Kot se je izvedelo, jim je to nekajkrat tudi uspelo, tako da se po cestah nahajajo poškodovana vozila jugoslovanske vojske. Gverilci so se umaknili, potem ko jim je bilo jasno, da so zgrešili cilj in poškodovali vozila italijanskega kontingenta.



Britanski vojak v nekdanji šolski učilnici, ki jo je v Prištini policija spremenila v mučilnico (AP)

ŠKANDAL / NAJPREJ V BELGIJI IN NATO V FRANCIJI

Po številnih zastrupitvah s kokakolo je preplah zajel skoraj vso Evropo

Španija je včeraj zaplenila kar 300 tisoč pločevink belgijske Coca Cole

MADRID, PARIZ - Po Belgiji, Luksemburgu, Nizozemski in Franciji je tudi špansko ministrstvo za zdravstvo ukazalo zaplenbo kakih 300 tisoč pločevink belgijske Coca Cole. Predvčerajšnjim je španska Coca Cola izjavila, da je vsa španska kokakola iz njenih varnih obratov. Predsinocnjim pa je morala priznati, da ob uradnem obstaja tudi vzporedno tržišče. Španski tovarnjaki, ki prevajajo sadje in zelenjavo v Belgijo, se običajno vračajo s tovarom belgijske kokakole, ki je cenejša od španske. Špansko ministrstvo za zdravstvo je ta ukrep sprejelo, kljub temu da niso zabeležili nobenega primera zastrupitve, kot se je to zgodilo najprej v Belgiji in nato tudi v Franciji. Ministrstvo je obenem odsvetovalo pitje kokakole, ki ima nalepke v francoščini, flamščini ali angleščini. Preplah zaradi skandala pa je v bistvu zajel skoraj vso Evropo. Belgijska kokakola je postala nevarna zaradi sredstev proti plesnobi, s katerimi so impregnirali lesene podstavke, tako da je to sredstvo prišlo v dotik z jezičkom pokrova, ki po novem gre v pločevinko, ko jo odpiramo. Nekateri pa navajajo, da je zastrupitve kriv tudi nekakovostni ogljikov dioksid.

Douglas Ivester, predsednik ameriške Coca Cole, je že predsinocnjim napovedal izredne ukrepe in se oprostil potrošnikom zaradi zapletov v zvezi z belgijsko Coca Colo. Poudaril je, da je bilo v 113 letih glavno gibalno Coca Cole kakovost. Nevsečnosti je seveda takoj izkoristila konkurenčna Pepsi Cola.



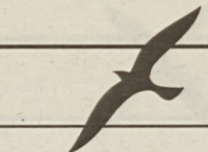
NOVICE

Papež Janez Pavel II. končal obisk na Poljskem

KRAKOV - Z darovanjem mase v krakovski katedrali na gradu Wawel se je začel zadnji dan trinajstdnevnega in najdaljšega papeževega obiska v rodni Poljski. Kasneje je obiskal grob svojih dragih na krakovskem pokopališču, popoldne pa je s helikopterjem odletel v romarski kraj Czestochowa z znamenito Crno Marijo, zaščitnico Poljske. Na povratku iz Czestochowe se je za kratek čas ustavil v Gliwicah, kjer ga je že drugi v treh dneh dočakalo 500 vernikov. Sinoci pa se je vrnil v Rim, kjer ga je na letališču Ciampino med drugimi dočakal tudi predsednik italijanske republike Carlo Azeglio Ciampi.

Vse hujši obmejni incidenti med Indijo in Pakistanom

NEW DELHI - Indijsko topništvo je včeraj silovito napadlo pakistanske in afganistanske vojake, razkropljene v visokem kašmirskem gorovju, vendar je po uspehu zadnjih dni doživelo poraz. Siloviti napadi topništva so potekali na severu Kašmirja, v indijskem delu razmejitvenega območja med Indijo in Pakistanom, poročajo vojaški viri iz Srinagarja. Po besedah istih virov so indijske sile osvojile nižje hribe, medtem ko jim visjih vrhov se ni uspelo zavzeti. Indijski vojaški viri poročajo tudi, da je pakistansko topništvo predsinoci unicilo glavni štab gorske indijske divizije v severnem predelu Kašmirja. Vlada v New Delhiju pa je sprožila prealarmno stanje za svojo pomorico, ki se nahaja v Arabskem morju. V zadnjih dneh je v obmejne spopade poseglo tudi indijsko letalstvo, ki je bombardiralo himalajsko regijo Kargil.



SINDIKALNA KRONIKA / ZA OBNOVO POGODBE

Osebjje v trgovinah bo jutri stavkalo

Protest tudi zaradi zamud dežele pri izvajanju trgovske reforme - Nakupe opraviti danes

Sindikalne zveze Filcams-Cgil, Fisascat-Cisl in Uiltucs-Uil so oklicale celodnevno stavko osebjja v trgovskih obratih in potrošniških zadrugah, ki bo jutri, v soboto, 19. junija. Zaradi stavke ute-gnejo biti številne trgovine jutri zaprte, kar velja še posebno za jestvinske supermarkete in večje samopostrežne trgovine. Potrošnikom, ki navadno namenijo sobotni dan nakupu tedenske zaloge živil, zato zveza Filcams-Cgil priporoča, naj nakupe opravijo že danes.

Stavka bo vsedrjavna in je predvsem v podporo zahtevi po obnovitvi kolektivne delovne pogodbe, ki je zapadla že pred 6 meseci. Med glavnimi sindikalnimi zahtevami so povški plac, da se na-

doknadi izguba kupne moči, skrajšanje delovnega urnika, izboljšanje delovnih pogojev za partitme osebjje in zaštita pravic glede materinstva in bolovanja.

Poleg teh splošnih zahtev bodo na Goriskem stavkajoci opozorili tudi na specifične lokalne probleme. Glavni je v tem, so včeraj povedali novinarjem predstavniki sindikata Filcams-Cgil, da je reforma trgovskega sektorja še vedno neure-sničena in to zaradi zamud pri sprejemanju pravičnikov za izvajanje zadevnega deželne zakon-a. To povzroča težave in neravnovesja med majhno in veliko distribucijo, pri čemer so oskudovani tako delavci kot sami trgovci.

Čezmejni posvet

V bolnišnici bodo danes predstavili državni posvet za tehnike pri dializi, ki bo prihodnje leto v Gorici. Pomen dogodka je v tem, da bo posvet mednaroden: udeležili se ga bodo tudi tehniki iz Slovenije, soorganizator pa bo sempoetska bolnišnica dr. F. Derganca. Posvet bosta danes predstavila ravnateljica goriske zdravstvene ustanove Baratti in sempoetske bolnišnice Žiberna. Srečanj bo najbrž tudi priložnost za oceno perspektiv čezmejnega sodelovanja v zdravstvu.

SOLE / OBJAVA KONČNIH IZIDOV

Zelo dober uspeh na obeh licejih

Izdelalo 95% dijakov na klasičnem in 93% na pedagoškem liceju - Pet jih ima poletni pouk

Tudi na višjih srednjih solah so te dni že objavili ucne uspehe. Na dveh licejih, klasičnem in pedagoškem, so zelo dobri. Na klasičnem liceju je bil uspeh skoraj 95-odstoten, saj je izdelalo 37 dijakov na 39, na pedagoškem pa 93-odstoten (izdelalo je 26 dijakov na 28). Stirje dijaki klasičnega in ena dijakinja pedagoškega liceja bodo s poletnim učenjem morali nadoknaditi pomanjkljivosti iz posameznih predmetov (označeni so z *). Izdelali so:

GIMNAZIJA LICEJ P. TRUBARJA

IV. gimnazija: Aleksandra Bucik, Erika Buzin*, Alice Cernic, Karolina Cernic, Alenka Di Battista, Tjaša Dornik, Nežka Figelj, Helena Istinič, Jana Plesnicar, Peter Povsic, Slavica Radinica, Erika Sirk.

V. gimnazija: David Bednarich, Katja Bresciani, Devid Ferletic, Marija Iussa, Kristina Kosič, Katerina Kustrin, Naika Sosol, Peter Spazzapan, Boris Strukelj, Martina Valentincic, Katja Voncina, Patrik Zulian.

I. licej: Miha Gravner*, Vanja Milja-

vec*, Mara Peric, Tamara Visintin.

II. licej: Rafaela Brandolin, Katarina Bresan, Andrej Cernic, Mitja Cernic, Erik Figelj, Jan Princic, Tomo Ravbar*, Irena Spazzapan, Katerina Tomsic; dva dijaka nista izdelala.

III. licej: vseh deset dijakov je bilo pripisanih k zaključnemu izpitu.

PEDAG. LICEJ S. GREGORČICA

I. razred: Erika Cijan, Eva Del Fabbro, Asha Past, Giada Simcic*; en dijak ni izdelal.

II. razred: Janina Cotic, Martina Cumin, Mateja Cernic, Sara Devetak, Cristian Lavrencic, Valentina Leghissa, Stefania Mozetic.

III. razred: Aleksija Ambrosi, Vesna Buzin, Katja Dorni, Jana Jarc, Helena Klanjscek, Martina Marvin.

IV. razred: Katja Batistic, Maja Klede, Maja Kragelj, Janez Mučič, Urška Petrovcic, Barbara Repovs, Erika Sfiligoj, Urška Zajc, Elena Zulian; ena dijakinja ni izdelala.

V. razred: vseh devet dijakov je bilo pripisanih k zaključnemu izpitu.

NOVICE

Predstavitve romana S. Vuge

Goriska knjižnica in Goriski muzej vabita nocoj ob 20. uri v grad Kromberk na predstavitev zgodovinskega in slogovno zanimivega romana Sase Vuge Na rožnatem hrbtu faronike. Ob avtorju, ki bo spregovoril o nastajanju dela, sodelujejo Janez Povse, Mira Vujcic, gledališka igralka in predstavniki Mladinske knjige - založnika.

Sedem ranjenih v nesrečah

Sedem oseb je bilo ranjenih v prometnih nesrečah, ki so se zgodile včeraj popoldne tudi zaradi dežja in spolzkih cest. V Ronkah je bil ob 14.30 ranjen voznik avtomobila, ki je zavozil s ceste in se zaletel v prodajalno blizu bencinske črpalke. Uro kasneje sta v Ul. 1. maja v Trziču silovito trčila dva avtomobila: ranjene so bile stiri osebe. Skoraj sočasno je na Trgu Unità v Gradišcu avto zbil kolesarja, ki je bil težje ranjen, nazadnje pa se je ob 17.42 pri železniskem podvozu v Ul. Aquileia v Gorici ranil motorist v trčenju proti avtomobilu. Ranjence so prepeljali v tržiško oz. gorisko bolnišnico: nihče ni v življenjski nevarnosti, nekateri pa imajo zlome in druge težje poškodbe.

GLASBA / NOCOJ V AVDITORIJU V OKVIRU NIZA GORIZIA JAZZ

Na vrsti je brazilski kitarist Irio de Paula

Tretji koncert po kvartetu G. Coscie s F. Cerrijem in triu Tavalazzi-Kaučič-Cesselli

Niz glasbenih večerov Gorizia Jazz se je odlično začel. V petek zvečer je goriski avditorij gostil kvartet Giannija Coscie in posebnega gosta Franca Cerrija (na sliki Bumbaca), ki so podali koncert v spomin na Gornija Kramerja. Na svojstven način so v skoraj dveh urah zelo dobro izvedene glasbe zaigrali vrsto uspešnic, ki so, seveda v drugačni glasbeni predelavi, zaznamovale trideset let glasbenih in sprostitev oddaj italijanske televizije.

Dobrega odziva je bil tudi delezen ponedeljkov nastop tria Aresa Tavalazzija, Zlatka Kaučica in Bruna Cessellija. Precejšnje zanimanje pa vlada za nocojsnji nastop, ko bo ob 21:

uri na oder avditorija v Ul. Roma stopil brazilski mojster jazz

glasbe Irio De Paula. V Gorici bo izredno talentirani kitarist (sodi v sam svetovni vrh) igral z nemskim pianistom Joachimom Kuhmo in švicarskim bobnarjem Danielom Humairjem. V njihovem edinem nastupu v Italiji bodo podali vrsto brazilskih klasičkov in nekaj standardnih motivov jazz glasbe. Vstopnice za nocojsnji koncert, ki ga v sklopu celotnega ciklusa prireja združenje Controtempo iz Romansa stanejo 25.000 lir (znižane 20.000).

Niz koncertov Gorizia Jazz '99 se bo zaključil z julijskima nastopoma pod zvezdami na trgu Sv. Antona, kjer bosta zaigrala Bill Frisell in Brad Mehldau. AW



KRONIKA / PREDINOČI

Besni navijači napadli Raido in upravitelje družbe Domino

Afera prodaje goriske prvotilgaske kosarske ekipe postaja vse resnejši problem javnega reda. Ze takoj po prodaji, ki so jo potihem sklenili vodilni člani družbe Domino, lastnice združenja Pallacanestro Gorizia, so razjarjeni navijaši reagirali z ostrimi protesti proti predsedniku družbe Stelliu Raidi ter upraviteljema Marinu De Luci in Gianfrancu Bigotu. Po poulični manifestaciji, telefonskih groznjah, in grozilnih napisih so najbolj razboriti navijači predsinoči presli k dejanjem: nekaj deset jih je vilo-milo v Raidovo pisarno v Ul. Morelli, kjer je zasedal upravni svet družbe Domino. Raida je pravočasno pobegnil skozi stranski izhod in menda čez teraso. Prihitela je policija, ki je preprečila fizični obračun. Nameravajo napadalec so že prepoznali in nameravajo proti njim vložiti ovadbo.

Zupan Valenti je obsodil izgrede in sklicuje nocoj ob 20. uri javno skupščino, kjer bo skupaj s predsednikom UGG Petarinom informiral občane o stanju in perspektivah. Včeraj so v mestu tudi začeli zbirati podpise »za ohranitev kosarke v Gorici«.

JAMLJE / DIATON '99

Srečanje godcev na diatonično harmoniko

V Jamljah se nocoj začena praznik društva Kremenjak v znamenju veselih viz godcev na diatonično harmoniko (fajtonarce). V okviru praznika na Kr'zadi bo v nedeljo 5. netekmovalno in 3. tekmovalno srečanja Diaton '99. Kioske bodo odprli nocoj ob 18. uri, zvečer pa bo ples za mlade z DJ-em Cristianom P. Jutri bodo 18. uri odprli razstavo diatoničnih harmonik, zvečer pa bo ples z ansamblom Kvintet Nanos in tekmovalje v valčku.

V nedeljo bo prireditveni prostor zazivel že od 11. ure dalje. Ob 15.30 se bo začeli tekmovalni in netekmovalni nastopi za pokal Diaton '99, ki ga bodo skupaj s priznanji vsem nastopajočim podelili po 19 uri. Sledila bo še predstavitev dveh knjig diatoničnih harmonik, zvečer pa ples z ansamblom I Bintars iz Nadiskih dolin, tekmovalje v tržiškem mambu in ekshibicijski nastop latinskoameriških plesov. Kioski bodo dobro založeni z jedaco in pijaco. V primeru dežja bo prireditev teden kasneje.

KINO

GORICA
VITTORIA 1 18.00-20.00-22.20 »Star trek IV - l'insurrezione«.

VITTORIA 3 18.15-20.15-22.15 »L'infernale Qianlan«.

CORSO Rdeca dvorana: 20.00-22.15 »Romance«. I. Caroline Ducey in Rocco Siffredi. Prep. mladini pod 18. letom.

Modra dvorana: 20.00-22.15 »Tre amici, un matrimonio e un funerale«. I. Gwyneth Paltrow.

Rumena dvorana: 20.10-22.00 »Cube (il cubo)«.

TRZIC
EXCELSIOR 20.00-22.15 »A prima vista«.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
OBCINSKA 1, Ul. S. Michele 108, tel. 21074.

DEŽURNA LEKARNA V TRZICU
RISMONDO, Ul. E. Toti 52, tel. 410701.

DEŽURNA LEKARNA V DOBERDOBU
AL LAGO - PRI JEZERU, Vrtna ul. 2, tel. 78300.

PRIREDITVE

DRUSTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV in pobrateno Društvo solkan-skih upokojencev prireja v soboto, 10. julija, ob 18. uri srečanje na sedežu solkan-skega društva (bivša karavla po solkanskem mejnem prehodu). Na sporedu: kulturni program, tombola in prosta zabava z glasbo.

SKD KREMENJAK - JAMLJE vabi, v okviru glasbene revije Diaton '99 v nedeljo, 20. junija, ob 19.30 na predstavitev dveh knjig na tematiko harmonike: Uvod v igranje na diatonično harmoniko Zorana Lupinca in »La fisarmonica« Aleksija Jercoga. Vabljeni.

»BALKAN FEST (ACROSS THE BORDER)« bo nocoj ob 22. uri v kulturnem domu Andreja Budala v Standrežu. Balkanska glasba, kuhinja in se kaj... V slučaju dežja zur bo! Vstop prost!

KONCERTI

SKUPINA LAST CHANCE bo igrala v okviru turnirja "soccer beach" v Standrežu jutri, 19. junija, ob 21.30. Vabljeni!

OBVESTILA

KMEČKA ZVEZA GORICA, ul. Malta 2, obvešča, da 30. junija zapade rok za predstavitev (na Trgovinski zbornici) prijave goriva po znižani ceni za kmetijske namene za leto 1998 in obnem prošnje za dodelitev kontingenta za leto 1999. Za zamudnike so predvidene visoke globe.

POLETNO SREDISCE V ROMJANU bo odprto od 28. junija do 16. julija. Odprto bo od ponedeljka do petka med 8.00 in 13.30. Informacije: Rozina Ferfolgia tel. 0481-78209 in Anita Marusic tel. 0481-482634 ali 0338-4414655.

SLOVENSKI POLETNI CENTER KRATKOCASNIK bo deloval v Sovodnjah od 9. avgusta do 3. septembra od ponedeljka do petka od 8. do 17. ure. Prijave in informacije do konca junija pri Damijani (tel. 0481-82087) v jutranjih, oz. večernih urah.

KNJIŽNICA D. FEIGLA je od 17. septembra odprta po poletnem urniku, in sicer od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure.

SDZPI obvešča, da je tajništvo odprto vsak torek in četrtek, od 9. do 13. ure.

IZLETI

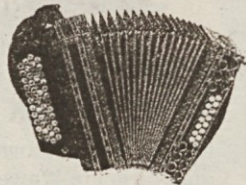
KD DANICA VRH prireja 10. in 11. julija, ob prazniku cvetja in piva, izlet v Lasko. Prijave do 25. junija pri: Dolores 0339 /7484533, Vesna 0339 /5696957.

DRUSTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV sporoča, da bo 8-dnevni izlet z avtobusom v München, Nürnberg, Hamburg, Oslo in København od sobote, 10. julija dalje. Prijave do konca junija na sedežu društva (ob sredah od 10. do 11. ure) ali pri poverjenikih.

POGREBI

DANES v Gorici: 10.00, Aldo Madotto iz splosne bolnišnice v stolnico in na glavno pokopališče; 11.30, Salvatorina Raspa, sestra Flaviana iz samostana v Ul. Brig. Pavia 25 na glavno pokopališče.

DIATON '99



»SKD KREMENJAK« JAMLJE prireja glasbeno revijo

Program

Danes, 18. junija: VEČER MLADIH ob 18.00 - otvoritev praznika od 20.30 dalje »MUSIC DEE JAY«

Jutri, 19. junija: ob 16.00 - odprtje kioskov ob 18.00 - otvoritev razstave diatoničnih harmonik od 20.30 dalje - ples s KVINTETOM NANOS TEKMOVANJE V VALČKU

Nedelja, 20. junija: ob 11.00 - odprtje kioskov ob 14.00 - začetek vpisovanja godcev; tekmovalni in netekmovalni nastop za pokal »DIATON '99«.

ob 15.30 - začetek nastopov ob 19.00 - nagrajevanje zmagovalcev ob 19.30 - predstavitev knjig:

Uvod v igranje na diatonično harmoniko (avtor: Zoran Lupinc) in »La fisarmonica« (avtor: Aleks Jercog).

od 20.00 dalje ples z ansamblom »I BINTARS« iz Na dižkih dolin. TEKMOVANJE V TRŽAŠKEM MAMBU Eksibicijski nastop latinskoameriških plesov

Deloval bo dobro založen buffet s pristinimi zvrstmi na žaru in z domačo kapljico.

VSTOP PROST

VABLJENI!

Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.

ljubljanska banka
Nova ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

Petek, 18. junija 1999

gospodarstvo in finance

Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.

ljubljanska banka
Nova ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

G-8 / DANES SE V KÖLNU ZAČENJA LETNI VRH NAJBOGATEJŠIH Z JELCINOM

Zajeten ekonomski dosje, ki gre od odpisa dolgov do pomoči za Rusijo

Med temami tudi preprečevanje finančnih kriz in povojna obnova Kosova

Danes ob 11. uri odprtje tržaškega vzorčnega sejma

TRST - Podtajnik v ministrstvu za zunanjo trgovino Antonello Cabras bo danes ob 11. uri odprl letosnji Mednarodni vzorčni sejem, ki ga na razstavišču pod Montebellom prirejajo že enainpetdeset. Razstavljalci prihajajo iz 32 držav, sejem pa bo odprt do vključno nedelje, 27. junija.

Največja novost letošnje izvedbe bo prva razstava z naslovom Casa viva (živa hiša), ki jo je sejemska uprava pripravila v sodelovanju z združenjem trgovcev in preprodajalcev pohištva iz pordenonske pokrajine. Razstava obsega 2.500 kv.m in ponuja vse najboljše za stanovanjsko opremo, tako italijanske kot tuje proizvodnje.

Dan odprtja bo popoldne posvečen Avstriji s predstavitev kandidature treh meja za zimske olimpijske igre leta 2006 (ob 17. uri v kongresnem centru).

KÖLN - Danes se v Kölnu začne tridnevni letni vrh G-8, skupine sedmih najbogatejših držav sveta in Rusije, ki ima poleg političnih na dnevnem redu tudi vrsto pomembnih ekonomskih tem. Državniki, s Clintonom in Jelcinom na čelu, bodo po programu sprejeli nacrt za olajšanje bremena dolgov najrevnejšim državam sveta, izpopolnili bodo že zastavljene mehanizme preprečevanja finančnih kriz, ocenili in razdelili stroške obnove Kosova in razpravljali o možnosti nove pomoči za rusko gospodarstvo.

Kar zadeva odpis dela dolgov najrevnejših držav (teh je 36, največ afriških), se govori o skupnem »popustu« približno 50 do 60 milijard dolarjev, ker je v absolutnem znesku precej, vendar je v razmerju s skupnim dolgom teh držav še vedno skromna vsota. Samo afriške države imajo namreč okrog 350 milijard dolarjev skupnega dolga.

Finančne krize so se naprej trn v peti velikih, čeprav se je azijska skoraj poglobila. Potreben je mehanizem, ki bi bil učinkovit pri preprečevanju in omejevanju učinkovanja regionalnih kriz, ki minirajo

stabilnost mednarodnih finančnih obtokov. Ena najbolj realističnih hipotez je v tem smislu doseči transparentnost in čim hitreje izmenjavanje informacij med finančnimi trgi industrijsko razvitih držav in držav v razvoju, in to s čim večjim sodelovanjem zasebnega sektorja.

Kar zadeva Rusijo je generalni direktor Mednarodnega denarnega sklada (IMF) Michel Camdessus predvidel možnost, da bi že julija sprostil 4, 5 milijarde dolarjev vreden obrok maksiposojila v višini 20 milijard dolarjev, ki ga je bil Sklad odobril Rusiji. Vrh G-7 pa bo postavil v ospredje t.i. strukturno in tehnološko pomoč na srednji in dolgi rok, ki bi Rusiji omogočila postopno integracijo v mednarodne ekonomske organizacije, kot sta WTO in OECD. Zahod ima namreč utemeljene razloge, predvsem v občutljivi povojni fazi na Kosovu, da prispeva k čim večji stabilnosti ruske federacije. Kar zadeva Kosovo pa so številke zaenkrat le hipotetične, ker je treba prej oceniti škodo, vendar Evropska komisija govori o 3 do 4 milijardah evrov (6 do 8 tisoč milijard lir).

SLOVENIJA / PO ANKETI DAVČNE UPRAVE IN MINISTRSTVA ZA FINANCE

Mala podjetja pripravljena na DDV

LJUBLJANA - Davčna uprava (DURS) in ministrstvo za finance sta ugotovila, da je večina zavezancev za davek na dodano vrednost (DDV) dobro pripravljena na uvedbo novega davčnega sistema in o njem dobro obveščena. To sta na seji odbora DZ za gospodarstvo zagotovila finančni minister Mitja Gaspari in direktor Dursa Stojan Grilj. Po besedah podpredsednika Gospodarske zbornice Slovenije (GZS) Valterja Drozga izražajo srednja in velika podjetja interes za cimhitrejšo uvedbo DDV, saj po njihovem mnenju pripravljenost po morebitni preložitvi ne bi bila nič večja. Malo gospodarstvo pa izraza vrsto bojazni, o čemer pričajo rezultati ankete, ki jo je Durs nedavno izvedel med 1735 podjetij z letnim prometom od 5 do 8 milijonov tolarjev oziroma po Griljevih besedah med »najbolj rizično populacijo glede poznavanja sistema DDV«.

Kot kaže končna ocena inspektorjev, ki so anketo opravili med malimi davčnimi zavezanci, jih je 62% (1073) dobro pripravljenih na uvedbo DDV, 31% (546) jih bo imelo težave, 7% (115) pa jih ni pripravljen na uvedbo DDV.

Anketiranih je bilo 15% podjetij (1735), ki z letnim prometom od 5 do 8 milijonov tolarjev predstavljajo manjše davčne zavezance. Na vzorčna podjetja odpade 1, 19% proračunskih prihodkov vseh podjetij in posredno bodo tak delež imela tudi v sistemu

DDV. V anketi so podatki vseh davčnih uradov.

Na vprašanje glede prejema potrdila o registraciji za DDV jih je 90% (1564) odgovorilo pritrdilno, 171 zavezancev ali preostala desetina pa ni prejela potrdila o registraciji. Kako so se seznanili z DDV, jih je največ, 35% (998) odgovorilo, da so si pomagali z literaturo. Sledijo seminarji (34% ali 963 zavezancev) in mediji (27% ali 739 zavezancev). Stirje odstotki zave-

zancev (103) pa so menili, da z DDV niso seznanjeni.

Inspektorji so tudi ugotovili, da za anketirane zavezance vodijo knjigovodstvo večinoma računovodski servisi, in sicer za 59% lastni delavci, za 28% računovodski servis in za 13% zunanji knjigovodja.

Glede priprave računa jih je približno polovica (51%) odgovorila, da račun v skladu s predpisano evidenco sele pripravljajo, 32% jih je to že

naredila, 17% pa jih se nima pripravljenega računa. Podobno je s pripravo predpisane evidence za vodenje knjig prejetih in izdanih računov: 51% jih to sele pripravljajo, 34% jih je to že naredila, 15% malih zavezancev pa se nima pripravljenih evidenc.

Na vprašanje, ali poznajo postopke, ki jih se morajo opraviti pred uvedbo DDV, jih je velika večina (80%) odgovorila pritrdilno, ostala petina pa teh postopkov ne poz-

na. Prav tako velika večina, 91% davčnih zavezancev, že ve, po kakšni stopnji bo obdavčena njihova dejavnost, preostalih 9% pa tega ne ve. V zvezi s težavami pri izdelavi obračuna DDV jih je skoraj polovica (46%) menila, da težav sploh ne bodo imeli, 43% jih je bilo prepričanih, da bodo imeli težave le prvič, 11% pa jih je menilo, da bodo imeli težave pri izdelavi obračuna DDV. (STA)

Cremcaffè, Demus in Tergesteja prejele certifikat kakovosti

TRST - Tržaška družba Qualicaf, ki se ukvarja s pospeševanjem tehnološke inovacije in organizacije v podjetjih, ki delujejo v sektorju kave, je včeraj sporočila, da so se tri tržaška podjetja dosegla certifikat kakovosti ISO 9002. Prvima dvema, ki sta bili družbi Illycaffè in Pacorini, so se v preteklih dneh pridružile se Cremcaffè, Demus in Tergesteja. Podjetje Cremcaffè se kot znano ukvarja z industrijskim prazenjem kave, Demus z dekafeiniziranjem surove kave, medtem ko je Tergesteja za kavo specializirana spedijska hiša. Po besedah podpredsednika družbe Qualicaf Massimaliana Fabiana, ki je odgovoren za konzorcij Projekt kakovosti, so navedena tri podjetja dosegla predpisano stopnjo ustreznosti procesov in proizvodov oziroma storitev glede na zahteve strank. Postopek za doseg certifikata kakovosti podjetjem ni prinesel samo prednosti v trženju, ampak je bil tudi priložnost za notranjo reorganizacijo, do katere je prišlo kot posledica zahtevnega procesa, ki so ga opravila podjetja.

Devizne rezerve Slovenije aprila 4,6 milijarde dolarjev

LJUBLJANA - Slovenske devizne rezerve so konec aprila letos znašale 4,609 milijarde dolarjev, kar je za 84,1 milijona dolarjev manj kot mesec prej in za 505,7 milijona dolarjev manj od skupnega zunanega dolga države (ki je zadnji dan letošnjega aprila znašal 5,115 milijarde dolarjev). Kot izhaja iz majske številke Biltna Banke Slovenije, odpade od skupnih aprilskih deviznih rezerv večina, 3,667 milijarde dolarjev, na rezerve centralne banke, preostalih 942 milijonov dolarjev pa na rezerve poslovnih bank. V primerjavi s koncem leta 1998 so se devizne rezerve centralne banke povečale za 94,3 milijona, devizne rezerve poslovnih bank pa za 251,5 milijona dolarjev.

TEČAJNICE

1 EVRO= 1.936,27 LIRE

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

17. JUNIJ 1999	V EVRIH POVPREČNI TEČAJ	
VALUTA	17.06.	16.06.
ameriški dolar	1,0340	1,0345
japonski jen	123,97	124,40
grška dragma	323,35	323,74
danska krona	7,4314	7,4302
švedska krona	8,7945	8,8100
britanski funt	0,64810	0,6510
norveška krona	8,1510	8,1685
češka krona	37,013	37,053
ciprska lira	0,5777	0,5778
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski florint	249,22	249,07
poljski zlot	4,0528	4,0627
slovenski tolar	195,9441	195,0248
švicarski frank	1,5976	1,5944
kanadski dolar	1,5046	1,5138
avstralski dolar	1,5690	1,5754
novozelandski dolar	1,9309	1,9501

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

17. JUNIJ 1999	NAKUP/PRODAJA 1 EVRO
VALUTA	
portugalski escudo	200,482
nizozemski gulden	2,20371
belgijski in luksemburški frank	40,3399
francoski frank	6,55957
nemška marka	1,95583
finska marka	5,94573
španska pezeta	166,386
avstrijski šiling	13,7603
irski funt	0,787564
italijanska lira	1936,27

OSTALE VALUTE	EVRO	
	NAKUP	PRODAJA
ameriški dolar	1,0407	1,0245
britanski funt	0,6535	0,6406
švicarski frank	1,6109	1,5779
danska krona	7,5723	7,2865
norveška krona	8,3315	7,9578
švedska krona	9,0050	8,5744
kanadski dolar	1,5319	1,4755
grška dragma	339,28	295,33
japonski jen	129,12	120,37
avstralski dolar	1,6422	1,5341
slovenski tolar	203,82	193,62
hrvaška kuna	8,2394	7,4472
češka krona	45,052	36,552
slovaška krona	55,35	44,028
madžarski florint	298,04	242,15

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA
Zadruga zo.z.
TRST

KMEČKA BANKA GORICA

17. JUNIJ 1999	EVRO		LIRE	
VALUTA	nakup	prodaja	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,0401	1,0199	1862	1898
britanski funt	0,6585	0,6445	2940	3004
kanadski dolar	1,5189	1,4833	1275	1305
japonski jen	126,0165	123,0477	15,37	15,74
švicarski frank	1,6151	1,5844	1199	1222
norveška krona	8,2936	8,0947	233	239
švedska krona	8,9392	8,7228	217	222
grška dragma	323,4500	316,4319	5,99	6,12
danska krona	7,5563	7,3786	256	262
avstralski dolar	1,5873	1,5536	1220	1246
slovenski tolar	199,2047	193,2405	9,72	10,02
hrvaška kuna	8,0677	7,4471	240	260

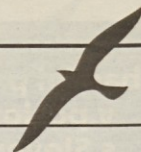
FIKSI TEČAJI VALUT EVRA	EVRO	LIRE
nemška marka	1,95583	989,998
francoski frank	6,55957	295,182
nizozemski gulden	2,20371	878,641
belgijski frank	40,3399	47,998
avstrijski šiling	13,7603	140,741
finska marka	5,94573	325,657
španska pezeta	166,386	11,637
portugalski eskudo	200,482	9,658
irski funt	0,787564	2458,555
lira	1936,27	

MILANSKI BORZNI TRG

17. JUNIJ 1999			INDEKS MIB 30: +0,05%		
delnica	cena €	var. %	delnica	cena €	var. %
AEM	1,879	+0,05	INA	2,295	+0,08
ALITALIA	2,705	+0,18	ITALGAS	4,243	-0,39
ALLEANZA	10,761	+2,31	MEDIASET	8,182	+0,93
AUTOSTRADE	7,419	+0,27	MEDIOBANCA	10,478	+1,59
BNL	2,915	+4,36	MEDIOLANUM	7,469	+3,13
COMIT	6,134	+2,95	MONTEDISON	0,866	+0,60
BCA DI ROMA	1,396	-0,42	OLIVETTI	2,877	-1,10
FIDEURAM	5,654	-0,38	PIRELLI SPA	2,754	+0,91
INTESA	4,761	+0,76	RAS	9,616	+0,18
BCA POP BS	4,320	-	ROLO BCA 1473	22,560	+0,48
EDISON	8,575	+2,41	SAN PAOLO IMI	13,434	+0,96
ENI	6,102	-0,01	TIM	5,783	+2,19
FIAT	3,008	+0,56	TELECOM ITA	9,683	+0,24
FINMECCANICA	0,943	+0,76	UNICREDIT	4,370	+1,55
GENERALI	33,640	+0,53	UNIM	0,446	+1,54

Podružnica Milano

ljubljanska banka
Nova ljubljanska banka d.d., Ljubljana



SEUL / V GLAVNEM MESTU KOREJE VSE NARED ZA ZASEDANJE MEDNARODNEGA OLIMPIJSKEGA KOMITEJA

Jutri bo padla odločitev o organizatorju zimskih olimpijskih iger v letu 2006

Na prvem mestu predstavitev »Iger brez meja« - Švicarski Sion se že obnaša kot zmagovalec

SEUL - V južnokorejski prestolnici Seulu, kjer se med prebivalci več govori o napetosti in spopadih med južno- in severnokorejskimi pomorskimi enotami kot pa o tem, da je Seul v teh dneh dejansko prestolnica svetovnega sporta, prehaja 109. zasedanje Mednarodnega olimpijskega komiteja v odločilno fazo. Samo se dva dni nas namreč loči od odločitve mesta, ki bo od 11. do 26. februarja leta 2006 organiziralo zimске olimpijske igre. Za to čast, ki pa prinaša tudi velike finančne koristi, se poteguje šest kandidatov, ki bodo na današnjih predstavitvah izigrali se zadnje adute, da bi prepričali najprej posebno petnajstčlansko komisijo MOK, da jih izbere med dva finalista, nato pa se vse člane Mednarodnega olimpijskega komiteja, da na zaključnem glasovanju jutri določijo organizatorja iger leta 2006.

Ceprav ne starta prav iz prve vrste, pa je kandidatura "Brez meja", s katero uradno kandidira

Celovec in vsa Avstrija, skupaj s Koroski pa enakopravno nastopata se Slovenija in Furlanija Julijska krajina, v očeh mnogih vredna vsega spoštovanja. Prav zaradi svoje ideje o premagovanju kulturnih, jezikovnih in državnih pregrad pa je danes se posebno aktualna.

Predstavitev Celovca je pripravil ameriski strokovnjak George Hirthler iz Atlante. Na videu bo najstarejši se živeči olimpijski zmagovalc Leon Stukelj utemeljil skupno kandidaturu treh dežel, nastop pa bodo po posnetku olimpijske smukarske zmage Franza Klammerja, ki je prisoten v Seulu, vodilni člani vseh treh delegacij iz Koroske, Furlanije Julijske krajine in Slovenije zaključili z zmagovitim skupnim dvigom rok. V predstavitvi bodo glavni poudarki, ki jih bodo podali na treh različnih državah, treh kulturah in treh jezikov, ki pa imajo eno samo skupno sporočilo, ki se odraža v kandidaturi "Brez

meja", v kateri se odraža enotnost, en sam duh in kandidatura miru. Predstavitev bo izvenela tudi kot poziv MOK-u, naj se vendar za- piše v zgodovino, in prvič v zgodovini dodeli olimpijske igre trem državam hkrati.

Od ostalih kandidatov, ki se bodo predstavili danes, bodo takoj za Celovcem na vrsti poljske Zakopane, sledili bodo Helsinki, ki pa najbrž v kombinaciji z norveškim Lillehammerjem nima velikih možnosti za uspeh.

Kot četrta se bo danes predstavil švicarski Sion, ki se v Seulu že obnaša kot gotov zmagovalc. Švicari dajejo vsem jasno vedeti, da so lahko samo oni končni zmagovalci. Kot svoje adute navajajo, da že tretjič kandidirajo, da je sedež MOK-a, in s tem centra neposrednega odločanja, v Švici, veliko pa dajejo tudi na vpliv predsednika mednarodne nogometne federacije FIFA, ki je v teh dneh tudi v Seulu, kjer med vplivnimi prijatelji spretno navija za Sion.

Izjava predsednika Olimpijskega komiteja Slovenije Janeza Kocijancica za Primorski dnevnik: »Vsaka napoved je skrajno nevhvaljena. Se toliko bolj napoved o zmagovalcu med kandidati za organizacijo zimskih olimpijskih iger 2006. Zavedati se moramo, da so vsi konkurenti izredno močni, da je kar nekaj nasprotnikov tudi finančno močnejših od nas in da o prirediteljih olimpijskih iger v glavnem odločajo izredno bogati ljudje. Kandidatura iger "Brez meja" je dobra kandidatura. Tudi organizacijsko delo je bilo zelo dobro opravljeno, seveda pa je zdaj treba videti, kakšni bodo sadovi. Če pridemo v finale, kar bo izredno težko, pa morda nismo brez možnosti. V njem bo gotovo eden od favoritov, v takem spopadu, ko odloča veliko ljudi, pa marsikdo lahko da svoj glas tistemu, ki ni favorit. In mi gotovo nismo glavni favoriti. Kar pa se končnega uspeha tiče, bo res zadovoljen samo zmagovalc. Vsi ostali bodo postavljeni pred izbiro: odnehati ali ponovno kandidirati in upati, da bo prihodnjic več sreče.«

Slovaškemu Popradu poznalci ne pripisujejo skoraj nobenih možnosti, zato pa ne skriva ambicij Turin, ki se bo danes predstavil kot zadnji. Za predstavitev si je prestolnica Piemonta izbrala same težke kalibre. Predstavitev bo začela večkratna svetovna in olimpijska prvakinja v smučarskem teku Stefania Belmondo, za "sponzorja" turinske

olimpiade se je "prijavil" tudi predsednik Ciampi, ob Manueli Di Centa pa bo nedvomno vzbudil veliko pozornost tudi veliki Alberto Tomba.

Dogajanje v olimpijskih krogih v Seulu pa je včeraj precej razburila tudi napoved nekega ameriskega glasila, ki ga v svet razposilja preko telefaksa. V njem je bilo jasno zapisano, da je finalni

obracun že oddan Sionu in Helsinkom, kar je jasno povzročilo precejšnje razburjenje predvsem v turinski delegaciji, saj za ameriskim listicem stojijo nekateri vplivni močje iz krogov MOK-a, ki bi lahko vplivali na končno odločitev.

Vsekakor lahko za kandidaturu iger "Brez meja" zapišemo, da je tista, ki jo marsikdo uvršča v krog "outsiderjev", in ki lahko preseneti trenutno bolj kotirane naprotike. Prav gotovo se kandidaturi "Brez meja" ni treba skrivati pred nikomer. Za uspeh ima vse potrebne attribute. Vprašanje pa je, če bo ideja preseganja nasprotij prodrla tudi v krogi dokaj konservativnega Mednarodnega olimpijskega komiteja, kjer vsaj doslej niso zmagovalce ideje temveč predvsem interesi. Kam je MOK to pripeljalo, se je videlo v zadnjem letu. Zato si lahko samo želimo - z vso dovoljeno pristranskostjo - da tokrat ne bo tako.

Rado Gruden

NEKAJ ZGODOVINSKIH PODATKOV OD LETA 1984 DO DANAŠNJIH DNI

Kako je nastala in kako se je razvijala zamisel o organizaciji »Iger brez meja«

Kako bodo izbrali prizorišče ZOI 2006 na seji MOK v Seulu

SEUL - Do izbora prireditelja olimpijskih iger (OI) leta 2006 na 109. zasedanju Mednarodnega olimpijskega komiteja (MOK), ki bo 19. junija v Seulu, sta se dva dneva. Urnik izbora (po lokalnem času, v oklepaju srednjeevropski čas):

- petek, 18. junij:

9.00 - 10.00 (2.00 - 3.00):

Predstavitev kandidature iger brez meja (Celovec). Na predstavitvi bodo sodelovali člani MOK iz dežel kandidat Philipp Schoeller in Leo Wallner ter predsednik slovenskega organizacijskega odbora Ernest Petric, avstrijski sekretar za sport Peter Wittmann, Sergio Dressi (dežela Furlanija Julijska krajina), zupan Celovca Harald Scheucher, olimpijski zmagovalc Franz Klammer in generalni sekretar Olimpijskega komiteja Avstrije Heinz Jungwirth.

- od 10.00 (3.00):

Sledijo predstavitve drugih kandidatov: Zakopane (Poljska), Helsinki/Lillehammer (Finska/Norveška), Sion (Švica), Poprad-Tatré (Slovaška) in Torino (Italija).

sobota, 19. junij:

- 9.00 (2.00):

Poročilo posebne komisije MOK, ki je ze obiskala prizorišča vseh šestih kandidat. Pod vodstvom predsednika Japonca Ciharu Igaja bo komisija za sejo pripravila sklepno poročilo o predstavitvi in obisku prizorišč.

- 11.00 - 12.00 (4.00 - 5.00):

Volitve komisije MOK, ki bo pozneje izbrala dva finalista. Komisijo (15 članov z glasovalno pravico, skupaj 16) sestavljajo predsednik MOK Spanec Juan Antonio Samaranch, ki bo predsednik komisije brez pravice glasovanja, starosta MOK, nekdanji predsednik Mednarodne nogometne zveze FIFA Brazilc Joao Havelange, predsednik komisije MOK za OI 2006 Japonc Ciharu Igaja, osem članov MOK, ki jih bodo izvolili na sami seji, predstavnik zimskih sportov, predstavnik nacionalnih olimpijskih komitejev in trije predstavniki združenja sportnikov v MOK, ki so bili izbrani med OI v Naganu. V tej komisiji ne morejo biti člani iz držav, ki kandidirajo za OI, ali člani izvršnega odbora (IO) MOK.

- 12.00 - 13.15 (5.00 - 6.15):

Izbor dveh finalistov izmed šestih kandidatov (izbira zgornj omenjena komisija).

- 13.30 (6.30):

Objava dveh finalistov.

- 13.45 (6.45):

Volitve organizatorja ZOI 2006, glasujejo vsi člani MOK (trenutno 103).

- 14.30 (7.30):

Predsednik MOK Juan Antonio Samaranch bo sporočil organizatorja ZOI 2006.

- 15.00 (8.00):

Novinarska konferenca izbranega olimpijskega prizorišča.

Prva ideja za organizacijo »Iger brez meja« se je porodila že leta 1984 (18. junija), ko so tri dežele Koroska, Furlanija-Julijska krajina in Slovenija, ta je bila tedaj še pod okriljem SFR Jugoslavije, sklenile, da se skupaj potegujejo za OI. Leta 1989 (19. februarja) so trije predsedniki regij podpisali skupno izjavo o nameri kandidature. Prva kandidatura za skupno izvedbo OI Slovenije, Koroske in Furlanije-Julijske krajine za leto 2002 je bila neuspešna, saj je MOK izbral ameriški Salt Lake City.

Ker obstaja možnost, da bodo OI leta 2006 po daljšem obdobju znova v srednji Evropi, so se odločili, da s prizadevanji za organizacijo OI nadaljujejo. V Celovcu je bila 3. julija 1997 podpisana izjava, v kateri so mesta Celovec, Trbiž in Kranjska Gora izrazila željo, da skupaj pripravijo OI 2006. Ustanovljena je bila družba z omejeno odgovornostjo in promocijski odbori.

Slovensko stran je najprej v pogovorih po pooblastilu ministrstva za solstvo in sport enakopravno zastopala občina Kranjska Gora, ki je zdaj nosilec kandidature s slovenske strani. Skupni odbor za izvedbo Iger brez meja deluje v olimpijski hiši med Trbizem in Podkloštom - v opuščeni stavbi bivše avstrijske carinarice; svoj pisarno ima tudi slovenski del na čelu z generalnim sekretarjem slovenskega nacionalnega organizacijskega komiteja Vojteh Budinekom.

Zamisel je doživela svoj prvi večji uspeh 2. decembra 1997. Večina članov avstrijskega olimpijskega komiteja je namreč tedaj glasovala za kandidaturu avstrijske Koroske oz. Celovca kot nosilca kandidature. Iz igre sta izpadla Kitzbuehl in Salzburg skupaj z Bavarsko. Italijanski olimpijski komite (CONI) je 28. januarja 1998 za svojega kandidata določil Turin, Vidma kot italijanskega nosilca kandidature treh dežel pa niso obravnavali. Kljub temu pa je CONI v primeru MOK-ove nezadostne podpore Turinu napovedal podporo tej pobudi.

Olimpijski komite Slovenije (OKS) je uradno podprl kandidaturu za OI 2006 na seji izvršnega odbora v sredo,

17. decembra 1997, v Novi Gorici. V Sloveniji ni bilo protikandidatov. Konec januarja 1998 je predsednik slovenske vlade Janez Drnovsek na srečanju z avstrijskim zunanjim ministrom Wolfgangom Schuesslom v Ljubljani podprl kandidaturu. Februarja je postala Kranjska Gora uradni nosilec s slovenske strani z obljubljenom pomočjo Ljubljane, 21. marca pa so se župani gorenjskih občin odločili, oblikovati Gorenjsko interesno skupnost (11 občin). Sedmega maja je slovenska vlada pooblastila kranjskogorskega zupana Jozeta Kotnika, da podpiše izjavo o nameri. Vlada je sprejela tudi finančno obveznost, da bo zagotovila 128 milijonov tolarjev kot vložek v skupno promocijo kandidature, od katerih bo sama zagotovila 70 odstotkov sredstev, ostalo pa naj bi Gorenjska interesna skupnost in partnerji. Nacionalni organizacijski komite za organizacijo ZOI brez meja 2006 je bil ustanovljen 14. maja, predseduje pa mu Ernest Petric. 13. julija je bila podpisana partnerska pogodba o ustanovitvi skupnega podjetja za promocijo kandidature ZOI 2006 - Celovec 2006. V podjetju so udeleženi slovenski, italijanski in avstrijski partnerji, ki z vložkom starih milijonov avstrijskih silingov enakopravno odločajo v vseh organih podjetja. Slovenska vlada je 18. junija 1998 odobrila prvi del sredstev za kandidaturu, preostanek pa je bil v okviru proračuna za leto 1999.

Na ustanovni seji predsedstva skupne kandidature 30. septembra 1998 v Celovcu je bil za predsednika izbran Avstrijec dr. Michael Auserwinkler, predsednik slovenskega Nacionalnega organizacijskega komiteja za kandidaturu treh dežel (NOK-ZOI 2006) dr. Ernest Petric pa je bil potrjen za podpredsednika odbora.

Dosje kandidature za pripravo OI treh dežel je bil 26. avgusta 1998 dokončan in so ga nato dostavili na sedež MOK, ki je na osnovi tega gradiva pripravil prve ocene in tudi načrt obiska posebne komisije MOK. Ta si je tudi ogledala prizorišča. Podobne dosjeje je pripravilo vseh šest kandidatov.

V dosjeju OI brez meja je na 418

straneh podrobno razdelanih 18 različnih tematskih področij, od tehnoloških, transporta, varnosti in drugih pomembnih podrobnosti, na podlagi katerih se bo MOK odločil o organizatorju iger leta 2006. Pripravili so ga v dveh uradnih jezikih MOK: v angleškem in francoskem. Dosje so dobili tudi vsi člani MOK.

Prizorišča kandidature za igre brez meja v Sloveniji, Italiji in Avstriji je od nedelje, 25. oktobra 1998, do torka, 27. oktobra, obiskala posebna komisija MOK, ki ji je načeloval Japonc Ciharu Igaja; slednji je na OI leta 1956 v Cortini d'Ampezzo osvojil srebrno v slalomu. Člani komisije so 26. oktobra obiskali tudi Ljubljano, kjer so si ogledali hokejsko dvorano v Tivoliju in nekatere druge objekte v slovenskem glavnem mestu, kjer je predviden moski hokejski turnir, Planico (smučarski skoki in skoki za nordijsko kombinacijo) ter Kranjsko Goro (moski slalom, veleslalom in kombinacijski slalom).

Zaradi izbruha korupcijske afere v MOK po odkritju nepravilnosti pri izbiri kandidatov za OI so člani izvršnega odbora (IO) MOK 23. in 24. januarja 1999 v Lausanni sprejeli nekaj pomembnih sklepov, med katerimi nekateri zadevajo tudi kandidaturu za OI leta 2006. Spremembe so na izrednem zasedanju MOK 16. in 17. marca tudi potrdili. Zaradi spremembe procedure glasovanja pri izbiri prireditelja OI so morali kandidati za OI spremeniti tudi način predstavitve svojih zmožnosti in prednosti. Sprva je bilo predvideno lobiranje pri članih MOK in vabila na najodmevnejše sportne prireditve. Po sklepu MOK pa njegovi člani ne smejo prihajati na prizorišča kandidatov za OI in prav tako ne sprejemati njihovih odposlancev. "Naša kandidatura ima tudi po poročilu, ki ga je članom IO MOK predstavila posebna ocenjevalna komisija, možnosti za uspeh. Zato ni razloga, da ne bi zagnano nadaljevali z delom. Sklepi MOK nam gotovo ne škodujejo, novo stanje glede dvostopenjskega glasovanja ima za nas prav take posledice kot prej," je ocenil predsednik slovenskega dela odbora Ernest Petric. (STA)

Nov način glasovanja o prirediteljih OI

Člani izvršnega odbora (IO) Mednarodnega olimpijskega komiteja (MOK) so 23. in 24. januarja v Lausanni zaradi podkupniške afere pri izbiranju prirediteljev OI v zadnjem obdobju sprejeli nekaj pomembnih sklepov, med katerimi nekateri zadevajo tudi kandidaturu za olimpijske igre (OI) leta 2006. Na izrednem zasedanju MOK 16. in 17. marca so podprli stališča IO o drugacnem izboru prirediteljev OI.

IO MOK se je zavzel za spremembo procedure glasovanja pri izbiri prireditelja OI. Doslej so glasovali vsi člani MOK (teh je prek 110). Po predlogu MOK bo 19. junija na redni seji v Seulu prireditelja OI leta 2006 določila posebna komisija MOK; petnajstčlansko zasedbo bodo določili sele na sami seji. Komisija bo izbrala med šestimi kandidati dva finalista, nato pa bodo vsi člani MOK izmed teh dveh kandidatov izbrali prireditelja OI leta 2006.

Petnajstčlansko komisijo bo stavljaljo osem članov MOK, ki ne smejo biti iz države kandidatke, trije iz vrst sportnikov, ki so bili v sportno komisijo MOK izbrani med OI v Naganu, po en predstavnik Mednarodnega združenja zimskih sportnih zvez (AIWF) in Združenja nacionalnih olimpijskih komitejev (ANOC), ter predsednik posebne ocenjevalne komisije Japonc Ciharu Igaja ter predstavnik starost iz vrst MOK. Tej komisiji bo predsedoval predsednik MOK Juan Antonio Samaranch, ki pa nima pravice glasovanja.



KOLESARSTVO / DIRKA PO ŠVICI

S. Gončarja poslali domov

Povečano število rdečih krvnih teles

LAUSANNE - Ukrajinskega kolesarja Sergeja Gončarja (Vini Caldarola) in se tri tekmovalce so včeraj pred začetkom tretje etape izključili z dirke Po Švici, potem ko so pri krvni kontroli odkrili povečano število rdečih krvnih teles.

Poleg Gončarja so dirko predcasno koncali se Avstrijec Harald Morscher, Italijan Massimo Gimondi in Zimbabvijec Timothy Jones, letošnji zmagovalec dirke Po Sloveniji. Povečano število rdečih krvnih teles - nad mejo 50% - kaže na možno uporabo poživila EPO, čeprav ga ne dokazuje. Zato Mednarodna kolesarska zveza (UCI) ob takšnih primerih kolesarjem zaradi zdravstvenih razlogov odredi 14-dnevni prisilni počitek.

Tretja etapa kolesarske dirke po Švici je torej minila v senci tega skandala. Zmagal pa je Italijan Silvio Martinello pred rojakom Mariom Traversonijem in domacinom Markusom Zbergom. V skupnem seštevku je vodstvo zadržal Francoz Laurent Jalabert.

VRSTNI RED: 1. Silvio Martinello (Ita/Polti) 5:43:58 (povprečna hitrost: 38,

48 km/h); 2. Mario Traversoni (Ita) +10 sek.; 3. Markus Zberg (Svi) 06; 4. Fabio Baldato (Ita) 04; 5. Giovanni Lombardi (Ita)

SKUPNO: 1. Laurent Jalabert (Fra/ONCE) 10:37:11; 2. Roberto Petito (Ita) 14; 3. Pascal Richard (Svi) 19; 4. Oscar Camenzind (Svi) 22; 5. Laurent Dufaux (Svi) 23; 6. Beat Zberg (Svi); 7. Markus Zberg (Svi) 24; 8. Armin Meier (Svi);

9. Daniel Schnider (Svi) 26; 10. Gilberto Simoni (Ita) 28.

Vprasljiv nastop Ullricha na Touru

FREIBURG - Nemski kolesar Jan Ullrich, zmagovalec dirke Po Franciji leta 1997, najverjetneje ne bo nastopil na letošnjem Touru. Zdravniški pregled je namreč pokazal, da ima kolesar poskodovan meniskus ter izliv krvi v sklepu. Zdravnik je Ullrichu, ki se je v četrtek odpovedal dirki Po Švici, svetoval najmanj dva dni počitka, o nastopu v Franciji pa bo odločil ponovni pregled.

NOGOMET / DANES

Važno srečanje v New Yorku med ZN in FIFA

Sodelovanje med organizacijama

NEW YORK Generalni sekretar OZN Kofi Annan bo imel danes skupno tiskovno konferenco s predsednikom Mednarodne nogometne zveze (FIFA) Josephom Blatterjem, na kateri bosta napovedala novo sodelovanje med organizacijama. Na novinarski konferenci bosta sodelovala tudi brazilska nogometna legenda Pele ter ameriška nogometašica Kristine Lilly, ki bosta diplomatski podmladek iz mednarodne sole ZN (UNIS) seznanila s prvinami brancja zoge kar na travi za zgradbo OZN. Generalni sekretar ZN je sprejel cast, da jutri slovesno odpre začetek ženskega svetovnega nogometnega prvenstva na stadionu Giants v New Jerseyju. Sensko svetovno prvenstvo bo potekalo v ZDA do 10. julija. Blatter pa je sprejel predlog Svetovne organizacije in odslej bo na vseh svetovnih prvenstvih (moskih in ženskih) poleg zastave FIFA in držav udeleženk plapolala tudi zastava Združenih narodov. Voditelja obeh organizacij nameravata na novinarski konferenci objaviti se nekatere skupne aktivnosti za večjo razpoznavnost dejavnosti ZN po svetu. Skupni programi bodo namenjeni razvijanju strpnosti, zdravja, razvoja, upanja in družbenega povezovanja.

Di Livio podpisal za Fiorentino

FIRENCE - Fiorentina je včeraj uradno sporočila, da je najela Juventusovega veznega igralca Angela Di Livia (33 let). Po Abelu Balbu je torej florentinsko mostvo najelo se enega izkušenega nogometaša.

NOVICE

NBA liga: Duncan potopil New York

SAN ANTONIO - Kosarkarsko mostvo San Antonio Spurs je na prvi finalni tekmi severnoameriske kosarkarske lige NBA premagalo New York Knicks z 89:77. Naslednja tekma bo v petek, prav tako v San Antoniu. Newyorčani so se pred tekmo zavedali, da bo med najbolj nevarnimi igralci nasprotna ekipe Tim Duncan. Kljub temu pa ga niso znali zaustaviti. Dosegel je 33 točk in imel 16 skokov. San Antonio je dosegel 11. zmago zapored v končnicah NBA ter izenacil rekord lige v zaporednih zmagah Los Angeles Lakerov iz leta 1989. Poleg Duncana je odlično igral se Jaren Jackson, ki je dosegel pet trojk, David Robinson pa je tekmo končal s 13 točkami in devetimi skoki.

Tekmo so nekoliko bolje zaceli gostje iz New Yorka, ki so dobili prvo četrtino. Toda delni izid 14:2 ob koncu polčasa je domaćim kosarkarjem zagotovil vodstvo 45:37. Največ zaslug za vodstvo domaćih je imel Duncan. V napadu je bil skoraj neustavljiv, dobro je izvajal tudi proste mete in zbiral skoke. Sele v zadnjem delu tekme so Newyorčani spoznali, da en sam branilec Duncana ne more uspešno ustaviti, zato so poskusili s dvema, a je bilo pravzaprav že prepozno. V prvi polovici drugega polčasa je San Antonio zadrževal majhno prednost, vendar takrat tudi New York se ni bil daleč. Latrell Sprewell in Allan Houston sta bila najboljša strelca pri Newyorčanih, dosegla sta vsak po 19 točk, Kurt Thomas pa jih je dodal 13. V zadnji četrtini pa so gostje podobno kot v drugi dosegli malo točk - le 14 in zmaga San Antonia ni bila več ogrožena. Pri izidu 77:68 so Kortkohlacniki zapored zgrešili sedem metov.

Slovenija premagala BiH

KOPER - Kosarkarji Slovenije so v prijateljski tekmi v Kopru v okviru priprav na EP premagali BiH s 72:65 (35:35). Igra slovenske reprezentance ni bila blesteca, kljub temu pa so domaći kosarkarji v odločilnih minutah zaigrali zelo dobro. Tokrat so na klopi ostali Dušak, Smodiš in Brezec. V prvem polcasu je Slovenija vodila največ s 23:16, v končnici polčasa pa so gostje prek razpoloženega Markovica izid izenacili. Tudi v drugem polcasu je bila tekma zelo dolgo izenacena, sele v zadnjih minutah si je Slovenija zagotovila zmago. Jagodnik je pri izidu 65:63 zadel trojko, nato pa je bil uspešen se Milic in BiH se ni več približala. Strelci Slovenije: Zdocv 17, Jeklin 3, Kraljević 5 (1:1), Tovornik 2 (2:2), Tusek 9 (3:6), Jagodnik 11 (4:6), Milic 12 (4:6), Jurković 6 (0:3), Nesterović 7 (1:2).

Palmeiras prvak Južne Amerike

SAO PAULO - Brazilskega klub Palmeiras iz Sao Paula je letošnji zmagovalec največjega južnoameriskega klubskega nogometnega tekmovanja, pokala Libertadores. V povratni finalni tekmi je Palmeiras po streljanju enajstmetrovk premagal kolumbijski Deportivo Cali. V prvi tekmi je Deportivo Cali zmagal z 1:0, Brazilci pa so bili v povratni tekmi uspešnejši z 2:1. Zmagoviti gol je v 77. minuti dosegel Oseas. Ker je bil skupni izid izenacen, sta mostvi streljali enajstmetrovke. Uspešnejši so bili domaći nogometaši in zmagali s 4:3.

Teniški turnir v Nottinghamu

NOTTINGHAM - Prinosil in Ile sta prva dva polfinalista mednarodnega teniskega turnirja v Nottinghamu. Četrtna izida: David Prinosil (Nem) - Fabrice Santoro (Fra) 4:6, 6:3, 6:2; Andrew Ilie (Avs) - Cedric Pioline (Fra) 6:2, 6:1.

Hittenniscup v obeh Goricah

Jutri se bo začel ženski mednarodni teniški turnir Hittenniscup 99, ki se bo odvijal tako v Gorici kot v Novi Gorici. Turnir bo zelo kakovosten in nosilka st.1 bo Spanka Angeles Montolio in nagradni sklad bo 25.000 dolarjev. Na tem turnirju bo nastopila se vrsta drugih znanih tenisačic.

Soccer beach v Štandrežu

Na južnoameriski plaži v Štandrežu so se končala predtekmovanja prvi pokal v soccer beachu v organizaciji Juventine in KDO Zupancica. Med ekipami Soca, Brasil bar, Juventina, Val, Bar Principe, Spal, Dijaskidomin Doberdobom bodo znani pari polfinalnih srečanj, ki bodo drevi s pricetkom ob 20. uri, sledil bo Balkan fest. Mali in veliki finale bo jutri, sledil bo koncert skupine LastChance. Vsi ljubitelji nogometne, plaz, sonca, dobre glasbe in seveda dobre družbe sovabljeni v Štandrež, da si ogledajo sklepni del tega zanimivega in za naše kraje inovativnega turnirja.

Obvestila

SPORTNO ZDRUŽENJE OLYMPIA vabi vse člane in simpatizerje, da se udeležijo 19. občnega zbora, ki bo danes, 18. junija 1999, ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v dvorani Slovenskega centra za glasbeno vzgojo v Katoliškem domu, Drevored XX. septembra 85.

Dnevni red: 1. otvoritev občnega zbora, 2. poročila, 3. pozdravi, 4. volitve, 5. razno.

ATLETIKA / V LA SPEZII

Macchiutova odlična

13, 40 na 100 m voire - Ruzzier 2. v Sorrentu

Slovenski atleti, ki nastopajo pri italijanskih klubih dosegajo zelo dobre rezultate.

Margaret Macchiut je nastopila na mednarodnem mitingu v La Spezii. Na 100 m ovire so bile na startu vse najboljše italijanske predstavnice v tej disciplini. Macchiutova pa je uveljavila svojo premoč in zanesljivo zmagala s 13, 40 in tako izenacila svoj osebni rekord ter dosegla letošnji najboljši čas v Italiji. Tekma je veljala tudi kot selekcija za državno reprezentanco, ki bo jutri in v nedeljo nastopala v Parizu v evropskem pokalu. Poleg Macchiutove bo v italijanski reprezentanci se ena slovenska predstavica, Claudia Coslovich v metu kopja.

Nas hitrohodec Fabio Ruzzier pa je nastopil v Sorrentu na tekmovanju, ki je veljalo za absolutno društveno in prvestvo veteranov. Na 15 km dolgi progi ter ob zelo hudi vročini in vlagi je Ruzzier osvojil absolutno 26. mesto, v svoji kategoriji M45 pa je bil drugi za Robertom Cervijem iz Bergama (1:08:46).

Absolutni vrstni red: Ivano Brugentti (Fiamme Gialle) 1:00, 12; 2. Giovanni De Benedictis (Carabinieri) 1:00, 34; 3. Marco Giorgi (Fiamme Gialle) 1:01:11; 26. Fabio Ruzzier (Atl. Gorizia) 1:09:47.

Ruzzier bo spet zaposlen jutri, ko bo nastopil na absolutnem deželnem prvenstvu v Gorici, ki ga bo priredil prav njegov klub Atl. Gorizia.

KOTALKANJE / NA RAZNIH TEKMAH

Vipava niza dobre uspehe

Mattia Cucovaz deželni prvak, Ivana Nanut tretja - Sedaj na DP



Kotalkarji in kotalkarice Vipave (na sliki) tekmujejo dejansko non-stop in kar je se poseben razveseljivo z zelo dobrimi uspehi.

Na deželnem prvenstvu FIHP v Starancu je Mattia Cucovaz zmagal v prostem programu in ker je bil na prejšnjem tekmovanju uspešen v obveznih likih, je seveda osvojil prvo mesto tudi v kombinaciji. Ivana Nanut je osvojila 3. mesto v prostem programu in je bila v kombinaciji prav tako tretja.

Sedaj caka Vipavine predstavnice nastop na državnih prvenstvih. Mattia Cucovaz in Ivana Nanut bosta v ponedeljek, 21. t.m v Follonici nastopila na državnem prvenstvu UISP. Na državnih prvenstvih FIHP bo Martina Quaggiato 28. t.m. nastopila v Bologni, 1. in 2. julija bo na vrsti prav tako v Bologni Karin Cucovaz, 10. julija pa bosta potovali v Giovinazzo pri Bariju Isabella in Serena Lucigrai.

TENIS / V RAZNIH MLADINSKIH PRVENSTVIH

Mladi Gajini predstavniki končujejo svoje boje

Mladinke so že sklenile svoje nastope, mladinci pa bodo nastopili zadnjič v soboto - A. Plesničar v 1. STL



Mladi gajevci: Matej Cigui, Christian Gustini, Erik Pertot in Paola Cigui

Gajevki sta se srčno borili proti domaći dvojici in sta po porazu s 4:6 v prvem setu, prepričljivo zmagali drugega. Na začetku tretje igre sta malo popustili in do konca nista utegnili nadoknaditi zaostanka. Res škoda, da nimajo sedaj možnosti odigrati se kako srečanje,

saj so dekleta iz tekme v tekmo izkazovale boljso igro in večjo borbenost.

Fantje izpod 12 let pa so v soboto nastopili v popolni postavi v Miljah, proti tamkajšnjemu teniskemu klubu. Brez težav so gostitelje premagali z rezultatom 3:0, na igrisce pa so tokrat stopili vsi:

Christian Gustini in Daniele Morossi med posamezniki in Matej Cigui ter Erik Pertot v paru. Sedaj jih caka se zadnje srečanje proti T.C. Morena, ne glede na zadnji rezultat pa so si gajevci zagotovili drugo, neuhvalezno mesto v skupini za teniskim klubom iz Gemonne, ki edini napreduje v deželni polfinale s prvouvrščenimi ostalih treh skupin. Vsekakor so nastopi malih tenisačev povsem zadovoljili.

Ravno tako so pohvale vredni nastopi posameznikov na raznih deželnih turnirjih: v zadnjem tednu sta se spet izkazala Matej in Paola Cigui. Prvi je na turnirju v Torviscosi po treh kolih, ki jih je odigral med tednom, zaradi težav z dežjem nasto-

pil v nedeljo celo dvakrat. Najprej je odigral polfinale proti solidnemu Codenu iz Cordenonsa in zmagal v tie-breakutretjega seta, nato pa je nastopil proti Pizzolitu iz Humina, kateremu pa, utrujen od prejšnjega nastopa, ni zmogel nuditi zadostnega upora. Paola Cigui je igrala v Huminu in je enkrat dokazala, da je v kategoriji deklinder 10 v deželi letos skorajda nepremagljiva.

Ales Plesničar je imel konec tedna na sporedu dve srečanja s svojo ekipo Asics Pro Ten za napredovanje v prvo slovensko ligo. Srečanj pa niso odigrali, ker je nasprotna postava iz Raven na Koroskem predala obe tekmi. Primorski tenisači so si tako za prihodnje le-

Potem ko so se za Gajine tenisače članska ekipa prvenstva zaključila prejšnji teden, so v soboto odigrale mladinke svoje zadnje kolo, mladinci pa bodo nastopili zadnjič ze ta teden pri Vidmu. Mladinke so svoje zadnje srečanje odigrale pri teniskem klubu Azzano Decimo. Tokrat sta nastopili le Sara Munnih in Alice Spangaro, madtem ko je morala Mateja Milic zaradi vročine ostati doma. Male gajevke so tokrat dale, kar so zmogle, da bi se otesle zadnjega mesta v skupini, ki sta ga do zadnjega srečanja delile s furlanskimi tenisačicami. Po zmagi Alice Spangaro in porazu Sare Munnih v prvih dveh srečanjih je vse odločal nastop dvojic.



GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Rossetti

Foyer Gledališča Rossetti

Stalno gledališče Fjk predstavlja danes, 18. junija ob 11.00 Marcelo Serli v »Il sentiero ovvero il racconto dentro«.

GORICA

Kulturni dom

Pomladna sezona Gorice - Kinema se bo zaključila v četrtek 24. junija z večerom »Film Video Monitor Preview«, na katerem bo predstavljena 14. izdaja Film Video Monitorja, ki bo oktobra in nova realizacija Kinoateljaja.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Primorsko dramsko gledališče

Vpis abonmajev za sezono 1999/2000: za dodajanje abonente: do 26. junija, za nove abonente: od 28. junija do 3. julija. Pri blagajni gledališča so na voljo brezplačne programske knjižice.

KANAL OB SOČI

Danes, v petek, 18. junija ob 21.00 Angelo Beolco Ruzante »Muhca«, komedija v domačem narečju, predstava za danes je razprodana. Ponovitve bodo 19., 23., 24., 25., 26. in 28. junija vedno ob 21.00.

LJUBLJANA

Mestno gledališče ljubljansko

Dne 22., 23., in 24. junija, vedno ob 20. uri, v

torek, 22. junija ob 15.30, v torek, 29. in v sredo, 30. junija ob 21.00 Dario Fo, »Burkaški misterij«.

Bernard Shaw »Pigmalion«. Ponovitve danes, 19. junija ter 21. junija vedno ob 20. uri.

SLOVENSKA BISTRICA

Dom svobode

Danes, 18. junija in jutri, 19. junija se bo odvijalo v Slovenski Bistrici »10. Linhartovo srečanje - festival otroških gledaliških in lutkovnih skupin. V petek 18. junija se bodo predstave začele ob 9.00 z igro »Kraljevi smetanovi kolački«, sledila bo igra »Oh te ure« in »Te nore mravljičice«. Po kosilu ob 14.00 bo na vrsti igra »Blazno resno«, kateri bodo sledile »Zogica nogica«, »Kdo je napravil Vidku srajčico«, »Dobro jutro Abitanti« in »Čuk

na palici«. Po večerji ob 18.00 bo na sporedu »Brez strahu ni strahu«, »Lutke na hoduljah«, »Skavt Peter« in »Nedeljsko popoldne«. V soboto 19. junija se bodo predstave začele ob 9.00 z igro »Ukradeni princ in izgubljeni princ« in nadaljevale z »Mehurčki«, »Mavrica nogavica«, »Domisljavi zelodek« in »Kraljevi smetanovi kolački«. Po kosilu ob 14.00 bo na sporedu igra »Pirati v Piranu 2000«, kateri bodo sledile »Čipek in Capek«, »Hisa«, »Pi« noga-vicka med svojimi«, »Show strahov« in »Mala carovnica, ki ni znala biti zlobna«.

Osnovna šola Pohorskega odreda

V sklopu »10. Linhartovega srečanja - festival otroških gledaliških in lutkovnih skupin« bo 18. junija, ob 10.00 lutkovna predstava »Morska rdeča kapica«, kateri bodo sledile »O jablani« in »Mojca pokraculja in vila vseodpustulja«.

GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

Abonmaji

Gledališče Verdi sporoča, da se nadaljuje prodaja abonmajev za vse predstave pri blagajni gledališča od 9. do 12. in od 16. do 19. ure.

Gledališče Verdi sporoča, da so v predprodaji vstopnice za Festival »Trst-Operetta« 1999. Blagajna bo odprta sledecim urnikom: od 9. do 12. in od 16. do 19. ure.

V slopu festivala »Trst-Operetta« 1999. bo v torek 29. junija ob 20.30 krstna uprizoritev opere »Rose Marie«. Ponovitve bodo 4. julija ob 18.00, 9. julija ob 20.30, 11. julija ob 18.00 ter 13. in 17. julija ob 20.30.

Avditorij Muzeja Revoltella (Ul. Diaz 27)

V ponedeljek, 21. junija ob 20.30 v okviru poletnih koncertov, nastopa pianist Ruslav Bezbrozh.

Gledališče Miela

V sklopu Praznika Glasbe »Give peace a chance« bodo danes, 18. junija ob 20.30 nastopili »Gli inascoltabili«.

V nedeljo 20. junija, bo ob 20.30, nastop skupin »Kraški ovcari« in nato »Vlado Kreslin in Mladi bogovi«. Vstop prost.

Luteranska cerkev

V sklopu Praznika Glasbe »Give peace a chance« bo danes, 18. junija ob 21.00 nastopil »Zbor trzasko Policie«.

Trg sv. Antona

V sklopu Praznika Glasbe »Give peace a chance« bo 19. junija ob 11.00 koncert godbe »Viktor Parma« iz Trebce.

Trg Unità d'Italia

Praznik glasbe »Give peace a chance«

19. junija ob 17.00 bo koncert gojencev godbe

na pihala »G. Verdi« iz Trsta.

Ob 18.00 bo sledil koncert »Mestne godbe na pihala«.

V soboto, 19. junija ob 20.30 bodo nastopili »Alfredo Lacosegliaz« in nato »The Original Klezmer Ensemble«.

V nedeljo, 20. junija, ob 10.30 bo koncert godbe »Arcobaleno«.

Ob 12.00 bo sledil koncert gojencev Glasbene Maticice. Popoldne ob 17.00 pa bo koncert godbe »Vecia Trieste«.

Zvečer ob 21.00 uri bo na sporedu rock koncert, nastopajo skupine Deadlock, I Virose, Link in Maron Brothers.

V ponedeljek, 21. junija bo na sporedu ob 17.00 koncert godbe »Refolo«, sledil bo ob 18. koncert godbe »Triestenissima«.

Ob 21.00 bo na sporedu koncert skupine »Aribus« in nato »»Balcan Babau Cirkus Orkestar«.

Cerkev sv. Justa

V sklopu Praznika Glasbe »Give peace a chance« bo v nedeljo 20. junija, ob 17.00 predstavitev sakralne glasbe s skupino »Cappella Civica«.

Cerkev S. Spiridione

V sklopu Praznika Glasbe »Give peace a chance« bo v nedeljo 20. junija, ob 18.00 predstavitev sakralne glasbe s zborom, ki deluje v sklopu pravoslavne cerkve.

Muzej židovske skupnosti »Carlo in Vera Wagner«

V sklopu Praznika Glasbe »Give peace a chance« bo v nedeljo 20. junija, ob 19.00 predstavitev sakralne glasbe s skupino »Kodesh Vechol group«.

Cerkev S. Silvestro

V sklopu Praznika Glasbe »Give peace a chance« bo v nedeljo 20. junija, ob 21.00 koncert dua Longo-Di Martino (orglje-flavta). Predstavili bodo francosko glasbo iz 19. stoletja.

DOLINA

Junjski večeri na K'luži

Danes, v petek, 18. junija ob 21.00 koncert pihalnega orkestra in nastop gojencev oddelka za pihalne orkestre GM. V primeru slabega vremena bo koncert v dvorani SKD Valentin Vodnik.

GORICA

Kulturni center »Lojze Bratuž«

V soboto, 19. junija ob 21.00 bo v veliki dvorani »Centro Danza Staranzano« imel zaključni nastop.

ŠTANDREŽ

Kulturni dom »A. Budal«

Danes, v petek, 18. junija, ob 22.00 bo poseben večer balkanske glasbe »Balkan fest« s tipično balkansko kuhinjo.

V soboto, 19. junija bo nastopil slovenski zamejski ansambel »Lest chance«. Vstop je prost.

CERVIGNANO DEL FRIULI

Trg neodvisnosti

V okviru »Udine Jazz 99«, bo v četrtek, 1. julija ob 21.30 nastopal kvintet Bearzatti - Massaria in Flavio Boltro.

VIDEM

Park palače Florio Ul. Cosattini

V okviru »Udine Jazz 99«, bo v torek, 6. julija ob 21.30 nastopal trio Martial Solal, ter Francois Moutin in Daniel Humair.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Cerkev na Kostanjevici

V torek, 22. junija ob 20.00 nastop komornega zbo-

ra ZKO Nova Gorica. Zborovodja Ambroz Copi.

PORTOROŽ

Amfiteater Avditorija

Od četrka, 24. junija, do sobote, 26. junija se bo odvijalo pod pokroviteljstvom Plesne zveze Slovenije »Svetovno mladinsko prvenstvo v show plesih«. Sodeluje približno 4000 plesalcev iz 20 držav.

Amfiteater Avditorija

V torek, 29. junija, ob 21.00 bo nasporedu koncert zabavne glasbe. Nastopil bo italijanski izvajalec R&B »Zucchero«.

IZOLA

Festival Mediteran

Na Manziolijevem trgu bo 25. junija zvečer koncert skupine »Super Cayor De Dakar« iz Senegala. 26. junija bo na sporedu koncert skupine »Hoven Drogen« iz Švedske.

LJUBLJANA

Cankarjev dom

V soboto, 19. junija, ob 20. uri bo v Gallusovi dvorani otvoritev 23. mednarodnega glasbenega bienala. Nastopil bo Orkester Slovenske Filharmonije, dirigent Marko Letonja. V programu bo 3. simfonija za tolkala in orkester A. Ajdica.

Krizanke

Od 1. do 3. julija ob 19.30 bo v ljubljanskih Krizankah 40. Jazz Festival Ljubljana 1999. V vseh treh večerih bodo nastopili priznani mojstri. Zacementa se je predprodaja vstopnic. Na dan prireditve bodo cene vstopnic višje.

Franciškanska cerkev

Danes, v petek, 18. junija ob 20.30 Joseph Haydn: Missa brevis sancti Joannis de Deo, missa in Angustiis. Oratorijski koncert solistov, zbora in orkestra SNG Opera in balet Ljubljana.

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

V XII dvorani Miramarskega gradu razstava kipov iz Geissa. Ogled možen vsak dan od 9.00 do 18.00. Razstava bo odprta do 30. maja.

V bivših konjušnjah miramarskega gradu bo do 30. junija odprta razstava Exils ceskega fotografa Josefa Koudelke. Razstava je odprta vsak dan, in sicer od 9.30 do 18.45, na voljo je tudi katalog.

Miramarski park in muzej sta odprta od ponedeljka do sobote od 9.00 do 19.00 (blagajna do 18.30), ob nedeljah od 9.00 do 20.00 ob sobotah podaljšek od 21.00 do 24.00.

Postna palača na Trgu Vittorio Veneto: odprt je postni in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprto ob praznikih). Za vodene obiske lahko pokličete na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.

Galerija d'Arte Antica (P.zza della Libertà 7): Vec kot 85 del in zbirk na razstavi, ki zaobjema obdobje od leta 1400 do 1800. Odprta celo leto od 9.00 do 13.00.

Muzej Revoltella: do 15. septembra razstavlja Jean - Michel Basquiat. Urnik: do 30. junija od 10.00 do 20.00, od 1. julija do 31. avgusta vključno veliki smaren od 10.00 do 23.00, od 1. do 15. septembra od 10.00 do 20.00. Zaprto ob torkih.

Razstavna dvorana letovišcarske ustanove - ul. San Nicolò 20: od 21. junija do 6. julija bo razstavljal Anna Donati - Iskra. Ogled je možen ob delavnikih od 9.00 do 19.00, v soboto od 9.00 do 13.00, ob nedeljah zaprto.

LipanjePuntin Artecontemporanea: do 23. junija je na ogled razstava kalifornijskega avtorja Camerona Slocuma.

Zelezniška postaja - Club Eurostar: do 19. junija razstavlja slikarka Ardea Cescutti. Razstavo si je mogoče ogledati vsak dan od 10. do 17. ure.

Gledališče Miela: nadaljuje se do 30. junija razstava umetnika Andrea Petrone z naslovom »Toutcourtoto' 2000«. Razstava je posvečena neapeljskemu komiku Totoju in obsega slike in instalacije.

ŠKEDENJ

Dom Jakoba Ukmarja: »Slovensko plavzarstvo 20. stoletja - Jeseniski plavzi«. Razstava je na ogled do 30. septembra 1999, in sicer vsak torek in petek od 15. do 17. ure ter vsako nedeljo dopoldan od 11. do 12. ure.

MILJE

Beneska hiša - sedež občinskega muzeja: do oktobra 1999 bo odprta razstava arheoloških predmetov, ki so jih odkopali na miljskem območju. Razstavo si je mogoče ogledati vsak dan od 9.00 do 12.00.

Razstavna dvorana letovišcarske ustanove v Miljah: se nadaljuje do 26. junija razstava »Roze iz keramike« Rite Gsaller Sodnic. Ogled je možen ob delavnikih od 10.00 do 13.00 in od 16.00 do 19.00, ob nedeljah zaprto.

SESLJAN

Razstavna dvorana letovišcarske ustanove v Sesljanu: se nadaljuje do 27. junija razstava avstrijskega umetnika »Ruperta Reberniga«. Ogled je možen vsak dan od 10.00 do 13.00 in od 16.00 do 19.00.

TRNOVCA - BAJTA

V umetnostni galeriji »Skerk« je odprta razstava: L. Spacal, Pomlad na Krasu. Urnik obiskov: četrtek, petek in sobota od 18.00 do 20.30, ob nedeljah od 10.00 do 13.00. Razstava bo odprta do 3. julija.

GORICA

Goriski grad, do 30. junija, razstava o življenju v srednjem veku »La spada e il melograno - vita quotidiana al castello medioevale 1271 - 1500«. Urnik: od 9.30 do 13.00 in od 15.00 do 19.30. Ob ponedeljkih zaprto.

Pokrajinski muzeji na gradu: do 27. junija je na ogled razstava grafičnih del in slik Vittoria Bollaffia (1883-1931).

Sinagoga (Ascolijeva ul. 19): do 20. junija na ogled dokumentarna razstava o Ani Frank, ki jo je pripravilo Društvo prijateljev Izraela. Odprto: ob ponedeljkih, petkih in sobotah od 16. do 19. ure, ob torkih in četrkih od 18. do 20. ure ter praznikih od 10. do 13. ure.

PALMANOVA

Sala Civica, G. B. Bison, Borgo Udine 4: razstava aktov Raffaele Busdon. Ogled je mogoč do

27. junija, vsak dan razen ob sredah, od 10. do 12. in od 16. do 19. ure.

VENETO

BENETKE

Gallerie dell'Accademia di Venezia: do 25. junija razstava risb »Od Leonarda do Canaletta«.

SLOVENIJA

PORTOROŽ

Avditorij: razstava grafik Ljerke Kovac in Janeza Matelica. Urnik ogleda od 9.00 do 12.00 ob delavnikih in v času večernih predstav.

PADNA

Galerija Bozidarja Jakca: grafike in risbe Bozidarja Jakca in arheoloske najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni 52 (Pucer), 066/781028.

ŠTANJEL

Galerija Lojzeta Spacala in Kraske hiše: razstava Goriskega muzeja. Odprta ob petkih, sobotah in nedeljah od 11. do 16. ure.

AJDOVŠČINA

Pilonova galerija: stalna razstava slikarja in fotografa Vena Pilon. Urnik: od ponedeljka do petka, od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 17.00.

V okviru poletne likovne kolonije Vipavski kriz 1998 bo do 19. junija skupinska razstava.

LIPICA

Kobilarna Lipica - ogled stalne razstave v Galeriji Avgusta Cernigoja je možen ob urah ogleda kobilarne.

LOKEV

Vojški muzej Tabor: Orozje in oprema, stalna razstava.

KROMBERK

Na gradu Kromberk je na ogled razstava Spomini naše mladosti (Življenje pod zvezdami) - etnološki pregled povojnih dogodkov na Goriskem. Na ogled so se naslednje zbirke: lapidarij, galerija starejše umetnosti, kulturnozgodovinski oddelek in galerija primorskih likovnih

umetnikov. Urnik: od ponedeljka do petka od 8. do 14. ure, ob sobotah zaprto, ob nedeljah od 13. do 17. ure. Za najavljene skupine tudi izven urnika.

VIPAVA

Vojasnica Janka Premrla Vojka: vojaški muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soske fronte, stalna razstava.

NOVA GORICA

Mestna galerija: do 20. junija je na ogled razstava skulptur akademskega kiparja Janeza Lenasija. Odprto od torka do petka od 9. do 13. ure in od 14. do 19. ure, v soboto in nedeljo od 13. do 18. ure.

SOLKAN

Vila Bartolomei: na ogled je stalna muzejska zbirka »Primorska 1918-1947«. Urnik: od ponedeljka do pet. 8.00 - 16.00, ob sob., ned. in praznikih 13.00 - 17.00.

KANAL OB SOČI

Galerija Rika Debenjaka: razstava slikarja Andreja Kosica. Odprta bo do 25. junija.

SVETA GORA

Muzejska zbirka prve svetovne vojne - na ogled je razstava Solkan v prvi svetovni vojni. Urnik: ob sobotah, nedeljah in praznikih od 12. do 16. ure.

MIREN

Galerija Oskarja Kogoja: na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljenega materinega doma, Miren, st. 125.

DOBROVO

Grad Dobrovo

V galeriji Zorana Musiča je poleg stalne grafične zbirke tega umetnika na ogled se razstava: »Grajska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije«. Urnik: ob delavnikih od 11. do 19. ure, ob nedeljah od 13. do 18. ure, ob ponedeljkih zaprto.

SNEŽNIK

Pristava gradu Snežnik, lovska zbirka in polharski muzej.

KOBRID

Kobariski muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soska fronta 1915-1918«. Urnik: vsak

RAI 3 slovenski program

Za TRST: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)

Za GORICO: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 Lupo Alberto: Kmečka ljubezen

20.30 TV dnevnik

RAI 1

6.00 Euronews

6.30 Pregled tiska - Vreme

6.40 Jutranja razvedrilna oddaja Unomattina, vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik, 7.35 gospodarstvo

9.55 Film: Harry & Carola (kom., ZDA '94, i. Danny Aiello, Joe Pantoliano)

11.30 Dnevnik

11.35 Izbor razvedrilne odd. «La vecchia fattoria»

12.25 Vreme in dnevnik

12.35 Nan.: Remington Steele

13.30 Dnevnik, 13.55 Gospodarstvo

14.10 Film: Campo de' fiori (kom., It. '43, i. Aldo Fabrizi, Anna Magnani)

15.50 Variete za najmlajše: Pocičniški Solletico (vodita Irene Ferri Mauro Serio), vmes risanke Gargoyles in mladinski dnevnik GT

nan.: Casa Solletico

17.50 Danes v parlamentu

18.00 Dnevnik

18.10 Nan.: Gospa iz Westa - V dobrem in slabem

Vremenska napoved

20.00 Dnevnik

20.35 Kviz: La zingara

20.50 Film: Tombstone (western, ZDA '93, r. G. Pan Cosmatos, i. Kurt Russell, Sam Elliott)

23.05 Dnevnik

23.20 Film: Joe contro il vulcano (kom., ZDA '90, i. Tom Hanks, Robert Stack, Meg Ryan)

0.15 Dnevnik, pregled tiska, zapisnik, horoskop, vreme

1.25 Aktualno: Media/mente, Aforizmi, Potihoma

2.25 Film: Grasso è bello

RAI 2

8.00 Variete za najmlajše: Jutranji Go-cart, vmes risanke in nanizanke

10.15 Nan.: L'arca del Dr. Bayer

11.25 Tg2 - Medicina 33

11.45 Dnevnik in vreme

12.05 Nan.: Nas prijatelj Charly

13.00 Dnevnik, 13.30 Navade in družba, 13.45 Zdravje

14.00 Nan.: Un caso per due, 15.10 Marshall - Talec (i. Jeff Fahey), 16.00 Law & Order, 17.00 Ai confini dell'Arizona, vmes (16.30, 17.30) kratka poročila

18.10 Vreme, dnevnik in sport

18.40 Sereno variabile

19.05 Nan.: Sentinel (i. Richard Burgi, G. Maggart)

20.00 Loto ob osmih

20.30 Večerni dnevnik Tg2

20.50 Variete: Festa di classe (vodi Amadeus)

23.00 Aktualno: Tg2 Dosje

23.45 Dnevnik, v parlamentu, vreme

0.25 Film: Il cappotto (kom., It. '52, r. A. Lattuada, i. R. Rascel, G. Stival)

2.05 Aktualno: Andiam andiam a lavorar

RAI 3

6.00 Dnevnik, vreme

8.30 Aktualne oddaje: Il grillo, 8.55 Mi smo zgodovinarji

9.50 Film: La battaglia di Maratona (zgod., It. '59)

11.15 Schwarzvaldska klinika

12.00 Dnevnik, sport

12.30 Aktualno: Telesogni

14.00 Deželne vesti, dnevnik

14.50 Znanstveni dnevnik

15.00 Pravljice in risanke

15.50 Sportno poplodne

17.00 Dok.: Geo magazine

18.00 Vremenska napoved

18.05 Nan.: Projekt Eden (i. D. Farentino, A. Sabato)

19.00 Dnevnik, deželne vesti

19.55 Variete: Blob

20.00 Variete: Saranno maturi

20.30 Nad.: Un posto al sole

20.50 TV film: Una situazione difficile - Matter of Trust (thriller, ZDA '98, i. C.T. Howell, J. Severance)

22.30 Dnevnik, deželne vesti

22.55 Aktualno: Potovanje v dežele svetisc (vodita P. Leroy, R. Pavone)

23.55 Dnevnik, Fuori orario

RETE 4

6.30 Nad.: Vendetta d'amore

8.25 Pregled tiska

8.50 Nad.: Aroma de café, 9.45 Cuore selvaggio, 10.45 Febbre d'amore

11.30 Dnevnik

11.40 Aktualno: Forum

13.30 Dnevnik Tg 4

14.00 Kviz: Kolo sreče

15.00 Nad.: Sentieri - Steze

16.00 Film: Lettera napoletana (dram., It. '54)

18.00 Kviz: OK, il prezzo è giusto

18.55 Dnevnik

19.30 Nan.: Un giustiziere a New York

20.35 Nan.: La forza dell'amore (dram., It. '97, i. G. Morandi, 1. del)

22.40 Film: L'innocente (dram., It. '76, r. L. Visconti, i. G. Giannini)

1.25 Pregled tiska

1.45 Film: La notte che Evelyn usci dalla tomba

CANALE 5

6.00 Na prvi strani

8.00 Jutranji dnevnik Tg5

8.30 Nan.: Happy Days (i. Ron Howard), 9.30 Nick Freno, 10.00 Nove Flipperjeve pustolovščine, 11.00, Sedma nebesa, 12.00 Vsi ljubijo Raymonda - Nova natakara

12.30 Nan.: Cosby

13.00 Dnevnik TG 5

13.30 Aktualna odd.: Sgarbi quotidiani

13.45 Nad.: Beautiful (i. Ronn Moss, Hunter Tylo), 14.20 Vivere (i. Fabio Mazzari, F. Marchegiani)

14.50 Aktualna odd.: Uomini e donne - Moski in zenske

16.40 Nan.: Chicago Hope (i. Hector Elizondo)

17.45 Kronika v živo: Verissimo

18.35 Variete: Passaparola (vodi Claudio Lippi)

20.00 Dnevnik TG 5

20.30 Variete: Paperissima sprint

21.00 Variete: Modamare a Positano (vodita Mara Venier in Gerry Scotti)

23.15 Variete: Maurizio Costanzo Show

1.00 Dnevnik

1.30 Variete: Paperissima sprint

2.00 Nan.: N.Y.P.D.

ITALIA 1

6.10 Otroški variete Ciao ciao mattina in risanke

9.20 Nan.: Mac Gyver

10.15 Film: Su e giù per i Caraibi (pust., ZDA '87, i. John Cusack, Robert Loggia)

12.20 Sport, 12.25 Odprti studio

13.00 Nan.: Agli ordini papà

14.00 Risanke: Simpsonovi

14.20 Varieteja: Colpo di fulmine, 15.00 Fuego!

15.30 Nan.: Gli amici del cuore - Lutka woodoo (i. Hélène Rolles)

16.00 Variete za najmlajše, vmes risanke

17.30 Nan.: Baywatch

18.30 Odprti studio

18.55 Sport

19.00 Nan.: Družina tretjega tipa (i. John Lithgow), 19.30 Pappa e ciccio

20.00 Variete: Sarabanda (vodi Enrico Papi)

20.45 TV film: Onda d'urto - Counter Measures-Crash Dive 2 (pust., ZDA '98, i. M. Dudikoff, J. Horan)

22.30 Film: La mia peggiore amica (dram., ZDA '92, i. D. Barrymore, S. Gilbert)

0.25 Odprti studio, 0.45 sport

1.10 Glasba: Super

TELE 4

13.30 19.30, 23.00 Dogodki in odmevi

13.35 Film: Un giorno a New York

17.30 Dezelna politika

20.10 Sportni avtomobilizem

20.30 Mix cultura

21.00 Film: Miss Mary

0.40 Nan.: Get Smart

MONTECARLO

12.45 19.30, 22.45, 0.30 Dnevnik, 13.30, 19.50 Sport

9.00 Film: La spia in nero

11.35 Nan.: Quincy, 13.00 Il Santo

14.00 Film: I valorosi (vojni, ZDA '54, i. V. Johnson)

16.00 Film: Traversata pericolosa ('53, i. J. Crain)

18.00 Dokumentarec

20.35 Glasb. odd.: A Voice for Europe

23.30 Sport: TMC motori

Slovenija 1

8.00 Vremenska panorama

9.00 TV prodaja

9.30 Tedenski izbor: Rocne ustvarjalnosti: Izdelki iz valovite lepenke, 9.45 Enajsta sola, oddaja za radovedneže, 10.20 Drama: Samo posest (It., E. Oldoini-P. Pascolini), 12.05 Resnična resničnost

13.00 Poročila, vreme, sport

13.15 Vremenska panorama

14.35 Po domače

15.25 Letni koncert APZ Tone Tomsic (1. del)

16.00 Ne/Znani oder

16.30 Mostovi

17.00 Rdeci grafit

17.35 Oddaja za otroke

18.00 Obzornik, vreme, sport

18.10 Dok. serija: National Geographic - Raziskovalec

19.15 Risanka

19.30 TV Dnevnik, vreme, sport

20.00 Zrcalo tedna

20.15 Petka

21.30 Nanizanka: Seinfeld (ZDA, 21. ep.)

22.00 Odmevi, kultura, vreme

22.40 Sport, marketing

23.30 Polnočni klub

0.40 Koncert orkestra zagrebske filharmonije: Simfonija st. 9 v E-molu (A. Dvorak)

TV PRIMORKA

8.00 16.00 Videostrani

16.05 Velux - Strešna okna

16.30 Dober večer, g. predsednik: Mitja Delsinger

17.30 Praznik česenj

18.30 Tako biti zdrav? In zmagovati (R. Klarič)

19.15 Program za otroke

20.00 Dnevnik, vreme

20.35 Hitov trenutek

21.00 Obiskali smo... Izola

22.00 Steklarna Rogaska

22.35 F. Stokelj, Meblo

23.05 Moj video, Selnica

23.10 Dnevnik TV Primorja

Slovenija 2

9.00 Vremenska panorama

10.05 Tedenski izbor: Video-ring s Tanjo

10.30 Nanizanka: Doktor Finlay (Skotska, 4. ep.)

11.20 Predstava SNG Drama Ljubljana: Scapinove zvižace (J.B.P. Moliere)

12.45 Euronews

13.05 TV prodaja

13.35 Tedenski izbor: Praznovanje 35. obletnice ansambla Lojzeta Slaka

14.35 Film: Bilo je nekoč na Kitajskem (Hong Kong)

16.10 Evropski kulturni magazin: Alica

16.40 Dokumentarna serija: Vzhajajočemu soncu naproti (1. del)

17.30 Oddaja TV Maribor: Po Sloveniji

18.05 Nad.: Otok Jersey (VB, 12. del)

18.30 Nan.: Simpsonovi

19.00 TV igrice: Kolo sreče

19.30 Videoring

20.00 Danes in nikoli več: Kondor

20.05 Dokumentarna serija: Z Michaelom Palinom okoli oceana (VB, 9. del)

21.05 Film tedna: Natalia (Fr. 1987, r. Bernard Kohn, i. Pierre Arditi, Gerard Blain)

22.55 Nan.: Red in zakonitost - Law and Order (ZDA, i. Paul Sorvino, Christopher North, 1. ep.)

23.40 Nan.: Code 10-07 (1.)

0.30 Nan.: Sharman (VB, 2.)

Koper

15.00 Euronews

15.30 Otroška odd.: Gugalnica

16.00 Cetrtkova športna oddaja

16.30 NBA - Play Off (finala končnice)

18.00 Program v slovenskem jeziku: Magazin

18.45 Primorska kronika

19.00 Dnevnik, sport

19.30 Otroška oddaja: Gugalnica

20.00 Vsedanes

20.30 Potopis (vodita R. Giuricin, S. De Franceschi)

21.00 Mednarodna obzornica: 50 let Sveta Evrope

21.45 Vsedanes - TV dnevnik

22.00 Dok.: Formula 1

22.30 Alpe Jadran

23.20 Pogovorimo se o...

Vsedanes - TV dnevnik

RADIO

Radio Trst A

8.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljičica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Kulturne diagonale: Pisani svet podob; 9.00 Evergreen; 9.15 Odprta knjiga: Cesta s cipreso in zvezdo (A. Rebula, r. M. Prepeluh); 9.30 Glasba za vse okuse; 10.10 Koncert simfonične glasbe; 11.00 Od Milij do Devina; 12.40 Najlepše pesmi koroških Slovencev; 13.20 Potpuri; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Otroški kotiček; 14.30 Veselo po domače; 15.05 Glasbeni predah; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: MePZ The University of Mississippi Concert Singers; 18.00 Kulturni dogodki; 18.30 Slov. glasba; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slovenščini; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v ital.; 10.30 Matineja; 16.00 Juke Box Time lestvica tedna; 19.00 Morski val (vsakih 14 dni).

Radio Koper

(slovenski program)

6.30, 8.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutranji pr.; 6.45 Radijska kronika; 7.00 Jutranjik; 10.00 Intervju; 11.15 Za in proti - mnenjska odd.; 12.30 Opoldnevnik; 13.00-15.00 Daj, povej; razvedrilna oddaja; 16.15 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00-19.00

Konec tedna - kulturni koledar, kino, planinski vodnik; 20.00 Oddaja o morju in pomorščakih; 0.00 Nočni pr. RS iz studia Radio Koper.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Dobro jutro; 8.05 Horoskop; 8.40 Izbrali ste; 9.15 Pogovor o; 9.33 Pred našimi mikrofoni; 10.05 Sigla single; 10.33 Na prepihu; 11.00 V parlamentu; 11.45 7 popevk; 13.00 L'una blu, čestitke; 16.00 Ob 4-ih; 18.00 London calling; 18.45 Avtorske pesmi; 19.25 Sigla single; 20.00 Večerni pr. RK; 0.00 Prenos RMI.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.30 Svetovalni servis; 8.05 Radio ga-ga; 9.45 Ringaraja; 10.15 Pregled tiska; 11.05 Petkovo srečanje; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 15.00 Radio danes; 15.30 DIO; 17.05 Ob 17-ih; 18.15 Gremo v kino; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Odd. o morju in pomorščakih; 20.30 Slovincem po svetu; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 22.45 Naš kraj; 23.05 Nokturno.

Slovenija 2

6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.10 Poslovne zanimivosti; 8.15 Rekreacija; 8.40 Kulturne prireditve, goriške novice; 9.35 Popevki; 10.00 Avtomobilistične minute; 12.00 Country glasba; 13.40 Gost, drobtinice; 15.30 DIO; 16.15 Popevki; 16.30 Petkova centrifuga; 17.00 Glasovanje za novi popevki tedna; 17.35 Obvestila; 18.45 Črna kronika; 19.30 Stop pops 20, novosti; 22.00 Zrcalo dneva, sport, vreme; 22.25 Iztekani, vmes (23.00) Poročila.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 6.05 Jutranjica; 10.05 Vodomet melodij; 11.05 Reprija; 12.05 Igramo in pojemo; 13.00 Nedrja Zemlje; 13.30 Ljudsko izročilo; 14.05 Izobraževalni pr.; 15.00 Sanson; 15.30 DIO, sport; 16.15 Posnetki festivalov; 19.30 Koncert orkestra Slov. filharmonije; 21.30 Glasbeni nokturno; 22.05 Igra: Zgodba o šimnu Sirotniku; 23.00 Šestnajst strun; 23.55 Glasba za konec dneva in napoved; 0.00 Poročila.

Radio Koroška

18.10-19.00 Utrip kulture; Radio Agora; 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan; 2.00-10.00/14.00-18.00 (105.5 MHz).

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik s o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E d.o.z. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7786380, fax 040-7786381

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7786300, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7786300, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958

Cene oglasov

Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 100 SIT
Naročnina za Italijo 480.000 LIT
Poštni tr. PRAE DZP st. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 22.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-32147
žiro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad sredozemljem in srednjo Evropo je območje enakomernega zračnega pritiska. V višinah se nad našimi kraji še zadržuje rezmeroma hladen in vlažen zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 5.15 in
zatone ob 20.57.
Dolžina dneva 15.41.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 10.27 in
zatone ob 0.37.

MORJE

Morje skoraj mirno,
temperatura morja 20,9
stopinje C.

BIOPROGNOZA

Vreme ne bo pomembnejše vplivalo na splošno počutje in razpoloženje ljudi.

PLIMOVANJE

Danes: ob 7.10 najnižje -51 cm, ob 14.24 najvišje 31 cm, ob 19.57 najnižje 0 cm, ob 0.46 najvišje 19 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m.....	21	2000 m.....	8
1000 m.....	16	2500 m	5
1500 m.....	12	2864 m.....	2

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



Na Primorskem bo precej jasno. Drugod bo delno jasno s spremenljivo oblačnostjo. Popoldne bodo le posamezne plohe ali nevihte.

SOSEDNJE POKRAJINE: Delno jasno bo s spremenljivo oblačnostjo. Pojavljale se bodo plohe in nevihte. Suho in precej jasno bo ob Jadranu.

JUTRI



V soboto in nedeljo bo po večini sončno in nekoliko bolj sveže. Na Primorskem bo predhodno zapihala šibka burja. Le izjemno se lahko v nedeljo pojavi kaka ploha.

**IZREDNA PONUDBA
ZA NOVE NAROČNIKE
PRIMORSKEGA
DNEVNIKA!**

KDOR SE BO
NAROČIL NA

PRIMORSKI DNEVNIK

do 30. junija, bo plačal samo
200.000 *lir naročnine do konca leta*

POLEG UGODNE CENE, BO IMEL TUDI POPUST
V VIŠINI **50.000 LIR** ZA NAKUP DARIL ALI KNJIG
V NASLEDNJIH KNJIGARNAH:

- TRŽAŠKA KNJIGARNA V TRSTU
- KATOLIŠKA KNJIGARNA V GORICI

Vse potrebne informacije lahko dobite na sledečih telefonskih številkah:
0407786300 TRST ali na **0481533382** GORICA

Člani Zadruga Primorski dnevnik imajo še 10% popusta pri ostalih storitvah

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...

Šentjanževka pomaga pri depresijah

BERLIN - Sentjanzevka lahko pomaga pri srednje hudih depresijah, je rezultat raziskave, ki so jo opravili v Berlinu. Strokovnjaki ob tem opozarjajo, da samo 50 odstotkov depresivnih bolnikov v Nemčiji poišče zdravniško pomoč. Sentjanzevka bi lahko postala po mnenju zdravnikov ena izmed alternativ običajnim metodam zdravljenja. Pri bolnikih, ki se poskusno jemali izveleek sentjanzevke, so odkrili bistveno izboljšanje duševnega počutja. (STA/dpa)

Japanska policija na lovu za smrdećim vlomilcem

TOKIO - Primer je dobesedno zasmrdel vse do neba: da bi se izognil aretaciji je nek vlomilec v japonskem mestu Tokorozava poniknil v kanalizacijo. Čeprav sta policija in gasilci nemudoma po obvestilu v kanalizacijo poslala 70 moč, se je sled za prestopnikom, kljub temu da je smrdelca brozga ponekod globoka kar tri metre, izgubila. Vlomilcu, cigar zaščitni znak je zagotovo smrad, zo zasedo postavili tudi pri vseh izhodih iz kanalizacije, vendar se doslej na površju se ni pojavil. O nadaljnji usodi policijske akcije in samega vlomilca pa se ni poročil. (STA/dpa)

Roboti, ki bodo zmogli tudi teči

JENA - Na sejmu, ki ga bodo v ponedeljek odprli v nemškem mestu Jena, bodo predstavili tudi robote, ki se bodo naučili teci. V tem primeru ne gre za igračko, pač pa za prototip robota, ki naj bi ga uporabljali za preiskave ob izrednih pogojih - recimo pri delih v kanalizaciji ter iskanju min. Taksne robote naj bi po mnenju strokovnjakov začeli uporabljati v nekaj letih. Raziskovalci iz Jene so pred tem proučili gibanje pajkov in sesalcev. Na podlagi tega so se odločili za idejo enkratnega osrednjega krmilnega sistema za robote. (STA/dpa)

**Ger Spice spodbuja
k vamemu
spolnemu življenju**

MANILA - Geri Spice, nekdanja članica skupine Spice Girls in sedanja velepo-

slanica dobre volje pri skladu Združenih narodov za prebivalstvo, je odpotovala na Filipine, da bi lokalno prebivalstvo spodbudila k varnemu spolnemu življenju in uporabi kontracepcijskih sredstev. Gerijina prva postaja je bila zasebna klinika Marie Stopes, kjer je zbrani množici, ki jo je pričakala pred kliniko, dejala, da podpira pravico vsakega človeka, da sam nadzira lastno življenje, se pravi tudi spolno življenje. Katoliške skupine na Filipinih, ki so znani po močni katoliški tradiciji, se niso odzvale na obisk nekdanje članice Spice Girls. Geri se namerava v okviru svojega obiska sestati se s filipinskimi študenti. (STA/AP)

Ricky Martin se ne sramuje svojih solz

NEW YORK - Svetovno znani pevec Ricky Martin je v knjigi z naslovom Ricky Martin: Red-Hot and on the Rise, dejal, da se ne sramuje svojih solz in da pogosto joče. Član nekdanje priljubljene fantovske skupine Menudo je priznal, da ni mogel skriti solz ob zadnjem koncertu Menuda v Puerto Ricu, ki je med drugim tudi njegovo rojstno mesto. Do solz je bil ganjen tudi leta 1991, ko je na radiu prvič slišal pesem iz svojega prvega samostojnega albuma. (STA/AP)

Nemški moški si jutranjo lenobo prežene z zajtrkom

HAMBURG - Vecina nemških moskih je zjutraj precej lenobnih, so pokazali izidi javnomnenjske raziskave. Le redki se zjutraj posvetijo telovadbi, v kopalnici opravijo na hitro, njihov zajtrk pa pogosto vsebuje veliko prevec mascob, je ugotovil hamburski institut za javnomnenjske raziskave Ipsos, ki je raziskavo izvedel po naročilu revije Men's Health. V raziskavi so zajeli 1013 moskih. Samo peti odstotok moskih se zjutraj razgibava, je na podlagi ugotovitev revija zapisala v sredo. Vsak cetrti se v kopalnici zdrzuje manj kot deset minut. Razvivijo se se le pri zajtrku, ko pretezna vecina moskih poseze po kruhu, zemljicah, klobasah in marmeladi. Kar 45 odstotkov moskih ima "za prilogo" se casopis, stiri desetine jih ob zajtrku posluša radio, vsak peti pa ima prizgano televizijo. (STA/dpa)